

Koordinator Penyusun :
Evi Lusiana

BUKU PELAJARAN BAHASA JEPANG 3

Untuk Sekolah Menengah Atas / Madrasah Aliyah Kelas XII

さくら



Diterbitkan atas kerjasama :



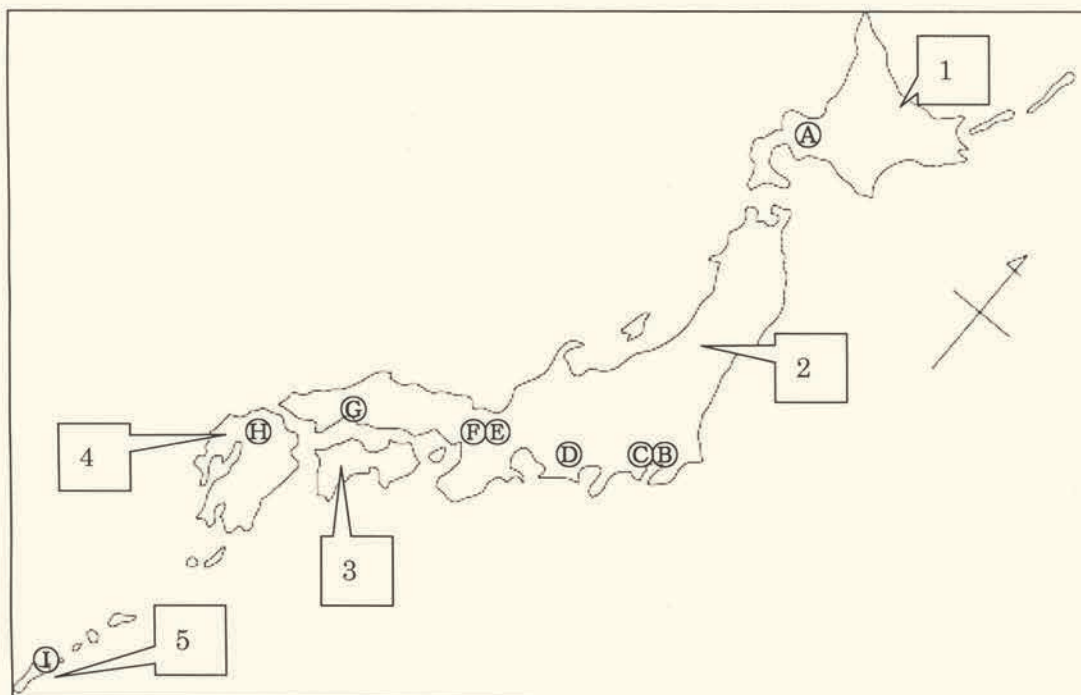
JAPAN FOUNDATION

THE JAPAN FOUNDATION,
JAKARTA



DIREKTORAT PEMBINAAN SMA
DITJEN. MANAJEMEN DIKDASMEN
KEMENTERIAN PENDIDIKAN NASIONAL RI.

PETA JEPANG



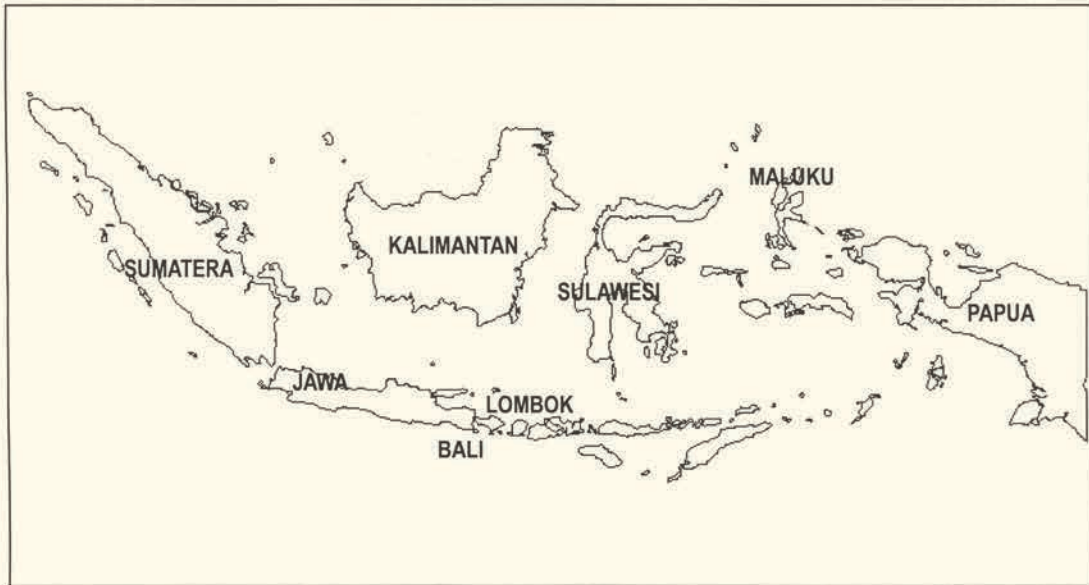
Pulau

Romaji (Huruf Latin)	Hiragana
1. Hokkaidô	ほっかいどう
2. Honshû	ほんしゅう
3. Shikoku	しこく
4. Kyûshû	きゅうしゅう
5. Okinawa	おきなわ

Kota Besar

Romaji (Huruf Latin)	Hiragana
Ⓐ Sapporo	さっぽろ
Ⓑ Tôkyô	とうきょう
Ⓒ Yokohama	よこはま
Ⓓ Nagoya	なごや
Ⓔ Kyôto	きょうと
Ⓕ Ôsaka	おおさか
Ⓖ Hiroshima	ひろしま
Ⓗ Fukuoka	ふくおか
Ⓘ Naha	なは

PETA INDONESIA



Pulau

Bahasa Indonesia	Bahasa Jepang
Sumatera	スマトラ
Jawa	ジャワ
Bali	バリ
Lombok	ロンボク
Kalimantan	カリマンタン
Sulawesi	スラウェシ
Maluku	マルク
Papua	パプア

Kota Besar

Bahasa Indonesia	Bahasa Jepang
Medan	メダン
Padang	パダン
Jakarta	ジャカルタ
Bandung	バンドウン
Yogyakarta	ジョグジャカルタ
Semarang	スマラン
Surabaya	スラバヤ
Denpasar	デンパサル
Balikpapan	バリックパパン
Makassar	マカッサル
Manado	マナド

BUKU PELAJARAN BAHASA JEPANG 3

Untuk Sekolah Menengah Atas / Madrasah Aliyah Kelas XII

さくら

Diterbitkan atas kerjasama :



THE JAPAN FOUNDATION,
JAKARTA



DIREKTORAT PEMBINAAN SMA
DITJEN. MANAJEMEN DIKDASMEN
KEMENTERIAN PENDIDIKAN NASIONAL RI.

BUKU PELAJARAN BAHASA JEPANG 3 “SAKURA”

Untuk Sekolah Menengah Atas / Madrasah Aliyah Kelas XII

© 2009

Hak cipta pada The Japan Foundation, Jakarta

Hak cipta dilindungi oleh undang-undang

Kerjasama **The Japan Foundation, Jakarta** dan

Dit. Pembinaan SMA, Ditjen. Manajemen Dikdasmen, Kementerian Pendidikan Nasional RI

Koordinator : Evi Lusiana

Penyusun :

- | | | |
|----------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| - Dwi Retno Udjian Ningsih | - Ketut Suandi | - Rina Ristiawati |
| - Aswanto | - Rudy Dermawan | - Endang Sutisna |
| - Lautri Ramadhiana | - Efi Nefiyanti | - Heri Sri Rahmadi |
| - Endang Sunaryati | - Nia Kurniasih | - Triyono |
| - Mudjajanah | - Endah Wijayanti | - Azmil Laily Rosyidah |
| - Ninik Triwahjoeni | - Euis Rusmiati | - Evy Pramudiarni Puspitasari |
| - Sri Endang Suryatmi | - Tristiana Imanda Dewi | - Dimas Ferry Novianto |
| - Ketut Sudiarsa | - Elan Ramlan | - Wem A Tumewan |
| - Ni Nyoman Erawati | - Een Rohaeni | - Francisco Tirukan |
| - I Putu Sudiarmika | - Neni Anggraeni | - Nancy Muing |
| - Arsih Nasvi | - Yohanita Salvatrix | - Reynie Paath |

Penyusun Budaya :

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| - Sri Murwani | - Yasmin |
| - Rina Pertiwi | - Zeny Kurniawan |
| - Santie Destiari | - I Ketut Adi Parta Jaya |
| - Endang Sri Mulyani | - Eske Ratu |
| - Hadi Susanto | - Dina C.M. Rottie |

Cetakan pertama : Mei 2009

Cetakan kedua : Kelayakan hasil penilaian, 2010

Buku Pelajaran Bahasa Jepang 3 “Sakura” / koordinator penyusun, Evi Lusiana

Jakarta : The Japan Foundation, 2009

3 jil. : ilus ; 21 cm x 29.7 cm

Teks dalam bahasa Jepang dan Indonesia

Diterbitkan atas kerjasama dengan Dit. Pembinaan SMA, Ditjen. Manajemen Dikdasmen,
Kementerian Pendidikan Nasional RI

ISBN 978-979-1351-05-8 (no. jil. lengkap)

ISBN 978-979-1351-06-5 (Jil. 1)

ISBN 978-979-1351-07-2 (Jil. 2)

ISBN 978-979-1351-08-9 (Jil. 3)

Buku Pelajaran Bahasa Jepang 3 “Sakura”

Cetakan ini disumbangkan oleh The Japan Foundation, Jakarta untuk digunakan
di Sekolah Menengah Atas yang menyelenggarakan pelajaran bahasa Jepang di Indonesia

Dilarang keras mengutip atau memperbanyak isi buku ini, sebagian atau keseluruhan isi buku ini tanpa izin tertulis dari The Japan Foundation, Jakarta

KATA PENGANTAR

Direktorat Pembinaan SMA dan The Japan Foundation Jakarta telah menyusun Buku pelajaran Bahasa Jepang berjudul "SAKURA" yang terdiri atas 3 (tiga) jilid. Buku-buku tersebut diperuntukan bagi peserta didik SMA yang mempelajari bahasa Jepang sebagai mata pelajaran bahasa asing dalam program pilihan (bukan program Bahasa) di kelas X, XI, XII.

Buku Skenario Pembelajaran "Sakura" disusun untuk membantu guru memfasilitasi peserta didik yang menggunakan buku pelajaran "Sakura". Buku ini dilengkapi dengan Standar Kompetensi dan kompetensi Dasar mata pelajaran Bahasa Jepang untuk Program Pilihan, serta berbagai pertanyaan yang banyak diajukan oleh peserta didik dalam mempelajari bahasa dan budaya Jepang.

Dengan mengikuti alur skenario pembelajaran, kami harapkan guru-guru bahasa Jepang di SMA dapat menjadi fasilitator yang mampu mengantarkan peserta didik menguasai kompetensi berbahasa Jepang secara terpadu, sehingga peserta didik mampu berkomunikasi baik lisan maupun tertulis menggunakan bahasa dan huruf-huruf Jepang (Hiragana, Katakana, dan Kanji) dengan tepat.

Kepada semua pihak, terutama tim penyusun, penasehat, dan tim evaluasi yang telah berperanserta dalam mewujudkan buku Skenario Pembelajaran bahasa Jepang "Sakura" ini, kami sampaikan penghargaan dan ucapan terima kasih. Penghargaan dan ucapan terimakasih juga kami sampaikan kepada The Japan Foundation Jakarta, yang tanpa henti terus membantu pengembangan pembelajaran bahasa Jepang di SMA.

Semoga bermanfaat.

Jakarta, April 2009
Direktur Pembinaan SMA



Dr. Sungkowo M
Dr. Sungkowo M
NIP. 130784257

KATA SAMBUTAN

The Japan Foundation merupakan institusi yang bergerak dalam bidang pertukaran budaya internasional. Salah satu upaya yang dilakukan adalah memajukan pendidikan bahasa Jepang. Salah satu bentuknya adalah mengembangkan program pendidikan bahasa Jepang pada pendidikan menengah antara lain dengan membantu penyusunan buku teks pelajaran yang sesuai dengan kurikulum yang berlaku saat ini dan minat siswa.


Buku “Sakura 1, 2, 3” ini diedit dari buku “Nihongo 1, 2” yang telah diterbitkan terlebih dulu. Ciri khas dari buku ini ada 2 hal, pertama adalah penggunaan huruf yang bertahap, dan kedua adalah muatan “Budaya Jepang”. Pada “Sakura 1” menggunakan huruf Romaji, “Sakura 2” menggunakan huruf Romaji, Hiragana dan Katakana, sedangkan “Sakura 3” menggunakan huruf Hiragana dan Katakana saja, Sedangkan materi “Budaya Jepang” dan berikut DVDnya, yang merupakan cuplikan dari bahan ajar dalam bentuk DVD yang diproduksi oleh The Japan Foundation yaitu *“Erin ga Chousen! Nihongo dekimasu”*. Selain itu, ilustrasi gambar juga ada yang diambil dari website pengajaran bahasa Jepang yang dikelola oleh The Japan Foundation, Japanese- Language Institute, Urawa yaitu *“Minna no Kyouzai Saito”*.

Buku ini telah melewati proses uji coba dan sosialisasi di SMA/MA pada beberapa wilayah di Indonesia selama 1 tahun ajaran, dan merupakan revisi dari hasil uji coba tersebut. Buku ini diterbitkan dengan harapan siswa bisa mempelajari bahasa Jepang sekaligus mengenal budaya Jepang, sehingga siswa bisa lebih termotivasi dalam pembelajaran dan dapat menumbuhkan minat siswa untuk mengenal Jepang lebih dekat.


Akhir kata kami mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada semua pihak yang telah turut berpartisipasi dan mendukung penyusunan, uji coba, penilaian buku “Sakura 1,2,3” ini, termasuk *“CASTEL/J (Computer Assisted System for Teaching & Learning / Japanese) project (research funded by Grant-in-Aid for Scientific Research from the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, Research representative: Yukihiro Komatsu, senior researcher at Educational Resources Research Center, National Institute for Educational Policy Research)”* yang telah memberikan ijin penggunaan ilustrasi gambar. Selain itu, kami mohon masukannya untuk dapat kami jadikan bahan referensi dalam penyusunan buku ajar berikutnya. Semoga bermanfaat.

Jakarta, April 2009

Director General
The Japan Foundation, Jakarta



IF



KANAI Atsushi

JAPAN FOUNDATION
JAKARTA

PENYUSUN BUKU

PENYUSUN :

1. Guru Bahasa Jepang

- Dwi Retno Udjian Ningsih SMAN 1 Malang
- Aswanto SMAN 1 Kauman
- Lautri Ramadhiana SMAN 1 Bangil
- Endang Sunaryati SMA Kemala Bhayangkari, Surabaya
- Mudjajanah SMA Trimurni, Surabaya
- Ninik Triwahjoeni SMAN 10 Surabaya
- Sri Endang Suryatmi SMAN 1 Sidoarjo
- Ketut Sudiarsa SMA Dharma Wiweka, Denpasar
- Ni Nyoman Erawati SMAN 1 Mengwi
- I Putu Sudiarmika SMAN 1 Melaya
- Arsih Nasvi SMAN 3 Gianyar
- Ketut Suandi SMAN 1 Gianyar
- Rudy Dermawan SMAN 81 Jakarta
- Efi Nefiyanti SMAN 46 Jakarta
- Nia Kurniasih MAN 4 Jakarta
- Endah Wijayanti SMAN 110 Jakarta
- Euis Rusmiati SMAN 5 Bekasi
- Tristiana Imanda Dewi SMAN 4 Bekasi
- Elan Ramlan SMAN 1 Banjaran
- Een Rohaeni SMAN 10 Bandung
- Neni Anggraeni SMAN 1 Margahayu
- Toti Arlina SMAN 1 Lembang
- Yohanita Salvatrix SMA Santa Angela, Bandung
- Rina Ristiawati SMAN 1 Baleendah
- Endang Sutisna SMA Taruna Nusantara, Magelang
- Heri Sri Rahmadi SMAN 3 Sukoharjo
- Triyono SMAN 1 Sukoharjo
- Mulyono SMA Veteran, Sukoharjo
- Azmil Laily Rosyidah MAN Magelang
- Wem A Tumewan SMAN 1 Manado
- Francisco Tirukan SMA Katolik Karitas, Tomohon
- Nancy Muing SMAN 1 Tombasian
- Reynie Paath SMAN 9 Manado

2. Japanese Language Expert The Japan Foundation

- Sasayama Michiko - Kurihara Akemi
- Morimoto Yukako - Obara Akiko
- Hiraiwa Keiko - Saito Mami
- Fujishima Yukiyo - Asaka Mari
- Tajiri Yumiko - Miura Yuichiro
- Hakuto Hiromi - Kudo Seiko
- Masui Yuko - Yoshioka Chisato
- Kuno Gen - Iwata Toshikazu
- Yoshida Yoshimi - Akiyama Kayo

PENYUSUN BUDAYA JEPANG :

- Sri Murwani SMA Bakti Idhata
- Rina Pertiwi SMAN 81 Jakarta
- Santie Destiari SMAN 10 Bandung
- Endang Sri Mulyani SMAN 15 Bandung
- Hadi Susanto SMAN 16 Semarang
- Yasmin SMAN 7 Semarang
- Zeny Kurniawan SMAN 4 Denpasar
- I Ketut Adi Parta Jaya SMAN 1 Nusa Penida
- Eske Ratu SMAN 9 Manado
- Dina C.M. Rottie SMA Pertiwi, Manado

AHLI BAHASA JEPANG (ADVISOR):

(Tenaga Ahli /Pengajar Bahasa Jepang The Japan Foundation)

- Fujinaga Kaoru
- Furukawa Yoshiko
- Watanabe Yumi
- Noborizato Tamiko
- Yoshida Yuko
- Kitani Naoyuki
- Evi Lusiana
- Santi Stanislausia
- Vera Yulianti Malik

PENGISI SUARA :

- Takeuchi Hayato
- Tsutsumi Kousuke
- Kumagai Hiroaki
- Yamamoto Akihiko
- Yamamoto Hiromi

ALIH BAHASA :

- Vera Yulianti
- Juju Juangsih
- Adisti Tri Andalia

TIM EVALUASI

Tim Sumatera Utara

- Fadhlah Rusli, SS SMA Swa Bina Karya
- Syahpriyanti, SS SMA Negeri 1 Medan

Tim Sumatera Barat

- Sofyan, S.Pd SMA Negeri 2 Bukittinggi
- Fitri Yansyah, S.Pd SMA Negeri 1 Padang Panjang
- Yolanda Suharja, S.Hum SMA Adabiah Padang

Tim Jabodetabek

- Marta Nurullita, SS SMA Negeri 75 Jakarta
- Ratih Budi Utami, SS SMA Negeri 10 Jakarta

Tim Jawa Barat

- Dra. Een Rohaeni SMAN 10 Bandung
- Yohanita Salvatrix Budiningsih, S.Pd SMA Santa Angela
- Rukti Ananditya Karunia Sari, S.Pd SMK Negeri 1 Cimahi

Tim Jawa Tengah dan D.I. Yogyakarta

- Hadi Susanto, SS SMAN 16 Semarang
- Sony Tatar Kristiono, SS SMA Negeri 2 Salatiga
- Dra. Rahmi Siti Sa'adah SMA Islam Sudirman Ambarawa
- Dra. Alfayana Army Aryati SMK Negeri 6 Surakarta
- Erwan Kasriyanto, A.Md SMA Negeri 1 Ambarawa

Tim Jawa Timur

- Dra. Mudjajanah SMA Trimurti Surabaya
- Siti Mukaromah, S.Pd SMA Negeri 2 Bojonegoro

Tim Bali

- I Dewa Made Oka, S.Pd SMA Negeri 1 Kintamani
- Nyoman Rara Widayani Astra, A.Md SMA Negeri 2 Mengwi
- I Gede Pariasas, SS SMA Ngurah Rai Kerobokan


Tim Sulawesi Utara

- Kesty Yollanda Tulangow, S.Pd SMA Advent Tompaso II
- Maya Ingrid Christine Selat, S.Pd SMA Negeri 2 Manado
- Marlyn Greaty Turangan, S.Pd SMA Negeri 1 Tondano

DAFTAR ISI

Kata Pengantar Dit. Pembinaan SMA, Ditjen. Manajemen Dikdasmen, Depdiknas	iii
Kata Sambutan Director General The Japan Foundation, Jakarta	iv
Penyusun Buku dan Tim Evaluasi	v
Daftar Isi	vii
Pengantar dari Penyusun	viii
Panduan untuk Pengajar	x
Panduan untuk Penggunaan Buku	xiv
Daftar Budaya Jepang	xviii
Panduan Pembelajaran Budaya Jepang	xx
Bab 41 チアトルへ いきませんか	1
Bab 42 もしもし	6
Bab 43 どこへ いきたいですか	10
Bab 44 ほっかいどうは いま ふゆです	14
Bab 45 かんこうち	18
Bab 46 パダンリょうりを たべたいんですが…	21
Bab 47 ここで しゃしんを とらないで ください	26
Bab 48 ブロモさんに のぼったことが ありますか	30
Bab 49 バリへ いきました	34
Bab 50 どうしたんですか	38
Bab 51 くすりを のんだほうが いいですよ	42
Bab 52 うちへ かえっても いいですか	46
Bab 53 なにが ほしいですか	51
Bab 54 とけいを もらいました	55
Bab 55 なにに なりたいですか	59
Lampiran	
Budaya Jepang	
23. E-mail di HP	63
24. Ini Apa?	65
25. Karyawisata	67
26. Perayaan	69
27. Penginapan Air Panas	71
28. Pekerjaan Sampingan Siswa SMA	73
29. Upacara Pernikahan	75
- Siswa SMA Jepang	78
- Bahasa Jepang Yang Mendunia	80
Daftar Pustaka	83
Daftar Kanji	84
Daftar Perubahan Kata Kerja	85
Daftar Kosakata AIUEO	86

PENGANTAR DARI PENYUSUN

Buku “Sakura” disusun untuk memenuhi kebutuhan pemelajar bahasa Jepang di SMA, SMK atau lembaga pendidikan sejenis baik sebagai Intrakurikuler, Program Pilihan, Ekstrakurikuler atau Kegiatan Tambahan. Pada ketiga buku “Sakura” dilengkapi dengan CD dan DVD. CD berisi pelafalan kata, lagu, dan kegiatan ‘mendengar’. Pada bagian buku yang terdapat simbol , dapat menggunakan CD untuk latihan ‘mendengarkan’, sedangkan DVD berisi film yang berhubungan dengan kebudayaan Jepang.

1. Jumlah Bab dan Jam Belajar

Buku “Sakura 1” dan “Sakura 2” masing-masing berisi 20 bab, masing-masing dirancang untuk kurang lebih 20 tatap muka @ 90 menit, sedangkan “Sakura 3” berisi 15 bab, dirancang untuk kurang lebih 15 tatap muka @ 90 menit, total 55 tatap muka @ 90 menit. Waktu yang dipergunakan untuk menyelesaikan satu bab tidak mengikat, bisa disesuaikan dengan kondisi kelas serta kebutuhan.

2. Penyusunan Tema Bab

Tema-tema dari bab yang ada dalam ketiga buku “Sakura” ini disusun berdasarkan tingkat kemudahan, keterpakaian dan keakraban tema-tema tersebut dengan kehidupan siswa. Selain itu juga diperhatikan urutan dari konkrit ke abstrak, dari fungsi bahasa sederhana yaitu mendeskripsikan, sampai kepada yang lebih kompleks yaitu, mengajak, menawarkan, mengusulkan, melarang, menyampaikan keinginan, dll.

3. Pemilihan Bab untuk Pembelajaran

Pembelajaran di kelas bisa menggunakan bab-bab sesuai urutan yang ditampilkan dalam buku ini. Selain itu, pengajar bisa juga memilih beberapa bab yang akan diajarkan sesuai dengan jumlah jam belajar, target dan ketertarikan siswa, dengan tetap memperhatikan urutan dari yang lebih mudah ke yang sulit. Namun, untuk latihan penulisan Hiragana dan Katakana tetap harus sesuai dengan urutan yang ditampilkan dalam buku.

4. Penggunaan Huruf Romaji, Hiragana, Katakana dan Kanji

Buku ini dirancang memperkenalkan huruf secara bertahap, yaitu huruf Romaji (“Sakura 1”), huruf Romaji, Hiragana dan Katakana (“Sakura 2”), serta huruf Hiragana, Katakana dan Kanji sederhana (“Sakura 3”).

Pada “Sakura 1”, penggunaan huruf Romaji, dimaksudkan untuk mengutamakan kemampuan bahasa Jepang lisan, sambil mempelajari huruf Hiragana dan Katakana secara bertahap, sehingga pembelajaran bahasa Jepang akan lebih mudah dan menarik. Dari pembelajaran huruf Hiragana dan Katakana pada buku “Sakura 1” ini, diharapkan siswa dapat mengenal huruf Hiragana dan Katakana, yang akan mulai dipergunakan pada buku “Sakura 2”. Kemudian pada saat menggunakan buku “Sakura 3”, diharapkan siswa sudah mampu menguasai huruf Hiragana dan Katakana. Pada buku “Sakura 3” ini akan diperkenalkan dengan huruf Kanji sederhana.

Pembelajaran huruf Hiragana maupun Katakana bisa dilakukan secara bertahap sesuai dengan urutan bab yang ada dibuku. Selain itu, dapat juga diberikan sesuai dengan rencana pembelajaran yang ditetapkan oleh pengajar dengan mempertimbangkan waktu dan kondisi siswa.

5. Budaya Jepang

Budaya Jepang ditampilkan dibagian akhir dari tiap buku “Sakura”, tidak di tiap akhir bab. Hal ini dengan pertimbangan agar guru dapat leluasa menggunakan “Budaya Jepang” pada saat dibutuhkan. Guru dapat menggunakan satu atau lebih “Budaya Jepang” yang tersedia, disesuaikan dengan waktu, tema yang dibahas, atau minat siswa. (Lihat: “Panduan Pembelajaran Budaya Jepang”)

6. Gambar, Foto, dan DVD

Gambar, foto dan DVD yang digunakan oleh buku ini, diambil dari website milik The Japan Foundation, yaitu *みんなの教材サイト (Minna no Kyouzai Saito)*.

Gambar/ilustrasi diambil dari 『教科書を作ろう』 (“*Kyokasho wo Tsukurou*”), ilustrasi “Ume”, ilustrasi 『初級語彙イラスト集』 (“*Shokyuu Goi Irasutoshuu*”). Selain itu, menggunakan ilustrasi “Castel / J” yang dibuat berdasarkan penelitian yang didukung oleh dana bantuan penelitian ilmiah Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Olahraga, Pengetahuan dan Tehnologi Jepang (Wakil: Omatsu Yukihiro, National Institute of Educational Policy Research).

Foto diambil dari *写真パネルバンク (“Shashin Panel Bank”)* (Panel Foto yang diterbitkan oleh The Japan Foundation). Antara lain diambil dari :

- *写真パネルバンク I* いしょくじゅう どうぐ *衣食住と道具シリーズ* (Seri I “Pakaian dan Peralatan Sehari-hari”),
- *写真パネルバンク II* しゃかい せいかつ *社会生活シリーズ* (Seri II “Kehidupan Masyarakat”),
- *写真パネルバンク III* しぜん よ か *自然と余暇シリーズ* (Seri III “Alam dan Waktu Luang”),
- *写真パネルバンク IV* ぎょうじ *行事シリーズ* (Seri IV “Perayaan”),
- *写真パネルバンク V* にちじょうせいかつ *日常生活シリーズ* (Seri V “Kehidupan Sehari-hari”).

Sedangkan DVD adalah cuplikan beberapa episode yang diambil dari 『DVDで学ぶ日本語 エリンが挑戦！にほんごができます。』 Vol. 1, 2, 3, yang diterbitkan oleh The Japan Foundation pada tahun 2007. Pemilihan episode disesuaikan dengan tema yang dipelajari dan tema-tema yang dianggap menarik serta menambah wawasan bagi siswa.

Selamat menggunakan buku “Sakura” ini sesuai dengan kebutuhan.

Tim Penyusun

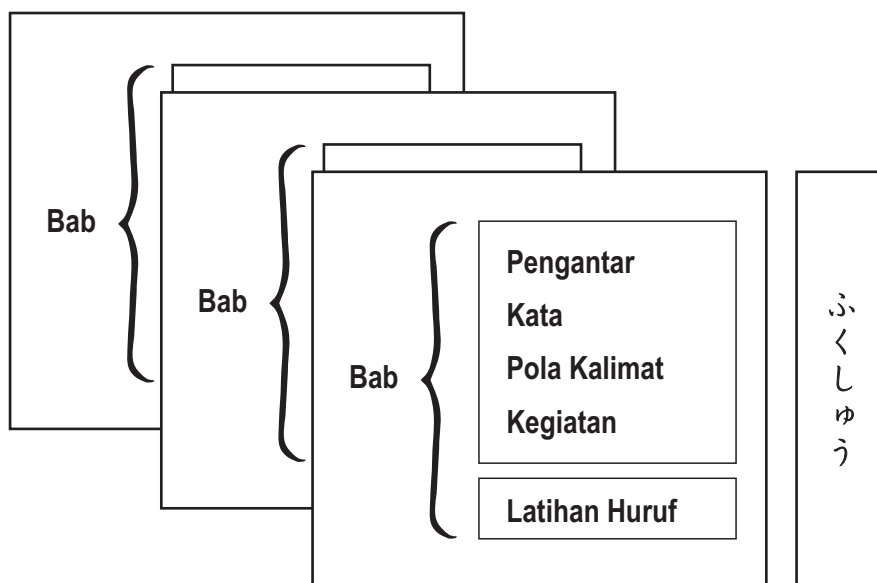
PANDUAN UNTUK PENGAJAR

◆ Struktur Buku『さくら』

Buku ajar ini terdiri dari 3 jilid buku untuk siswa dan 1 jilid buku panduan guru, CD dan DVD masing-masing 1 keping.

◆ Struktur Bab

Buku ajar ini pada dasarnya per bab disusun untuk diselesaikan dalam 90 menit (1 TM 2 jam pelajaran). Dari bab 1 sampai bab 40 pada masing-masing babnya terdapat lembar latihan huruf. Pada jilid 3 ada lembaran untuk latihan Kanji, namun ada ada bab yang mengandung latihan Kanji ada juga yang tidak ada. Selain itu, tiap beberapa bab (2-4 bab) terdapat latihan gabungan dari beberapa tema yang berhubungan.



◆ Penggunaan Huruf Romaji

Pada jilid 1 dan 2 buku ajar ini, digunakan penulisan Romaji. Akan tetapi, cara penulisan Romaji tidak ada peraturan yang baku. Ada beragam jenis cara penulisan Romaji, misalnya format Kunrei, format Hebon, format Nihon, atau juga format lain yang disarankan untuk digunakan agar memudahkan pemahaman non-penutur asli Jepang dalam membacanya. Oleh karena itu, agar penutur asli bahasa Indonesia dapat melafalkan bunyi panjang dengan semirip mungkin dengan bahasa Jepang, maka bunyi panjang dalam buku ini ditulis dengan menggunakan simbol bunyi panjang Romaji (simbol “^” di atas huruf vokal yang dibaca panjang. Misalnya “ô”.)

Pada lembar “Latihan Huruf”, demi mengutamakan kemudahan pemindahan penulisan dari Romaji ke Hiragana atau Katakana, bunyi panjang ditulis dengan 「aa, ii, uu, ee/ei, oo/ou」. Dan untuk lembar selain lembar “Latihan Huruf”, dasar penulisan bunyi panjangnya adalah: bunyi panjang「あ」“aa” tertulis “â”, bunyi panjang「い」“ii” tertulis “î”, bunyi panjang「う」“uu” tertulis “û”, bunyi panjang「え」“ee/ei” tertulis “ê”, dan bunyi「お」“ou/oo” tertulis “ô”. Akan tetapi, agar penutur asli bahasa Indonesia dapat melafalkan bunyi panjang dengan semirip mungkin dengan bahasa Jepang, ada beberapa kosakata yang memiliki bunyi panjang namun tidak ditulis dengan huruf bersimbol 「â, î, û, ê, ô」. Untuk lebih jelasnya, silahkan melihat daftar berikut.

[Kosakata yang tidak menggunakan simbol bunyi panjang]

Aa	<u>Aa</u> (sahutan atau jawaban)
li	Kosakata yang ditulis dengan Hiragana (<u>ii</u> e, o <u>ji</u> isan, oni <u>i</u> isan), Kata Sifat - i (atarash <u>ii</u> , chi <u>ii</u> sai, <u>ii</u> , kawai <u>i</u> , kibishi <u>ii</u> , muzukashi <u>ii</u> , oishi <u>ii</u> , ook <u>ii</u> , yasashi <u>ii</u>)
Uu	<u>suu</u> (merokok), mizu <u>uu</u> mi (danau)
Ee/ei	<u>Ee</u> (sahutan atau jawaban), <u>seito</u> , <u>Eigo</u> , <u>keisatsukan</u> , yū <u>mei</u> , <u>keitai</u> , kite <u>i</u> masu
Oo/ou	Tidak ada

Di bawah ini adalah cara pemindahan penulisan huruf Romaji yang bersimbol bunyi panjang ke Hiragana.

Untuk pemindahan penulisan huruf Romaji yang bersimbol bunyi panjang ke Katakana, pada dasarnya hanya dengan menambahkan garis “ — ” di belakang huruf ア～オ.

- ① Simbol â, î, û, penulisan hiragananya adalah: untuk deret「あ」yaitu あ、か、さ、た、な…; ditambahkan huruf “あ”; untuk deret「い」yaitu い、き、し、ち、に…; ditambahkan huruf “い”; untuk deret「う」yaitu う、く、す、つ、ぬ…; ditambahkan huruf “う”.

Contoh:

â : okâsan	おか <u>あ</u> さん	gitâ	ギタ <u>二</u>
î :		supîchi	スピ <u>二</u> チ
û : sûgaku	す <u>う</u> がく	pûru	プ <u>二</u> ル

- ② Penulisan hiragana dari simbol ê pada dasarnya adalah menambahkan huruf “い” dibelakang deret「え」(え、け、せ、て、ね…).

Contoh:

ê : sensê	せん <u>せい</u>	têburu	テ <u>二</u> ブル
-----------	--------------	--------	---------------

- ※ Bunyi panjang ê yang ditulis dengan menambahkan huruf “え” dibelakang deret「え」adalah hanya kata “onêsan”.

- ③ Penulisan hiragana dari simbol ô pada dasarnya adalah menambahkan huruf “う” dibelakang deret「お」(お、こ、そ、と、の…).

Contoh:

ô : otôsan	おと <u>う</u> さん	benkyô	べんきよ <u>う</u>	nôto	ノ <u>二</u> ト
------------	----------------	--------	---------------	------	--------------

- ※ Pada buku ajar ini, bunyi panjang ô yang ditulis dengan menambahkan huruf “お” dibelakang deret「お」adalah hanya kosakata di bawah ini:

*tô と <u>お</u>	*tôka と <u>お</u> か	*ôkii お <u>お</u> きい	*Ôsaka お <u>お</u> さか
----------------	--------------------	---------------------	----------------------

◆ Cara Membuat Simbol Vokal Panjang (Pertama kali mencari simbol vokal panjang)

- Bukalah Microsoft Office Word 2003/2007.
- Letakkan kursor ditempat yang akan diisi dengan simbol vokal panjang.

3. Taruhlah kursor pada toolbar “*Insert*”, lalu klik kiri, lalu pilihlah “*Symbol*”.
4. Maka pada Word 2003 langsung akan nampak jendela “*Symbol*” (sedangkan pada Word 2007, perlu menekan lagi bagian “*More Symbols*”, baru akan nampak jendela “*Symbol*”). Setelah itu, pilihlah tab “*Symbols*”.
5. Pada jendela “*Font*”, kliklah tanda ‘∇’, pilihlah font “*Arial*” atau “*MS Gothic*”. Hati-hati tidak semua font mempunyai simbol vokal panjang.
6. Pada jendela “*Subset*”, kliklah tanda ‘∇’, pilihlah “*Basic Latin*” atau “*Latin-1 Supplement*”, maka dibawahnya akan muncul berbagai pilihan simbol.
7. Lalu dengan menekan tanda ‘∇’ biru pada sisi kanan, maka akan nampak pilihan simbol vokal panjang. (Hati-hati adakalanya simbol vokal panjang tidak tampak berurutan namun berserakan posisinya.)
8. Pilihlah simbol vokal panjang yang diinginkan, lalu, kliklah “*Insert*” yang ada di sebelah kanan bawah.
9. Maka, simbol yang dipilih tersebut akan berpindah ke tempat kursor yang kita letakkan sejak awal (No. 2 di atas).
10. Setelah itu, apabila ingin diubah dengan font yang lain, maka bagian yang ingin diubah di ‘*drag*’/ hitamkan, lalu pilihlah font yang diinginkan dari jendela font yang ada di *toolbar*. Namun, hati-hati tidak semua font mempunyai simbol vokal panjang seperti ini.

◆ Cara Memanggil Kembali Simbol Vokal Panjang (untuk penggunaan berikutnya)

Berikut akan diperkenalkan cara praktis untuk menggunakan secara berulang simbol vokal panjang.

Pertama, yang paling praktis adalah mengikuti langkah 1 s.d 4 di atas. Memang nampaknya sedikit repot, tetapi untuk kali berikutnya, huruf-huruf yang sudah biasa kita gunakan akan muncul pada jendela “*Recently Used Symbols*”, maka kita tidak memilih huruf yang akan digunakan dan meng-insertnya saja.

Cara kedua adalah dengan melakukan copy-paste huruf-huruf yang telah ada. Akan tetapi, cara ini harus didukung dengan adanya file yang berisi simbol vokal panjang, selain itu saat akan menggunakannya harus selalu membuka file tersebut.

◆ “Budaya Jepang”, “Siswa SMA” dan “Bahasa Jepang yang Mendunia”

Setelah halaman utama, disertai “Budaya Jepang”, “Siswa SMA Jepang” dan “Bahasa Jepang yang Mendunia”. Pada saat pelajaran Anda bisa memilih yang sesuai dan menggunakannya sebagai PR. “Budaya Jepang”, “Siswa SMA” diberikan agar siswa mengetahui mengenai Jepang dan merasa lebih dekat dengan Jepang. Sedangkan “Bahasa Jepang yang Mendunia” adalah lembaran yang memperkenalkan orang-orang yang mempelajari bahasa Jepang di seluruh penjuru dunia. Diharapkan dengan mengetahui orang dari negara lain yang mempelajari bahasa Jepang, bisa mereferensi pembelajar bahasa Jepang, dan bisa mempelajari negara lain melalui bahasa Jepang.

Pada Buku Panduan Guru disertai daftar tanya-jawab seputar bagian “Budaya Jepang”, “Siswa SMA”. Kami menyiapkan pertanyaan dan jawaban untuk pertanyaan yang kira-kira ditanyakan oleh siswa. Silakan menggunakannya sebagai persiapan mengajar.

◆ Simbol dalam Buku

Simbol yang ditampilkan dalam buku ini, mempunyai arti sebagai berikut.



Menandakan bagian ini bisa diperdengarkan dari CD yang merupakan bagian dari buku ini. Yang ada dalam CD ada lafal kosakata, kegiatan mendengarkan dan lagu. Sedangkan naskah untuk kegiatan dan lagu dimuat di Buku Panduan Guru. Nomor yang tertera di samping simbol CD, menunjukkan nomor track pada CD.



Menandakan bagian ini bisa diperlihatkan film dari DVD yang merupakan bagian dari buku ini. Yang ada dalam DVD adalah sebagian dari tema “Budaya Jepang”. Cara menggunakannya, silakan melihat muatan contoh pembelajaran dengan menggunakan DVD “Contoh Pembelajaran Budaya Jepang”.

- Kegiatan

Di samping judul Kegiatan, ada simbol sebagai berikut. Simbol tersebut menunjukkan jenis keterampilan dari 4 keterampilan berbahasa yang akan diasah dalam kegiatan tersebut. Pada daftar tabel di bawah, selain jenis keterampilan disertakan juga penjelasan jenis kegiatan yang dimuat di buku.

Simbol	Aspek	Jenis kegiatan
	Berbicara	<p>Interview : Kegiatan di mana siswa saling bertukar informasi yang (sedapat mungkin) sesungguhnya.</p> <p>Information gap : Latihan percakapan atau tanya-jawab dengan menggunakan kartu gambar atau kartu informasi.</p> <p>Role play : Latihan percakapan dengan situasi dan peran yang jelas.</p> <p>Game : Kegiatan yang bersifat menang-kalah, persaingan, permainan.</p>
	Mendengarkan	<p>Mencocokkan : Gambar dengan wacana yang didengar.</p> <p>Dikte : Siswa mendengarkan wacana dan mengisi bagian yang kosong.</p> <p>Game : Kegiatan yang bersifat menang-kalah, persaingan, permainan.</p>
	Membaca	<p>Mencocokkan : Gambar dll dengan wacana.</p> <p>Surat : Membaca dan menjawab pertanyaan.</p>
	Menulis	<p>Karangan : Sesuai dengan wacana sebelumnya.</p> <p>Balasan surat : Menulis balasan surat.</p> <p>Latihan kalimat : Menulis suatu informasi, pengumuman, dll.</p>

PANDUAN PENGGUNAAN BUKU

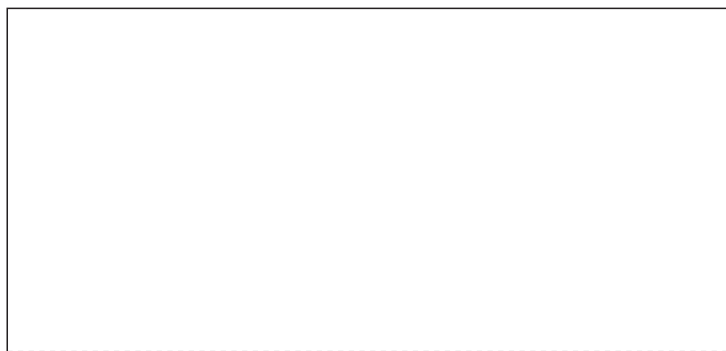
Saudara-saudara, langkah seperti apa yang Anda lakukan dalam belajar bahasa Jepang? Sebenarnya langkahnya akan berbeda-beda tergantung guru atau bahan ajarnya, tetapi disini kami akan memperlihatkan alur pengajaran dan contohnya dengan menggunakan bahan ajar ini. Alur pengajaran yang utamanya adalah seperti berikut:

1. PENGANTAR
2. LATIHAN DASAR
 - ① KATA
 - ② POLA KALIMAT
3. LATIHAN PENERAPAN / KEGIATAN
4. KESIMPULAN

Bagian “4. Kesimpulan” pada bahan ajar ini tidak tertulis, karena hal ini bergantung pada pemahaman siswa, sehingga isinya juga akan berubah.

Pada bahan ajar ini, satu bab untuk satu kali pelajaran. Alur pelajarannya dibuat seperti di atas ini. Pada bahan ajar ini, sebagai contoh, bab 7 (“doko ni arimasuka”, hal 26 buku SAKURA 1) akan diterangkan alur pengajaran dengan menggunakan bahan ajar ini. Diterangkan pula isi buku teks pada bagian kiri, tujuannya pada bagian kanan, juga cara penggunaan dan lain-lain.

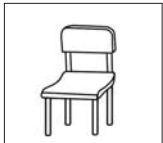
<p style="text-align: center;">7. DOKO NI ARIMASU KA</p> <p>PENGANTAR</p> <ul style="list-style-type: none">• Dimana tas, bolpoin dan kamus Anda sekarang? ① <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin: 10px 0;"><p><i>Mari kita berlatih menyebutkan barang-barang yang ada di dalam kelas dan ungkapan keberadaan barang agar dapat menginformasikan barang-barang yang ada di kelas.</i></p><p><i>Mari kita berlatih menyatakan letak/posisi benda.</i> ②</p></div>	<p>1. PENGANTAR</p> <p>[Tujuan]</p> <ol style="list-style-type: none">a. Memotivasi siswa untuk belajar.b. Memperkenalkan secara garis besar lingkup materi dan target bab/pembelajaran. <p>No. ①. di kiri (pertanyaan) mengusahakan supaya siswa mengerti isi pelajaran yang akan dipelajari hari ini melalui tanya jawab. Untuk mencapai [tujuan] sedapat mungkin mari kita melakukan tanya jawab terhadap banyak siswa dengan menyenangkan.</p> <p>No. ②. di kiri adalah tujuan dari pelajaran ini. Pada bahan ajar ini, tujuan tiap bab ditulis dalam kotak segi empat ini. Butir b pada bagian [tujuan] di atas ditulis dengan tujuan supaya siswa mengerti.</p> <p>Tidak perlu menggunakan bagian 1 dan 2 secara bersamaan seperti ini. Silahkan pikirkan macam-macam tanya-jawab dan cara menyampaikan tujuan dengan ide dari para guru sendiri.</p> <p>[Contoh permulaan pada percakapan]</p> <p>G (Guru) : Silahkan lihat barang bawaan Anda. S (Siswa) : Pensil/tas/bolpoin/kamus..... G : Saudara A! Tas Anda ada di mana? S. A (Siswa A) : Ada di atas meja.</p>
---	--



G : Saudara B, apakah ada bolpoin?
 S. B (Siswa B) : Ya, ada.
 G : Ada di mana?
 S. B : Ada di dalam tempat pensil.
 (diulang sama)
 G : Hari ini, mari kita belajar pola kalimat untuk menerangkan barang bawaan Anda dan letak benda yang ada di dalam ruangan.

KATA 12

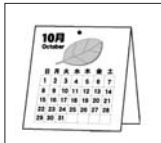
<Barang-barang di dalam kelas>



isu



tsukue



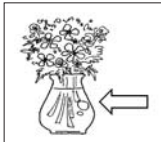
karendā



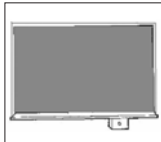
gomibako



shashin



kabin

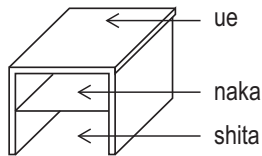


kokuban



kokubankeshi

<Letak>



arimasu

POLA KALIMAT

1. KB(benda) wa KB(tempat/benda) no KB(posisi) ni arimasu.

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan letak/posisi benda.
 Contoh: Hon wa kaban no naka ni arimasu.

2. LATIHAN DASAR

[Tujuan]

- Siswa dapat memahami makna, bentuk dan cara pemakaian.
- Siswa dapat mengingat dan menyebut dengan benar.

① KATA

[Contoh latihan yang menggunakan benda asli]

G (Guru) : (menunjuk kursi) (dalam bahasa Jepang)
 これは なんですか。

S (Siswa) : Kursi.

G : Ya betul (dalam bahasa Jepang)
 これは 「いす」 です。
 Kursi 「いす」 です。
 Tolong ucapkan 「いす」

S : 「いす」

(「つくえ」「カレンダー」 dan seterusnya)

② POLA KALIMAT

[Contoh permulaan pola kalimat]

(Meletakkan buku di atas meja)
 G : Silahkan lihat.
 Buku ada di mana? Di atas meja
 「(dalam bahasa Jepang)ほんは つくえの
 うえに あります。」
 (Memindahkan buku ke dalam meja)
 G : Sekarang bagaimana? Buku ada di mana?
 Di dalam meja
 「(dalam bahasa Jepang)ほんは つくえの
 なかに あります。」
 (Memindahkan buku ke bawah meja)
 G : Sekarang bagaimana? Buku ada dimana?
 Di bawah meja
 「(dalam bahasa Jepang)ほんは つくえの
 したに あります。」

§ **Latihlah kalimat berikut!**

- 1) ① Kabin wa ② tsukue no ue ni arimasu.
 ① gomibako Ali-san no pen Doni-san no hon
 ② isu, shita fudebako, naka kaban, naka
- 2) Q : ① Karendā wa doko ni arimasu ka.
 A : ② Tsukue no ue ni arimasu.
 ① kabin gomibako Ali-san no pen
 ② tsukue, ue kokuban, shita tsukue, naka

- G : Pola kalimat hari ini pembentukannya seperti apa?
 S : (mempresentasikan apa yang dipikirkan oleh siswa)
 G : Pola kalimat hari ini 「**KB**(benda) は **KB**(tempat/ benda) の **KB**(posisi) にあります」 dilakukan untuk menerangkan benda ada di mana.


Latihan 1 merupakan latihan substitusi キュー /cue adalah kata yang digaris bawah yang bisa disubstitusi dengan kata lain. キュー dalam latihan ini ada dua, yaitu a dan b. Bagian a diisi dengan kosakata dari a, bagian b diisi dengan bagian dari b. キュー a dan b berpasangan secara vertikal, jadi 'gomibako' dengan 'isu, shita', 'Ali-san no pen' dengan 'fudebako, naka', dst.

Latihan 2 merupakan latihan tanya jawab. Melatih mengubah bagian キュー sama seperti bagian 1.

Sedapat mungkin siswa tidak membaca Buku Pelajaran pada waktu latihan. Sebagai gantinya, guru menuliskan pola di papan tulis dan mengeluarkan キュー secara lisan. キュー juga ditunjukkan dengan kartu gambar atau kartu kosakata. Selain itu, barang-barang yang ada di kelas/sekolah atau milik siswa, seperti alat tulis, dll juga dapat dipakai. Pada bagian inipun dapat menggunakan alat bantu yang sudah digunakan pada latihan kosakata.

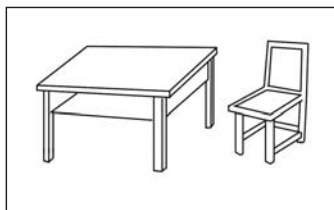
Kemudian, penggunaan キュー tidak hanya yang terdapat dalam buku, tetapi bisa juga ditambahkan oleh guru.

KEGIATAN

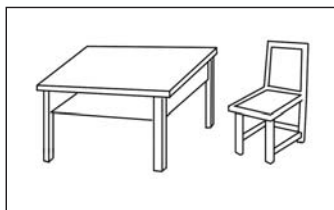
 **Doko ni arimasu ka**

Carilah informasi mengenai letak barang-barang di dalam kelas!

- Gambar/tulislah kalender, vas bunga, penghapus papan tulis, foto, tempat sampah pada "Gambar Saya". Posisi benda boleh bebas.
- Tanyakan posisi benda-benda tersebut milik lawan bicara, lalu tulis/gambarkan pada "Gambar Teman".
- Setelah semua letak benda ditanyakan, cocokkanlah gambar dengan teman.
- Tulislah laporannya sesuai dengan hasil tanya-jawab, lalu laporkan di depan kelas.



Gambar Saya



Gambar Teman

3. LATIHAN PENERAPAN / KEGIATAN

[Tujuan]

Siswa dapat menggunakan bahasa Jepang yang telah dipelajari pada situasi komunikasi yang sebenarnya.

[Alur Kegiatan]

- Pra Kegiatan: Mempersiapkan siswa
- Kegiatan: Pelaksanaan
- Pasca Kegiatan: Indikator dan Perbaikan (pengumuman, pemeriksaan)

[Contoh aktivitas]

1. Pra Kegiatan

① Penjelasan tujuan kegiatan

G : Mari kita saling bertanya mengenai apa dan ada di mana dengan menggunakan pola kalimat yang sudah dipelajari.

② Latihan contoh percakapan (apabila perlu)

Contoh Percakapan:

A : Kabin wa doko ni arimasu ka.

B : Tsukue no ue ni arimasu.

Contoh Laporan:

Kabin wa tsukue no ue ni arimasu.

- ③ Penjelasan cara melakukan kegiatan (sambil menggambar di papan tulis)
- G : Silahkan tulis gambar meja dan kursi di buku catatan. Menulis 2 buah gambar yang sama. Satu Gambar Saya, yang satunya lagi Gambar Teman.
- G : Silahkan tulis kalender, vas bunga, penghapus papan tulis, foto, tempat sampah di atas, di dalam dan di bawah meja dan kursi Gambar Saya. Di manapun boleh.
- G : Sambil melihat gambar ini, melakukan tanya jawab dengan teman, kemudian silahkan tulis jawabannya pada Gambar Teman.

- ④ Memperlihatkan contoh kegiatan yang dilakukan guru dan siswa

G : Memperlihatkan contoh
Aさん、かびんは どこに
ありますか。

S.A (Siswa A) : つくえの うえに あります。

(Guru menulis [vas bunga] ada di atas meja yang ada pada gambar di papan tulis)

2. Kegiatan

Guru melihat kegiatan siswa dan mengecek apakah metoda kegiatannya sudah benar atau belum.

3. Pasca Kegiatan

G : Baiklah, silahkan beritahukan hasilnya (menulis contoh presentasi di papan tulis)

G : Aさん、Bさんの かびんは
どこに ありますか。

S.A (Siswa A) : かびんは つくえの うえに
あります。
しゃしんは…。

(tidak dicantumkan di dalam buku teks)

4. KESIMPULAN

[Tujuan]

Memastikan dan mengulang hal yang dianggap sukar oleh siswa.

[Contoh kesimpulan percakapan]

G : Hari ini kita sudah mempelajari pola kalimat untuk menyatakan tempat benda. (dalam bahasa Jepang)
Aさん、Aさんの ペンは どこに
ありますか。

S.A (Siswa A) : ふではこの なかに あります。
(Bertanya kepada siswa yang lain ataupun mengenai hal yang lain)











G : Apakah ada pertanyaan?



G : Baiklah pelajaran hari ini kita selesai sampai di sini.

DAFTAR “BUDAYA JEPANG”

Tabel di bawah menunjukkan hubungan antara tema “Budaya Jepang” dengan bab. Tabel ini dapat dipergunakan sebagai referensi pada saat akan mengajarkan “Budaya Jepang”. Bapak-Ibu bisa memilih dengan bebas mana yang akan digunakan sesuai dengan tema yang akan digunakan, atau minat siswa dengan memperhatikan waktu pembelajaran. Untuk cara pengajaran tema “Budaya Jepang” yang berkaitan dengan materi pembelajaran, dapat dilihat penjelasan rincinya pada “Panduan Pengajaran Budaya Jepang”.

Simbol DVD yang terdapat pada sampung judul “Budaya Jepang”, menandakan bahwa ada rekaman DVD pada judul tersebut. Gambar yang direkam pada DVD buku pelajaran bahasa Jepang hanya sebagian dari 3 set DVD『エリンが挑戦！にほんごできます。』（“*Erin ga Chousen! Nihongo Dekimasu*”) terbitan The Japan Foundation. Muatan “Erin” pada tabel di bawah ini, menunjukkan bab dari DVD『エリンが挑戦！にほんごできます。』. Sedangkan yang tidak ada simbol DVD, ada bahasan tertulis mengenai tema budaya tersebut.

No	Tema Budaya Jepang	Bab	Tema Bab	Erin
1	Sadô 			24
2	Shodô 			5
3	HP	4	Denwa-bangô	14
4	Ini apa? (こくばんけしクリーナー)	5	Nihon-go de nan desu ka	17
5	Di dalam tas siswa SMA	6	Tono-san no enpitsu desu ka	18
6	Kehidupan keseharian siswa SMA Jepang 	8	Toire wa doko desu ka	2
7	Kegiatan tahunan sekolah 	11	Tesuto wa nan-yôbi desu ka	24
8	Macam-macam pelajaran di sekolah 	14	Nihon-go no jugyô wa dô desu ka	17
9	Juku 	15	Tosho-shitsu de hon o yomimasu	5
10	Memakai yukata 	20	Donna fuku o kite imasu ka	11
	Siswa SMA Jepang (MORITA Yuka) 			05
	Bahasa Jepang Yang Mendunia (Siti Nur Fauziana / Indonesia)			8
	Bahasa Jepang Yang Mendunia (Harbanu Harmawan / Indonesia)			9
11	Rumah	21	うちに テレビが ありますか	3
12	Kamar siswa SMA 	22	マリアさんの へや	7
13	Kegiatan siswa SMA Jepang pada pagi hari 	23	あさ なにを しますか	1
14	Gurita sosis	25	あさごはん	2

No	Tema Budaya Jepang	Bab	Tema Bab	Erin
15	Ini apa? (じてんしゃおきば)	26	なんで がっこうへ いきますか	1
16	Berpaling ke sana, Hai!	27	ひまなとき	7
17	Macam-macam rumah makan	33	コーラは ありますか	8
18	Membuka bungkus Onigiri	34	おいしいですか	4
19	Kombini	35	ゆうびんきょくは どこに ありますか	4
20	Akihabara	36	どんなまち・どんなところ	21
21	Kegiatan ekstrakurikuler 	37	どうぶつが すきです	12
22	Les luar sekolah 	40	ピンポンが とくいです	9
	Siswa SMA Jepang (CHIBA Miki)			07
	Bahasa Jepang Yang Mendunia (Duncan Maina / Kenya)			11
	Bahasa Jepang Yang Mendunia (Fabrice BUON / Perancis)			7
23	E-mail di HP	42	もしもし	14
24	Ini Apa? (うちあげはなび)			15
25	Karyawisata	45	かんこうち	20
26	Perayaan			15
27	Penginapan air panas	48	ブロモさんに のぼったことが ありますか	11
28	Pekerjaan sampingan siswa SMA	53	なにが ほしいですか	19
29	Upacara pernikahan	55	なにに なりたいですか	25
	Siswa SMA Jepang (TAMURA Takaya)			06
	Bahasa Jepang Yang Mendunia (Samanta Penhalbel dan Ebrana Penhalbel / Brazil)			6
	Bahasa Jepang Yang Mendunia (Wang Dandan / Cina)			21

PANDUAN PEMBELAJARAN “BUDAYA JEPANG”

◆ Alur Pembelajaran

Pada dasarnya pengajaran budaya mempunyai alur seperti berikut:



◆ Contoh Pembelajaran

Dalam contoh pengajaran, kami akan memperkenalkan 2 contoh pengajaran yang menggunakan alur dasar seperti yang dituliskan di atas.

1. Mengajarkan satu tema dengan alokasi waktu 15 menit setelah pelajaran

- Siswa mempunyai buku pelajaran dan dapat melihat DVD.
- Siswa tidak mempunyai buku pelajaran tetapi dapat melihat DVD.
- Siswa mempunyai buku pelajaran tetapi tidak dapat melihat DVD.

2. Mempelajari budaya Jepang dengan melihat DVD yang berdurasi 90 menit

- Siswa mempunyai buku pelajaran
- Siswa tidak mempunyai buku pelajaran

1. Mengajarkan satu tema dengan alokasi waktu 15 menit

Cara pertama adalah mempelajari satu tema tentang budaya Jepang, dalam waktu tidak lebih dari 15 menit setelah pelajaran rutin. Mungkin akan lebih baik apabila memilih halaman yang cocok dengan tema pelajaran pada hari itu (Lihat, “Daftar Budaya Jepang”). Apabila bisa menggunakan waktu lebih dari 15 menit atau bisa menggunakan waktu 90 menit untuk mempelajari budaya Jepang dengan menonton DVD, maka bisa menggunakan Lembaran Kerja.

[Contoh Pelajaran] Pada saat telah mempelajari Jilid 1 Bab 11

Bab yang akan dipelajari adalah kegiatan di sekolah sebagai kata barunya, maka akan dipilih halaman budaya “Kegiatan Tahunan Sekolah”.

Guru sebelumnya melihat DVD terlebih dahulu, karena di dalam DVD kebanyakan kata atau pola kalimat yang belum dipelajari, maka guru menandai kata dan pola kalimat yang sudah dipelajari agar dapat digunakan saat menerangkan.

	a) Bila dapat menonton DVD	b) Bila tidak dapat menonton DVD
1. Memikirkan tentang budaya Indonesia	Menyuruh siswa secara bebas membicarakan tentang kegiatan yang diadakan di SMA di Indonesia. Keegiatannya seperti apa, siapa yang mengelolanya, menyenangkan atau tidak?	
2. Mengetahui budaya Jepang (Input)	<p>1. Membaca buku pelajaran</p> <p>a. <u>Siswa mempunyai buku pelajaran</u> Ada berbagai macam cara mengajar antara lain, memberikan waktu kepada siswa untuk membacanya pada saat itu, menyuruh siswa untuk membaca tiap paragraf, guru yang membacakannya, atau menyuruh siswa terlebih dahulu membacanya di rumah sebagai PR. Apabila meminta siswa membaca di rumah sebagai PR, guru memberikan pertanyaan yang dapat mengkonfirmasi isinya. Contoh: Di Jepang ada kegiatan seperti apa, dalam 'bunkasai' (festival kebudayaan) barang apa yang dijual, dll.</p>	
	<p>b. <u>Siswa tidak mempunyai buku pelajaran</u> Guru membacakan buku pelajaran, kemudian menerangkan isi buku tersebut dengan mudah.</p>	
	<p>2. Melihat DVD</p> <p>Bisa saja langsung menonton DVD tanpa membaca buku pelajaran terlebih dulu, tetapi dengan membaca buku pelajaran terlebih dahulu, apa yang dilihat di DVD akan mudah dipahami. Pada bagian yang perlu diperhatikan, DVD sejenak distop, kemudian menerangkannya dalam bahasa Indonesia.</p>	2. Apabila ada, perlihatkanlah panel photo sebagai objek.
Mengetahui budaya Jepang (mengkonfirmasi informasi)	<p>1. Bertanya kepada siswa mengenai kesan setelah melihat DVD, kemudian bertanya mengenai hal yang masih menjadi tanda tanya. Guru mempersiapkan diri sebelumnya dengan membaca 'kumpulan pertanyaan' dengan baik, agar dapat menjawab pertanyaan siswa.</p> <p>2. Sekali lagi melihat DVD Akan lebih baik apabila menonton sambil mencari jawaban dari pertanyaan yang diajukan siswa, atau sambil mengkonfirmasi informasi yang ditanyakan pada butir 1 di atas.</p>	<p>Bertanya mengenai kesan setelah membaca, dan mengenai hal apa yang masih membingungkan. Guru mencoba melihat kumpulan pertanyaan dengan baik kemudian melakukan persiapan terlebih dahulu supaya dapat menjawab pertanyaan. Apabila tidak tahu jawabannya, mencoba memikirkannya di dalam kelas.</p>

3. Membandingkan kebudayaan Indonesia dan kebudayaan Jepang	Membicarakan tentang perbedaan acara sekolah di Indonesia secara berpasangan, berkelompok ataupun kelas. Apabila ada waktu, hasil pembicaraan dalam pasangan dan kelompok tersebut dipresentasikan kemudian didiskusikan di depan kelas.
---	--

2. Mempelajari budaya Jepang dengan melihat DVD yang berdurasi 90 menit

Cara kedua adalah dalam pengajaran rutin, budaya tidak dibahas. Waktu yang digunakan untuk mempelajari budaya yaitu biasanya setelah selesai tes atau pelajaran sebelum libur panjang dan lain-lain, dengan durasi waktu selama 90 menit.

Tema yang akan ditonton bisa saja satu tema yang diminati siswa. Tetapi bisa juga tidak hanya melihat satu tema dan mendiskusikannya, tetapi ada cara lain yaitu mengumpulkan beberapa tema kemudian menggunakan lembar kerja (Lihat hal. xxvi).

Dengan menggunakan lembar kerja tersebut, siswa diminta untuk menuliskan perbedaan maupun kesamaan antara budaya Indonesia dan Jepang, kemudian mendiskusikannya di kelas sehingga pengetahuan mereka terhadap budaya Jepang lebih dalam dan siswapun dapat belajar dengan gembira.

Pada saat memilih tema, kita dapat juga memilih beberapa tema berdasarkan pada satu tema yang besar. Contoh dari memilih dan mengumpulkan beberapa tema yang mirip dan saling berkaitan untuk belajar budaya Jepang adalah seperti berikut:

Tema	Budaya Jepang (dalam Buku Pelajaran) *	Jilid
"Kehidupan Siswa SMA"	6. Kehidupan keseharian siswa SMA Jepang 7. Kegiatan tahunan sekolah 8. Macam-macam pelajaran di sekolah	Jilid 1
"Pelajaran di SMA dan di Juku"	8. Macam-macam pelajaran di sekolah 9. Juku	Jilid 1
"Keseharian Siswa SMA Jepang"	13. Kegiatan siswa SMA Jepang pada pagi hari 6. Kehidupan keseharian siswa SMA Jepang 9. Juku	Jilid 2 Jilid 1 Jilid 1
"Ekstrakurikuler dan Les"	21. Kegiatan ekstrakurikuler 22. Les luar sekolah	Jilid 2

* Urutan tema dalam kolom Budaya Jepang ini merupakan referensi pelaksanaan, yang disusun bukan berdasarkan jilid, namun berdasarkan urutan isinya. Tetapi guru dapat melakukan dengan urutan yang lain berdasarkan kebutuhan kelasnya.

Mempelajari budaya tidak selalu harus menggunakan bahasa Jepang. Maka lembar kerja siswa bisa saja ditulis dalam bahasa Indonesia.

[Contoh Pelajaran]

Tema: "Kehidupan Siswa SMA"

Budaya Jepang (dalam Buku Pelajaran) * : 6. Kehidupan keseharian siswa SMA Jepang
7. Kegiatan tahunan sekolah
8. Macam-macam pelajaran di sekolah

* Disini dicontohkan 3 buah tema. Tetapi jumlah tersebut dapat Anda sesuaikan sesuai kondisi kelas.

- Tujuan:
- Siswa dapat menangkap gambaran kehidupan bersekolah siswa SMA di Jepang secara umum. **(Tahu)**
 - Menumbuhkan “kesadaran membaca” siswa akan berbagai informasi dari menonton film. **(Sadar)**
 - Melalui membandingkan kehidupan bersekolah dirinya dengan siswa di Jepang, diharapkan siswa dapat menemukan kesamaan dan perbedaannya, sehingga dapat memikirkan kembali tentang kebudayaannya sendiri dan kebudayaan yang lain. **(Berpikir)**

<p>1. Memikirkan tentang budaya Indonesia (Refleksi)</p>	<p>1) Sebelum melihat DVD, guru membagikan lembar kerja (Lihat hal. xxvi, “CONTOH LEMBAR KERJA”) terlebih dahulu. Siswa diminta untuk menulis mengenai dirinya dalam kolom “Saya” di no. 1 dan “Indonesia” di no. 2 dan 3 dalam lembar kerja.</p> <p>2) Siswa diminta untuk membayangkan mengenai “Siswa SMA Jepang” dan “Jepang”. Guru boleh menyuruh siswa menuliskan bayangannya itu ke dalam kolom “Siswa SMA Jepang” dan “Jepang”, atau bisa juga guru bertanya dan siswa menjawab .</p> <p>3) Setelah ditulis kemudian secara berpasangan atau kelompok saling melihat isi tulisan. Setelah itu barulah membicarakannya di dalam kelas. Pada bagian budaya Jepang, coba tanyakan alasan siswa berpendapat demikian.</p>
<p>2. Mengetahui budaya Jepang (Input 1) (Tahu)</p>	<p>1) Menonton DVD “Kehidupan keseharian siswa SMA Jepang”. Pada saat ini, DVD diperlihatkan hanya sebatas siswa dapat menangkap suasananya saja. Siswa boleh mencatat memo, boleh juga tidak.</p> <p>Sekali lagi menonton DVD.</p> <p>Arahkan siswa agar memperhatikan juga kolom jawaban “Jepang” dan “Siswa SMA Jepang” pada lembar kerja. Bisa juga meminta siswa untuk menulis catatan kecil pada lembar kerja no. 4, bila ada hal yang disadarinya. Setelah menonton, seluruh kelas memastikan bersama, bagian mana yang dimengerti dan yang belum dimengerti mengenai jawaban pada lembar kerja.</p> <p>Point!</p> <p>Di dalam lembar kerja terdapat pula pertanyaan yang sulit dijawab hanya dengan menonton DVD. Pertanyaan itu dapat dijawab setelah membaca buku teks pada sesi berikutnya, jadi biarkan kolom dalam keadaan kosong. Lalu dari sini, siswa mengungkapkan kesannya, guru menuliskan kata kuncinya saja di papan tulis. Tulisan tersebut dapat digunakan pada bagian akhir pelajaran.</p> <p>2) “Kegiatan tahunan sekolah” Idem dengan 1)</p> <p>3) “Macam-macam pelajaran di sekolah” Idem dengan 1)</p>

Mengetahui budaya Jepang (Input 2, Mendalam pengetahuan)	1) Memperoleh informasi yang lebih detail dari buku teks.	
	a. Siswa mempunyai buku pelajaran	b. Siswa tidak mempunyai buku pelajaran
	<p>Contoh:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tiap siswa diminta membaca teks dalam hati. • Meminta siswa membaca dengan bersuara. • Siswa membaca dalam hati sambil mendengarkan guru yang membacakan teks dengan bersuara. 	<p>Contoh:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Guru membacakan dengan bersuara sambil menjelaskan, dan siswa mendengarkannya. <p>☞ Bila guru dapat men-<i>scan</i> teks dan menampilkannya di layar atau memfotokopi teks dan membagikannya pada siswa, maka lakukan seperti 1) a.</p>
2) Mencocokkan jawaban lembar kerja nomor 1, 2, dan 3. Memastikan jawaban dan membahasnya bersama seluruh kelas (misalnya, “Mengapa mereka bersepeda ke sekolah? Mengapa jam pelajarannya lebih lambat?”) <u>Guru menuliskan pendapat siswa di papan tulis dengan sederhana saja.</u>		
3. Menyadari berbagai hal (Sadar)	1) Menonton DVD sekali lagi. Kali ini siswa diminta menuliskan sebanyak mungkin hal apapun yang disadarinya, walaupun tidak berhubungan dengan teks, pada lembar kerja nomor 4. Ketika menonton DVD sebuah tema, siswa secara berpasangan atau berkelompok saling melihat tulisan dalam lembar kerja temannya, kemudian mendiskusikannya bersama seluruh kelas. <u>Guru menulis di papan tulis kata kuncinya saja.</u>	
	2) Bila pada 1) tidak ada pendapat siswa yang keluar, DVD diperlihatkan sekali lagi, kemudian hentikan sesaat pada bagian yang sekiranya menarik perhatian siswa. Siswa diminta untuk berbicara secara bebas mengenai apa yang dilihatnya. Bila pendapat siswa masih tidak keluar, guru melemparkan pertanyaan pada siswa. Guru menuliskan pendapat yang diungkapkan siswa di papan tulis secara sederhana. Contoh: ① “Kegiatan tahunan sekolah” (hentikan sesaat di menit 1:49) Guru : Bagaimana siswa-siswinya? Siswa : Ada siswa yang warna rambutnya berbeda! Ada siswa yang tidak mendengarkan pembicaraan! ② “Kegiatan tahunan sekolah” (hentikan sesaat di menit 1:59) Guru : Bagaimana pakaiannya? Siswa : Ada siswa yang memakai syal! → Apakah Jepang itu dingin, ya? Roknya pendek! → Apakah mereka tidak dimarahi guru? Guru : Bagaimana model rambut para siswi? Siswa : Banyak yang berambut sepundak. → Sama dengan di Indonesia ya?!	

	<p>Point!</p> <p>Dalam kegiatan ini, keberadaan guru bukanlah sebagai pengajar, melainkan bersama-sama murid menonton dan memperhatikan DVD. Bayangkanlah seperti sedang menonton televisi bersama keluarga. Bila disini siswa dapat banyak mengeluarkan pendapatnya, maka motivasi mereka pun akan semakin meningkat.</p>
<p>4. Membandingkan budaya Indonesia dan Jepang (Berpikir)</p>	<p>1) Guru menyuruh siswa untuk menuliskan pendapatnya mengenai persamaan dan perbedaan siswa SMA Indonesia dan Jepang, pada lembar kerja no. 5, dengan melihat tulisan di papan tulis dan lembar kerja no. 1 hingga no. 4 sebagai referensinya. Siswa bukanlah menyalin seluruh tulisan tersebut. Siswa hanya menulis hal yang paling diminatinya saja.</p> <p>2) Setelah selesai ditulis, siswa disuruh untuk membicarakannya dengan pasangan atau kelompok, kemudian mempresentasikannya. Setelah itu, seluruh kelas mendiskusikannya bersama-sama.</p> <p>Bila ada pertanyaan “mengapa?”, maka siswa mendiskusikannya bersama kelompok atau kelas sehingga semua siswa memikirkan alasannya. Bila memungkinkan, lebih bagus lagi apabila siswa ditugaskan untuk mencari lebih banyak informasi di internet dan mempresentasikannya di lain hari.</p>

CONTOH LEMBAR KERJA

1. Kehidupan keseharian siswa SMA Jepang

PERTANYAAN	SAYA	SISWA SMA JEPANG
Dengan apakah ke sekolah?		
Jam berapakah pelajaran dimulai?		
Bagaimana dengan makan siang?		
Jam berapakah pelajaran berakhir?		
Jam berapakah jam tidur?		

2. Macam-macam pelajaran di sekolah

PERTANYAAN	INDONESIA	JEPANG
Pelajaran apa sajakah yang ada?		

3. Kegiatan tahunan sekolah

PERTANYAAN	INDONESIA	JEPANG
Kegiatan sekolah apa sajakah yang ada?		

4. Tulislah sebanyak-banyaknya hal lain yang kamu sadari! Hal apapun boleh. (pakaian, model rambut, barang bawaan, perasaan para siswa, dsb.)

5. Mari membandingkan. Tuliskanlah **persamaan dan perbedaan** antara siswa SMA di Jepang dan di Indonesia.

PELAJARAN
BAHASA JEPANG
BAB 41 ~ BAB 55

41. チアトルへ いきませんか

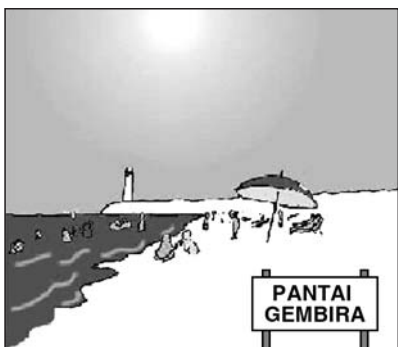
PENGANTAR

- Tempat rekreasi apa yang pernah anda kunjungi?
- Apakah Anda pernah mengajak atau diajak berekreasi? Bagaimana cara mengajak seseorang untuk berekreasi?

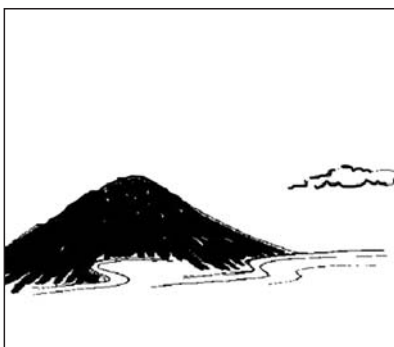
Mari kita berlatih menyebutkan tempat-tempat rekreasi serta ungkapan mengajak agar dapat mengajak seseorang berekreasi.

KATA 61

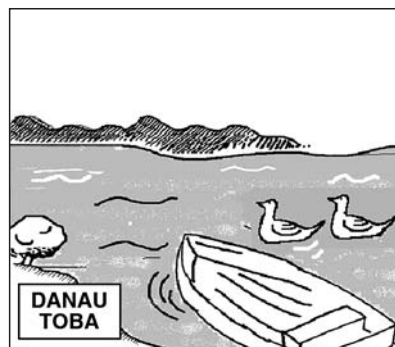
<Tempat rekreasi >



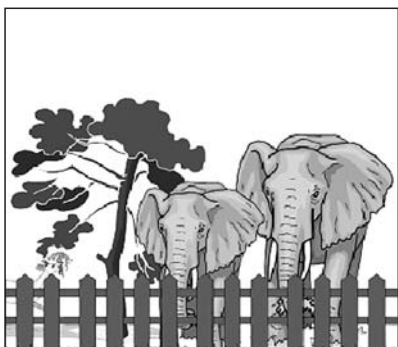
うみ



やま



みずうみ



どうぶつえん



ゆうえんち

いっしょに

POLA KALIMAT

1. KK(bentuk -masu) ませんか。

- Pola kalimat ini digunakan untuk mengajak melakukan suatu kegiatan.
Contoh: ゆうえんちへ いきませんか。

☞ Latihlah kalimat berikut!

1) いっしょに やまへ いきませんか。

えいがを みます

うみへ いきます

ひるごはんを たべます

どうぶつえんへ いきます

2. KK(bentuk -masu) ましょう。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menanggapi dan menerima ajakan lawan bicara.
- Untuk menyatakan persetujuan terhadap ajakan lawan bicara digunakan, 「いいですね。KK(bentuk -masu)ましょう。」
Contoh: A: ゆうえんちへ いきませんか。
B: いいですね。いましょう。
- Untuk menolak ajakan lawan bicara digunakan, 「すみません、ちょっと…」

☞ Latihlah kalimat berikut!

1) A: いっしょに みずうみへ いきませんか。

B: いいですね。 いきましょう。 / すみません、ちょっと…。

ビデオを みます

ミー・バソを たべます

サッカーを します

スーパーへ いきます

3. KB (waktu) は とうですか。

- Pola kalimat ini digunakan untuk mengajukan atau mengusulkan waktu untuk melakukan kegiatan.
Contoh: A: いっしょに にほんの えいがを みますか。
B: いいですね。 みましょう。 いつですか。
A: どううびは とうですか。
B: いいですね。 そうしましょう。

☞ Latihlah kalimat berikut!

1) Q: にちようびは とうですか。

A: いいですね。 そうしましょう。 / すみません、ちょっと…。

どううび

あした

らいしゅう

らいげつ

Catatan

- そうしましょう : menyatakan setuju terhadap usulan/ajakan

KEGIATAN

1. げつようびは どうですか

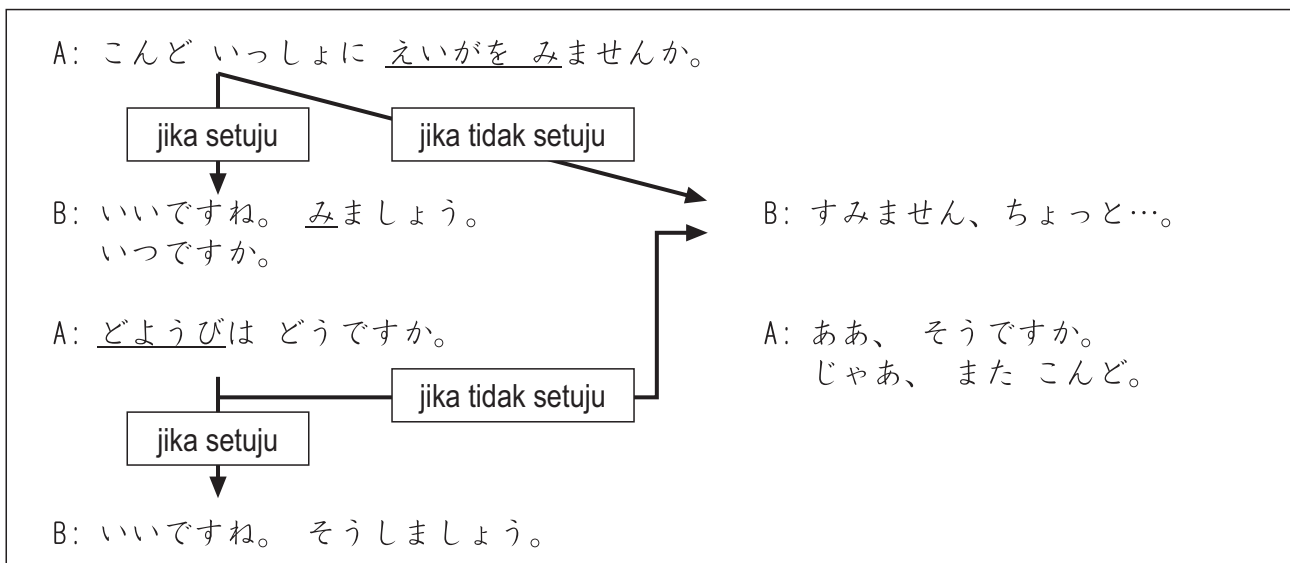
Wawancarailah teman mengenai rencana berekreasi.

1. Isilah tiga jenis kegiatan rekreasi pada waktu libur sekolah dan tentukan harinya juga pada tabel di bawah ini.
2. Lakukanlah tanya jawab untuk mengajak teman berekreasi. Siswa tidak boleh menyetujui ajakan dua orang pada hari yang sama.
3. Siswa yang mengajak menuliskan nama teman, siswa yang menyetujui ajakan menuliskan nama teman dan kegiatan.
4. Laporkanlah hasil wawancara tersebut di depan kelas.

Tabel Kegiatan:

	なにを	だれと
にちようび		
げつようび		
かようび		
すいようび		
もくようび		
きんようび		
どようび		

Contoh Percakapan:



Contoh Laporan:

わたしは にちようびに ブディさんと えいがをみます。
かようびに アニさんと ともだちの うちへ いきます。
どようびに ドニさんと サッカーをします。

Catatan

- ・ こんど : waktu yang akan datang
- ・ また こんど: ungkapan untuk menyatakan bersedia pada waktu lain.

KEGIATAN



2. チアトルへ いきませんか



1.

Bacalah pengumuman berupa poster di bawah ini, kemudian jawablah pertanyaan!

チアトルへ いきませんか

6がつ15にち (にちようび)
じかん : ごぜん7じ~ごご5じ
ひよう : 50.000ルピア

もうしこみは ニア(Kelas 12 Bahasa)まで おねがいします。

Catatan

- ・ ひよう : biaya
- ・ もうしこみは ~まで おねがいします : pendaftaran disampaikan kepada~.
- ・ チアトル (Ciater) : tempat wisata di daerah Jawa Barat

Pertanyaan:

1. いつ いきますか。
2. どこへ いきますか。
3. ひようは いくらですか。
4. りょこうは なんじから なんじまでですか。



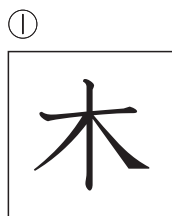
2. (Tugas ini bisa dilakukan di kelas, bila waktu tidak cukup dapat dijadikan PR)

Buatlah pengumuman berupa poster seperti contoh diatas.

Susunan Kanji

Apakah Anda mengetahui tentang huruf Kanji?

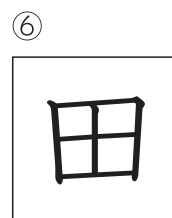
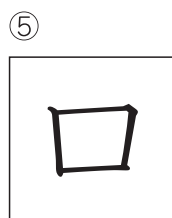
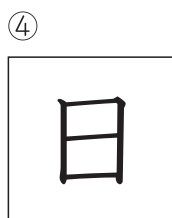
Dalam huruf Kanji terdapat banyak hal menarik yang dapat kita temukan. Seperti pada soal berikut, Kanji no. ① mempunyai arti “pohon”, lalu apa arti Kanji no. ② dan ③?



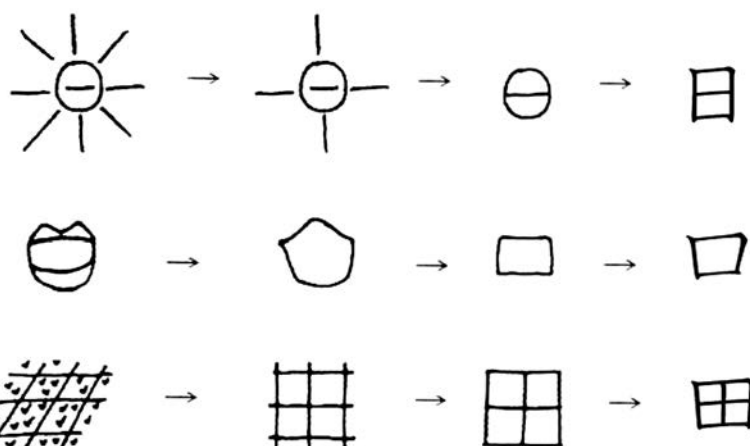
Kanji no. ② mempunyai arti “hutan” dan Kanji no. ③ mempunyai arti “rimba”.

Dari soal di atas, Kanji “pohon” ada 2 menjadi “hutan” dan apabila ada 3 menjadi “rimba”, menarik bukan? Dari Kanji 「木」 muncullah gagasan yang bagus untuk membuat Kanji baru yang bermacam-macam.

Baiklah, kita lihat soal berikutnya.



Kanji di atas merupakan Kanji yang dibuat dengan cara menggambarkan dari bentuk aslinya. Apakah Anda tahu Kanji-Kanji di atas terlihat seperti apa? Saya akan memberikan sedikit petunjuk.



No. ④ artinya “matahari”, no. ⑤ artinya “mulut”, dan no. ⑥ artinya “sawah”.

Menghafal Kanji memang cukup sulit. Bahkan orang Jepang pun harus belajar dengan sungguh-sungguh. Jadi, jangan khawatir! Masing-masing huruf Kanji mempunyai arti, silahkan Anda mempelajarinya dengan senang hati.

42. もしもし

PENGANTAR

- Apa yang Anda bicarakan ketika menelepon?
- Pernahkah Anda menelepon orang Jepang?

Mari kita berlatih menelepon dengan tata cara orang Jepang.

KATA



おたく じかん

POLA KALIMAT

1. もしもし、KB (nama orang)さんのおたくですか。

- Pola kalimat ini digunakan untuk membuka pembicaraan di telepon. Pada waktu menelepon, orang Jepang akan memastikan terlebih dahulu apakah nomor yang dituju benar dengan menanyakan, “Apakah ini rumah KB(nama orang)”.
- Jawabannya jika benar 「はい、そうです」. Jika salah sambung 「いいえ、ちがいます」. Contoh: Q: もしもし、ニナさんのおたくですか。
A: はい、そうです。 / いいえ、ちがいます。

☞ Latihlah kalimat berikut!

1) Q: もしもし、みうらさんのおたくですか。

A: はい、そうです。 / いいえ、ちがいます。

やまださん

たなかせんせい

よしださん

さいとうさん

2. KB (nama sendiri)ですが、KB(nama orang)さんをおねがいします。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyebutkan nama sendiri dan meminta “Tolong panggilkan/sambungkan dengan orang yang dituju”.
- Dalam tata krama menelepon di Jepang, penelepon harus menyebutkan namanya terlebih dahulu sebelum meminta disambungkan/dipanggilkan orang yang ingin dicari.

Alur Percakapan Pembukaan Telepon (A = Penelepon, B = Penerima Telepon)

Memastikan tujuan:

A: もしもし、たなかさんのおたくですか。

Jika benar / salah sambung:

benar

salah sambung

B: はい、そうです。

B: いいえ、ちがいます。

Menyebutkan nama sendiri dan meminta memanggil orang yang hendak dicari:

A: トノですが、みきさんをおねがいます。

Mohon maaf karena salah sambung:

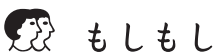
A: すみません、まちがえました。

☞ Latihlah kalimat berikut!

1) a ヤニですが、 b ひろしさんをおねがいます。

- | | | | |
|--------|-----|-----|-----|
| a. ニナ | ユユン | マヤ | ラニ |
| b. けいこ | あきら | ひろみ | たけし |

KEGIATAN



もしもし

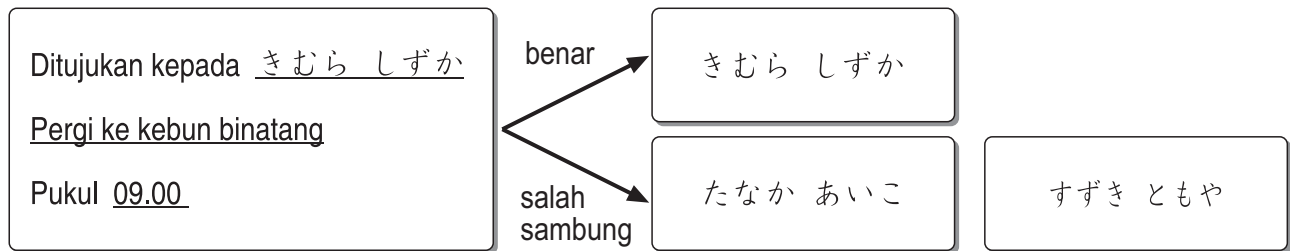
Bermainperanlah sebagai penelepon dan orang Jepang yang menerima telepon.

- Sebelum melakukan kegiatan, guru mempersiapkan beberapa set kartu sebanyak jumlah siswa di kelas. Setiap set kartu terdiri kartu ① sebanyak 3 lembar dengan 3 nama yang berbeda dan kartu ② sebanyak 3 lembar dengan tulisan nama yang sama seperti kartu ①. Dengan demikian terdapat 3 pasangan nama yang sama dalam 1 set.
- Siswa dibagi menjadi beberapa kelompok yang terdiri dari 6 orang per kelompoknya. (Kegiatan ini bisa juga untuk 8 orang per kelompoknya).
- Tiap kelompok mendapatkan satu set kartu (kartu ① 3 lembar, kartu ② 3 lembar). Setiap siswa menerima satu lembar kartu.
- Siswa yang mendapat kartu ① berperan sebagai penelepon, dan siswa yang mendapat kartu ② berperan sebagai penerima telepon.
- Penelepon menulis pada kartunya waktu dan aktifitas (isi ajakan) sesuai keinginan penulis.
- Penelepon (pemegang kartu ①) menelepon kepada salah satu siswa yang memegang kartu ② dan melakukan tanya jawab.
- Jika penerima telepon (pemegang kartu ②) sama dengan orang yang tertulis pada kartu yang dipegang penelepon, maka penelepon (pemegang kartu ①) mengajak bicara sesuai dengan informasi yang tertulis di kartu si penelepon. Jika salah sambung, meminta maaf sebelum tutup, kemudian menelepon lagi kepada pemegang kartu ② yang lain dalam satu kelompok.
- Kalau sudah terbentuk 3 pasangan maka setiap pasangan melakukan tanya jawab secara bergantian sebagai penelepon dan penerima telepon.

Contoh Kartu Informasi (Untuk 6 orang / kelompok):

Kartu ① (untuk penelepon) × 3 lembar

Kartu ② (untuk penerima telepon) × 3 lembar



Contoh Percakapan :

A: もしもし、きむらさんのおたくですか。

jika benar

jika salah sambung

B: はい、そうです。

A: **(Nama Anda)**ですが、しずかさんをおねがいします。

B: わたしです。

A: あした いっしょに どうぶつえんへいきませんか。

jika setuju

jika menolak

B: いいですね。なんじですか。

A: 9じは どうですか。

B: いいですね。そうしましょう。

A: じゃ、また あした。

B: また あした。

B: いいえ、ちがいます。

A: すみません、まちがえました。

B: すみません、ちょっと…。

A: ああ、そうですか。

じゃあ、また こんど。

Latihan Kanji 1

- Bolpoin ada di mana? Buku ada di mana? Kucing ada di mana?



- Mari berlatih menulis Kanji!

上	丨	ト	上
Arti : atas		Cara baca : うえ	
Contoh kosakata : つくえの ^{うえ} 上			
Contoh kalimat : つくえの ^{うえ} 上に ^{ほんが} あります。 ペン ^は ^{いすの} ^{うえ} 上に ^{あります} 。			

中	丨	㇀	㇀	中
Arti : tengah		Cara baca : なか		
Contoh kosakata : かばんの ^{なか} 中				
Contoh kalimat : ふでばこの ^{なか} 中に ^{えんぴつが} あります。 ^{ほんは} ^{かばんの} ^{なか} 中に ^{あります} 。				

下	一	丅	下
Arti : bawah		Cara baca : した	
Contoh kosakata : いすの ^{した} 下			
Contoh kalimat : いすの ^{した} 下に ^{ものさしが} あります。 ねこ ^は ^{つくえの} ^{した} 下に ^{います} 。			

43. どこへ いきたいですか

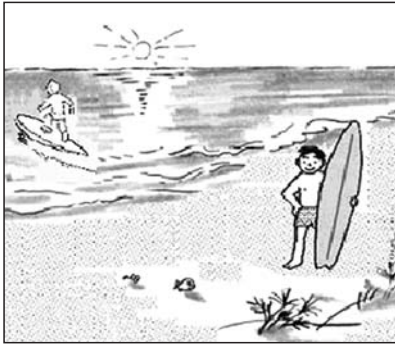
PENGANTAR

- Apakah ada tempat yang ingin Anda kunjungi pada saat liburan? Ke mana?
- Apa yang ingin Anda lakukan saat liburan?

Mari kita berlatih menyebutkan kegiatan liburan, agar dapat mengungkapkan keinginan pada saat merencanakan perjalanan yang ingin kita lakukan.

KATA 63

<Kegiatan Liburan>



サーフィンを します(する)



ダイビングを します(する)



うまに のります (のる)

POLA KALIMAT

1. KK (bentuk-masu) たいです。

- Pola kalimat ini digunakan untuk mengungkapkan keinginan diri sendiri, tidak untuk menyatakan keinginan orang lain.

Contoh : わたしは ダイビングを したいです。

φ Latihlah kalimat berikut!

1) バリへ いきます → バリへ いきたいです

① うまに のります →

② サーフィンを します →

③ ミー・バツを たべます →

④ ゆうえんちへ いきます →

2) Q: aバリで なにを したいですか。

A: bダイビングを したいです。

a. バンドウン ジャカルタ

マナド

b. かいものします タマン・ミニへ いきます

ブナケンで およぎます

KEGIATAN



1. どこへ いきたいですか

Wawancarailah mengenai perjalanan yang ingin dilakukan!

1. Isilah kolom わたし dengan kota tujuan dan kegiatan yang ingin dilakukan (bebas).
2. Lakukanlah wawancara dengan teman secara bergantian untuk menyatakan kota tujuan dengan kegiatannya kemudian tulishasilnya pada kolom teman.
3. Praktekkan di depan kelas.

Contoh tabel kegiatan:

なまえ	Kota Tujuan	Kegiatan
わたし		
ともだち1()		
ともだち2()		
ともだち3()		

43

Contoh percakapan:

- A: どこへ いきたいですか。
 B: マナドへ いきたいです。
 A: マナドで なにを したいですか
 B: ダイビングを したいです。
 A: そうですか。いいですね。

KEGIATAN



2. りょこうの けいかく

Bacalah rencana perjalanan berikut, kemudian jawablah pertanyaannya!

バンドゥン ツアー	
<u>8がつ29にち (どようび)</u>	
8:00	バスで ジャカルタを しゅっぱつする
12:00	レンバンの ホテルで ひるごはんを たべる
13:30	バスで Tangkuban Perahu へ いく
13:50	Tangkuban Perahu を みる
15:00	Maribaya へ いく
15:00 ~ 17:00	Maribaya で たきを みる うまに のる
17:05	ホテルへ かえる
19:00 ~ 21:00	ばんごはんを たべる ジャイポン・ダンスを みる



8がつ30にち (にちようび)

8:00	あさごはんを たべる
8:40	ホテルを しゅっぱつする
9:20	Cibaduyut で かいものする
11:50	Kabayan の レストランで ひるごはんを たべる
13:00 ~ 16:00	Cihampelas へ 行って、 かいものする
16:05	ジャカルタへ かえる

Catatan

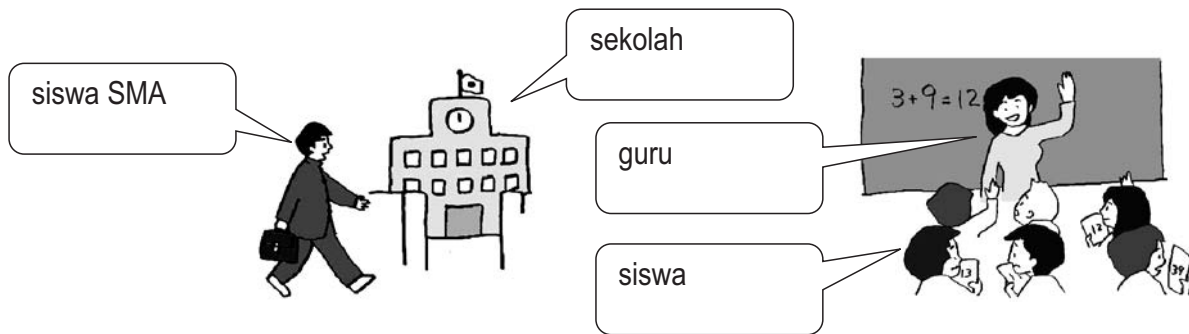
- ツアー : tur / wisata
- ~を しゅっぱつする (しゅっぱつします) : berangkat dari ~
- ホテル : hotel
- たき : air terjun

Pertanyaan:

1. どこへ いきますか。
2. ツアーは いつですか。
3. いつ Tangkuban Perahu を みますか。
4. Maribaya で なにを しますか。
5. どこで かいものしますか。

Latihan Kanji 2

- Apa arti kata berikut dalam bahasa Jepang?



- Mari berlatih menulis Kanji!

先 ノ ー 牛 生 先生	
Arti : lebih dahulu	Cara baca : せん
Contoh kosakata : ^{せんせい} 先生	
Contoh kalimat : ^{せんせい} 先生が ^{せんせい} います。	
^{せんせい} 先生の ^{つくえ} つくえの ^{うえ} 上に ^{ほん} ほんが ^あ あります。	

生 ノ ㄥ 牛 牛 生	
Arti : hidup	Cara baca : せい
Contoh kosakata : 生 ^{せい} と 川 ^{せい} ねん生	
Contoh kalimat : としょしつに 生 ^{せい} とが います。 川 ^{せい} ねん生の きょうしつは としょしつの となりに あります。	

学 、 ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ 学 学 学	
Arti : pengetahuan, belajar	Cara baca : がく、がっ (こう)
Contoh kosakata : 学 ^{がくせい} 生 学 ^{がっこう} 校	
Contoh kalimat : わたしは 学 ^{がくせい} 生です。 インドネシアの 学 ^{がっこう} 校は 7がっから 6がっまでです。	

校 一 十 才 木 木 木 木 校	
Arti : sekolah	Cara baca : こう
Contoh kosakata : 学 ^{がっこう} 校 こう ^{こうせい} 校生	
Contoh kalimat : わたしの 学 ^{がっこう} 校は SMAN 81です。 わたしは こう ^{こうせい} 校生です。	

44. ほっかいどうは いま ふゆです

PENGANTAR

- Sebutkan musim di Indonesia dan Jepang!
- Bagaimana kondisi cuaca di Indonesia?

Mari kita menyebutkan berbagai musim, cuaca yang ada di suatu negara, agar dapat menjelaskan keadaan musim, cuaca dan suhu di suatu tempat.

KATA



<Musim di Indonesia>

きせつ

うき

かんき

<Musim di Jepang>

きせつ

はる

なつ

あき

ふゆ

<Kondisi Udara>

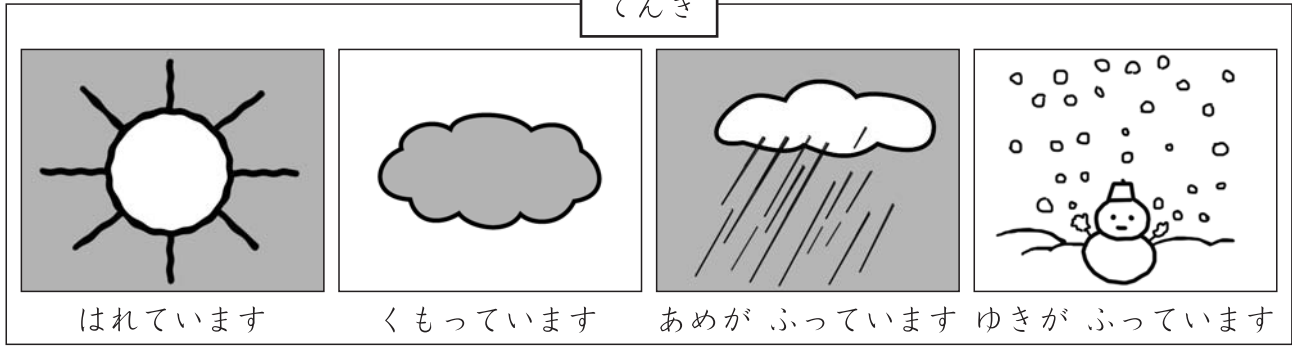
あたたかい

あつい

すずしい

さむい

てんき



POLA KALIMAT

1. KB(Tempat)は いま KS(Musim)です。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan musim.
Contoh: インドネシアは いま かんきです。

φ Latihlah kalimat berikut!

- 1) a インドネシアは いま b うきです。
- | | | |
|--------|-----|---------|
| a. タイ | にほん | オーストラリア |
| b. かんき | ふゆ | なつ |

2. KB(Tempat)は KSです/ keadaan。


- Pola ini digunakan untuk menyatakan kondisi udara (さむい、あつい、あたたかい、すずしい dll) atau keadaan cuaca suatu kota (はれています、くもっています、あめ/ゆきがふっています)。
Contoh: メダンは あついです。

KS yang menyatakan kondisi udara	KK yang menyatakan てんき (cuaca)
あつい さむい あたたかい すずしい	はれています くもっています あめ/ゆきがふっています

φ Latihlah kalimat berikut!

- 1) a ジャカルタは b あついです。
- | | | |
|----------|------|-----|
| a. バンドウン | レンバン | マナド |
| b. すずしい | さむい | あつい |
- 2) Q: a ジャカルタの てんきは どうですか。
A: b はれています。
- | | | |
|--------------|---------|-----------|
| a. バンドウン | メダン | とうきょう |
| b. あめがふっています | くもっています | ゆきがふっています |

KEGIATAN

👂 ほっかいどうは いま ふゆです 

Dengarkanlah berita tentang keadaan cuaca di berbagai negara berikut ini!
Pilihlah musim, cuaca dan iklim yang tepat sesuai dengan isi berita.

Contoh: <ほっかいどう>

Musim	Cuaca	Kondisi Udara
はる	はれています	あつい
なつ	くもっています	さむい
あき	ゆきが ふっています	あたたかい
ふゆ	あめが ふっています	すずしい

1 <シドニー>

Musim	Cuaca	Kondisi Udara
はる	はれています	とても あつい
なつ	くもっています	あまり あつくない
あき	ゆきが ふっています	あつくない
ふゆ	あめが ふっています	さむい

2 <ジャカルタ>

Musim	Cuaca	Kondisi Udara
うき	はれています	とても あつい
かんき	くもっています	あまり あつくない
	ゆきが ふっています	あつくない
	あめが ふっています	さむい

3 <ブラジリア>

Musim	Kondisi Udara	Cuaca
はる	あつい	はれています
なつ	さむい	くもっています
あき	あたたかい	ゆきが ふっています
ふゆ	すずしい	あめが ふっています

Catatan

- ずっと : terus menerus
- ほっかいどう : Hokkaido (nama propinsi di utara Jepang)
- シドニー : Sydney
- ブラジリア : Brazilia (nama kota di Brazil)

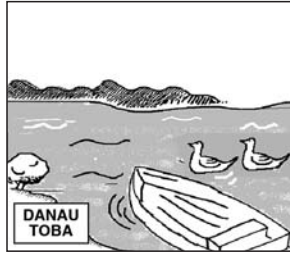
ふくしゅう (41か～44か)

1. Tulislah dalam bahasa Jepang.

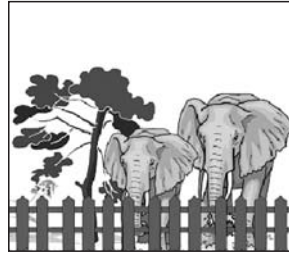
①



②



③



④



2. Lengkapilah percakapan di bawah ini.

- ① A : いっしょに うみへ _____。
 B : いいですね。 _____。 いつですか。
 A : にちようびは _____。
 B : いいですね。 そうしましょう。
- ② A : どようびに いっしょに えいがを _____。
 B : すみません、 _____。
- ③ リニ : もしもし、 ごうださんの _____ ですか。
 ごうだ たけし : はい、 そうです。
 リニ : _____ ですが、 たけしさんを _____。
 ごうだ たけし : わたしです。

3. Pilih dan tulislah kata kerja yang sesuai dari dalam kotak di sebelah kanan.

- ① トバコへ _____ たいです。
 ② てんぷらを _____ たいです。
 ③ レンバンで うまに _____ たいです。
 ④ マナドで ダイビングを _____ たいです。

します
よみます
いきます
たべます
のります

4. Tulislah cuaca di kota Anda hari ini.

(tempat) _____ は いま (musim) _____ です。
 (kondisi udara) _____ です。
 (cuaca) _____。

45. かんこうち

PENGANTAR


- Sebutkan objek wisata di daerah Anda!
- Apa yang dapat dilihat / dilakukan di objek wisata tersebut?

Mari kita berlatih menyebutkan objek wisata agar dapat menjelaskan mengenai keadaan objek wisata.


KATA 66

<Tempat Wisata>


かんこうち



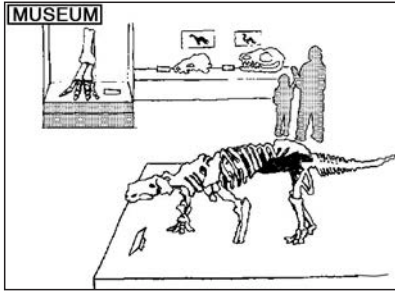
しょくぶつえん



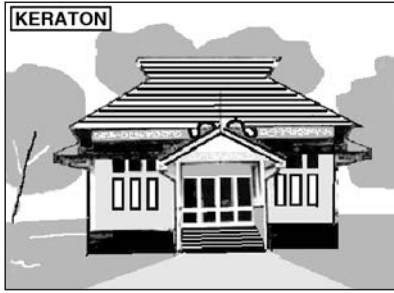
おんせん



たき



はくぶつかん



おうきゅう

<Daerah Wisata>

Kuta	クタ
Ubud	ウブド
Kintamani	キンタマニ
Bogor	ボゴル
Tana Toraja	タナ・トラジャ
Monas	モナス
Borobudur	ボロブドゥル
Gunung Bromo	ブロモさん

<Pulau di Indonesia>

Sumatera	スマトラ
Jawa	ジャワ
Bali	バリ
Kalimantan	カリマンタン
Sulawesi	スラウェシ

POLA KALIMAT

1. KB(tempat)に KB1(tempat wisata)や KB2(tempat wisata)などがあります。

- Pola kalimat ini digunakan menjelaskan objek wisata yang ada di suatu daerah/kota.
Contoh : ボゴルに しょくぶつえんや チボダスたきなどがあります。

☞ Latihlah kalimat berikut!

1) aジャカルタに bモナスや タマン・ミニなどがあります。

- | | | |
|--------------|-------------|---------|
| a. ジョグジャカルタ | バリ | スマトラ |
| b. おうきゅう、おてら | どうぶつえん、おんせん | みずうみ、たき |

2. KB(tempat) で KK(bentuk kamus) ことができます。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan “di tempat tersebut memiliki kondisi yang memungkinkan untuk melakukan kegiatan-kegiatan yang mungkin dapat dilakukan di tempat tersebut” .
Contoh : どうぶつえんで ぞうに のることが できます。

☞ Latihlah kalimat berikut!

1) aクタで bサーフィンを することが できます。



- | | | |
|-------------|------------|----------|
| a. ジャカルタ | ブナケン | レンバン |
| b. モナスを みます | ダイビングを します | うまに のります |

2) Q: aウブドで なにを することが できますか。

A: bバリの ダンスを みる ことが できます。

- | | | |
|-------------|----------------|-----------------------|
| a. レンバン | キンタマニ | ジョグジャカルタの
おうきゅう |
| b. うまに のります | きれいな みずうみを みます | インドネシアの
おんがくを ききます |

KEGIATAN

  **かんこうち**

1. 

Bacalah wacana, kemudian jawablah pertanyaan-pertanyaan berikut!

ジョグジャカルタは ジャワに あります。 かんこうちが たくさん あります。
プランバナナや ジョグジャカルタの おうきゅうなどです。

「プランバナナ」
プランバナナに ふるい おてらが たくさん あります。
ジャワの ダンスを みる ことが できます。
ガムランの えんそうを きく ことが できます。

「ジョグジャカルタの おうきゅう」
おうきゅうにはくぶつかんがあります。
ラマヤナの ダンスを みることができます。
とても きれいです。

Catatan

- たくさん : banyak
- プランバナン : Candi Prambanan
- ラマヤナ : Sendratari Ramayana

Pertanyaan

1. プランバナンに なにか ありますか。
2. プランバナンで なにを することができますか。
3. おうきゅうに なにか ありますか。
4. おうきゅうで なにを することができますか。

2. 

Berdasarkan contoh wacana di atas, tulislah karangan sederhana tentang objek wisata di daerah masing-masing.

Buatlah karangan bebas dengan pola sebagai berikut:

_____ (daerah wisata) _____ は (pulau) _____ に あります。

_____ (daerah wisata) _____ に (tempat wisata) _____ が あります。

_____ (tempat wisata) _____ で _____ ことができます。

46. パダンリょうりを たべたいんですが…

PENGANTAR

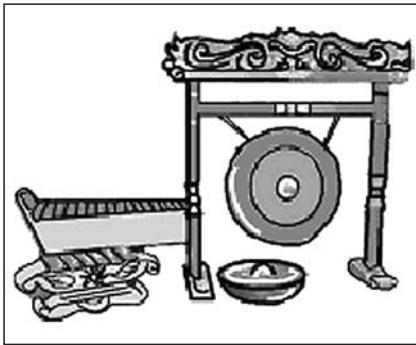
- Restoran atau toko kerajinan Indonesia mana yang Anda rekomendasikan? Mengapa demikian?

Mari kita berlatih menyebutkan jenis oleh-oleh khas daerah wisata agar dapat menginformasikan dan menyarankan oleh-oleh yang tepat kepada wisatawan

KATA

CD 67

<Kesenian Tradisional>



ガムラン



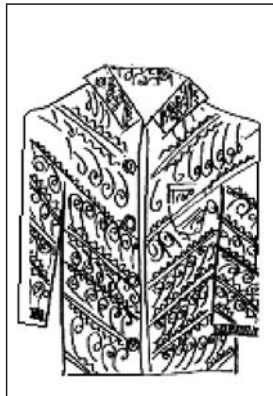
ワヤン

<Oleh-oleh>

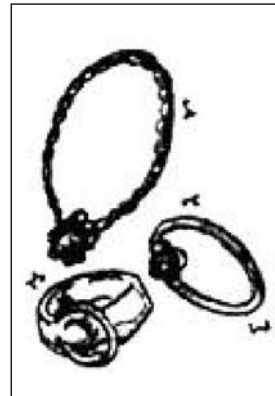
おみやげ



にんぎょう



バティック



アクセサリー



おかし

たかい やすい かいます (かう) ~りょうり

POLA KALIMAT

1. KK(bentuk-masu) たいんですが…。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan keinginan, dan sekaligus meminta informasi/saran dari lawan bicara tersebut.

Contoh: インドネシアごのほんを かいたいんですが…。

φ Latihlah kalimat berikut!

1) a ケチャック・ダンス を b みたいんですが…。

- | | | |
|------------|-------|------|
| a. パダンリょうり | バティック | ガムラン |
| b. たべます | かいます | ききます |

2. KB(benda) なら、KB (tempat) がいいですよ。

- Pola kalimat ini digunakan untuk memberikan saran atas pertanyaan lawan bicara. Pola kalimat 1 dan pola kalimat 2 ini umumnya digunakan secara berpasangan.

- 「～よ」 digunakan untuk memberitahukan kepada seseorang yang belum tahu tentang sesuatu. Misalnya: rasa, harga, waktu dll. 「～よ」 digunakan diakhir pola kalimat sebagai berikut
「KB(benda)なら、KB (tempat)が いいですよ」

Contoh: A: インドネシアごのほんを かいたいんですが…。

B: インドネシアごのほんなら「GRAMEDIA」がいいですよ。

φ Latihlah kalimat berikut!

1) a バティックなら、 b 「Batik tulis」 がいいですよ。 c きれいですよ。

- | | | |
|----------------|------------|----------------|
| a. アクセサリー | ジャカルタのおみやげ | ワヤン |
| b. 「Kota Gede」 | 「Sarinah」 | ジョグジャカルタのおうきゅう |
| c. かわいい | やすい | ゆうめい |

2) Q: aにほんりょうりを bたべたいんですが…。

A: aにほんりょうりなら、 c 「さくら」 がいいですよ。

- | | | |
|-------------|--------|----------|
| a. バリの おみやげ | ワヤン | ガムラン |
| b. かいます | みます | ききます |
| c. ウブドの いちば | タマン・ミニ | ソロのおうきゅう |

KEGIATAN

 パダンリょうりを たべたいんですが…

Lakukanlah tanya jawab mengenai keinginan!

1. Siswa dibagi menjadi beberapa kelompok yang terdiri dari 4-6 orang.
2. Setiap kelompok mendapatkan satu set kartu informasi tentang keinginan, kemudian kartu informasi diletakkan di tengah-tengah.
3. Siswa secara bergantian mengambil kartu informasi dan melakukan tanya jawab.
4. Jawaban bebas ditentukan sendiri.
5. Anggota kelompok mencatat jawaban teman pada memo.

Memo:

Keinginan	Tempat yang Diusulkan	Alasan
Contoh Pengisian Memo: Masakan Padang	Restoran Sederhana Restoran Kapau Restoran Bundo	enak murah murah

46

Contoh Kartu Informasi:

~りょうり	~の おみやげ	やま	うみ	バティック
-------	---------	----	----	-------

Contoh Percakapan:

- A: パダンリょうりを たべたいんですが…。
- B: パダンリょうりなら、「Sederhana」が いいですよ。
おいしいですよ。
- C: パダンリょうりなら、「Kapau」が いいですよ。
やすいですよ。

Latihan Kanji 3

- Apa arti kata berikut ini dalam bahasa Jepang?



- Mari berlatih menulis Kanji!

日 一 月 日	
Arti : hari	Cara baca : ひ び にち に か
Contoh kosakata : ^{にち} 日 ^び よう ^び 日 ^{せい} せい ^{せき} きを ^{もら} う ^日 日 ^{よっか} 4 ^に 日 ^{ほん} 日本	
Contoh kalimat : ^{にち} 日 ^び よう ^び 日は ^{ぶん} ぶん ^か か ^{さい} さい ^{です} です。	
きょうは ^{せい} せい ^{せき} きを ^{もら} う ^日 日 ^{です} です。	
きょうは ^{よっか} 9 ^が が ^つ つ ⁴ 4 ^日 日 ^{です} です。	

本 一 十 才 木 本	
Arti : buku	Cara baca : ほん
Contoh kosakata : ^に に ^{ほん} ほん ^{ほん} 本 ^{ほん} 本	
Contoh kalimat : ^た た ^な な ^か か ^{さん} さんと ^や や ^ま ま ^だ だ ^{さん} さんは ^に に ^{ほん} ほん ^{じん} じん ^{です} です。	
それは ^{わた} わた ^し しの ^{ほん} ほん ^{です} です。	

人ノ人	
Arti : orang	Cara baca : じん にん ひと
Contoh kosakata : 日本人 ^{にほんじん} 30人 ^{にん} どんな人 ^{ひと}	
Contoh kalimat : おねえさんは どんな人 ^{ひと} ですか。 たなかさんは 日本人 ^{にほんじん} です。 せい ^{せい} とが 30人 ^{にん} います。	

語、二ニ三言言言言言言言言言言	
Arti : bahasa	Cara baca : ご
Contoh kosakata : 日本語 ^{にほんご} えい語 ^ご	
Contoh kalimat : わたしは 日本語 ^{にほんご} が すきです。	

47. ここで しゃしんを とらないでください

PENGANTAR

- Jika Anda pergi ke Musium, Apa yang tidak boleh Anda lakukan di sana?

Mari kita berlatih menyatakan larangan agar dapat menginformasikan hal-hal yang tidak boleh dilakukan.

KATA



<Kata kerja>



ごみを すてます (すてる)



えさを やります (やる)



たばこを すいます (すう)



つりを します (する)

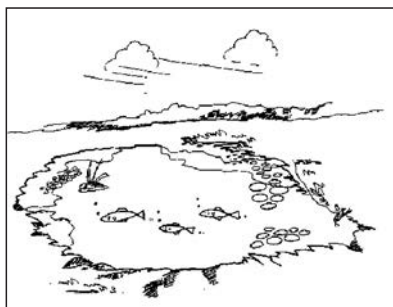


しゃしんを とります (とる)

<Tempat>



かわ



いけ

POLA KALIMAT

1. KK (bentuk-nai)ないでください。

- Pola kalimat ini digunakan untuk memohon lawan bicara untuk tidak melakukan suatu tindakan atau menyatakan larangan.

Contoh: たばこを すわないでください。

Tabel Perubahan KK bentuk-nai

Golongan 1		
Bentuk-masu	Pola Perubahan bentuk-nai	Bentuk-nai
い <u>い</u> ます	い → わ + ない	い <u>わ</u> ない
き <u>き</u> ます	き → か + ない	き <u>か</u> ない
お <u>よ</u> ぎます	ぎ → が + ない	お <u>よ</u> が <u>な</u> い
は <u>な</u> し <u>ま</u> す	し → さ + ない	は <u>な</u> さ <u>な</u> い
た <u>ち</u> ま <u>す</u>	ち → た + ない	た <u>た</u> ない
し <u>に</u> ま <u>す</u>	に → な + ない	し <u>な</u> ない
あ <u>そ</u> び <u>ま</u> す	び → ば + ない	あ <u>そ</u> ば <u>な</u> い
よ <u>み</u> ま <u>す</u>	み → ま + ない	よ <u>ま</u> ない
す <u>わ</u> り <u>ま</u> す	り → ら + ない	す <u>わ</u> ら <u>な</u> い

Catatan • たちます: berdiri • しにます: mati • あそびます: bermain

Golongan 2		
Bentuk-masu	Pola Perubahan bentuk-nai	Bentuk-nai
み <u>ま</u> す	ます → ない	み <u>な</u> い
た <u>べ</u> ま <u>す</u>		た <u>べ</u> ない

Golongan 3	
Bentuk-masu	Bentuk-nai
き <u>ま</u> す	こ <u>な</u> い
し <u>ま</u> す	し <u>な</u> い
べん <u>き</u> ょう <u>し</u> ま <u>す</u>	べん <u>き</u> ょう <u>し</u> ない

φ Latihlah kalimat berikut!

- 1) たべます → たべないでください
- ① みます →
- ② します →
- ③ のみます →
- ④ きます →

2) a ごみを b すてないでください。

- | | | |
|---------|------|------|
| a. たばこ | しゃしん | えさ |
| b. すいます | とります | やります |

3) A: a このかわで b およがないでください。

B: すみません。

- | | | |
|------------|------------|------------|
| a. この いけ | としょしつ の なか | はくぶつかんの なか |
| b. つりを します | はなします | ジュースを のみます |

KEGIATAN



1. ここで しゃしんを とらないでください

Bermain peran sebagai petugas objek wisata dan pengunjung.

1. Siswa dibagi menjadi beberapa kelompok yang terdiri dari 4-6 orang.
2. Setiap siswa mengambil kartu informasi, kemudian memperagakan dalam kelompoknya.
3. Anggota kelompok yang lain menegur sesuai dengan gerakan temannya.
4. Lakukanlah secara bergantian.
5. Siswa mempraktekkan di depan kelas.

Contoh Kartu Informasi:

memotret

merokok

makan

mencuci pakaian

Contoh Percakapan:

A: すみません、ここで しゃしんを とらないでください。

B: すみません。

Catatan

- すみません : pada A digunakan untuk membuka percakapan, sedangkan pada B digunakan sebagai pernyataan minta maaf.

KEGIATAN TAMBAHAN



2. きょうしつで たべものを たべないでください

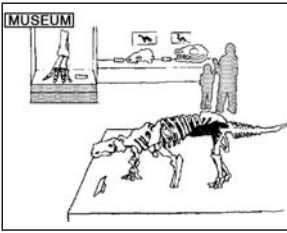
Bermain peran sebagai guru dan siswa!

1. Guru bertanya dan memastikan kepada siswa mengenai hal-hal yang tidak boleh dilakukan di dalam kelas, misalnya tidak makan dan minum, tidak menggunakan HP, tidak tidur di kelas, dll.
2. Siswa dibagi menjadi beberapa kelompok yang terdiri dari 3-4 orang.
3. Seorang siswa berperan sebagai siswa nakal dan berakting melakukan salah satu pelanggaran kelas diatas. Misalnya makan/minum sesuatu, ber-sms/menelepon, tidur, dll.
4. Anggota kelompok lainnya memerankan guru, dan menegur siswa nakal tersebut sesuai dengan pelanggarannya. Bila teguran guru tepat, siswa nakal harus meminta maaf pada guru.
5. Lakukanlah secara bergantian dengan melakukan juga akting pelanggaran lainnya.
6. Siswa mempraktekkan di depan kelas.

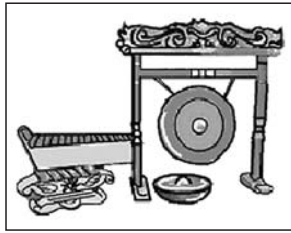
ふくしゅう (45か~47か)

1. Tulislah dalam bahasa Jepang.

①



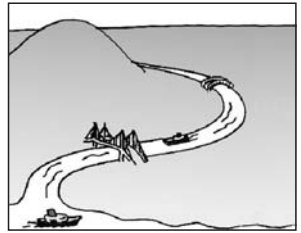
②



③



④



2. Isilah dengan partikel yang tepat!

- ① ジャカルタ () モナス () タマン・ミニ () があります。
- ② おうきゅう () ダンスを みる ことができます。
- ③ A: パダンリょうりを たべたいんですが…。
B: パダンリょうり ()、「Sederhana」が いいですよ。
- ④ ここ () およがないでください。

3. Ubahlah bentuk kata kerja di bawah ini!

- ① クタで サーフィンを (します→) ことができます。
- ② レンバンで うまに (のります→) ことができます。
- ③ ワヤンを (みます→) たいんですが…。
- ④ バティックを (かいます→) たいんですが…。

4. Buatlah kalimat larangan sesuai dengan gambar berikut!

- ① _____
- ② _____
- ③ _____
- ④ _____

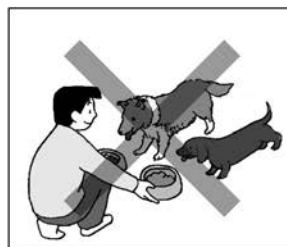
①



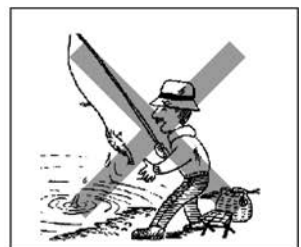
②



③



④



48. ブロモさんに のぼったことが ありますか

PENGANTAR

- Apakah Anda pernah melihat bunga Sakura? Apakah Anda pernah makan Sushi? Apakah Anda pernah membaca komik Jepang?

Mari kita berlatih mengungkapkan pengalaman melakukan suatu kegiatan.

KATA



(やまに) のぼります (のぼる) がいこく さくら

POLA KALIMAT

1. KK (bentuk-ta)たことがあります。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan pengalaman atau perbuatan yang pernah dilakukan di masa lampau. Tidak digunakan untuk menyatakan “sudah melakukan suatu hal”.
- Kata kerja harus diubah ke bentuk-ta, aturan perubahan sama dengan bentuk-te.
Contoh : さくらを みたことがあります。

Tabel Perubahan KK bentuk-ta

Golongan 1				
Bentuk-masu		Pola Perubahan bentuk-ta		Bentuk-ta
あ <u>い</u> ます	ます	-い	-った	あ <u>っ</u> た
た <u>ち</u> ます	ます	-ち		た <u>っ</u> た
すわ <u>り</u> ます	ます	-り		すわ <u>っ</u> た
よ <u>み</u> ます	ます	-み	-んだ	よ <u>ん</u> だ
あそ <u>び</u> ます	ます	-び		あそ <u>ん</u> だ
し <u>に</u> ます	ます	-に		し <u>ん</u> だ
き <u>き</u> ます	ます	-き	-いた	き <u>い</u> た
およ <u>ぎ</u> ます	ます	-ぎ	-いだ	およ <u>い</u> だ
はな <u>し</u> ます	ます	-し	-した	はな <u>し</u> た
* い <u>き</u> ます	ます	kekecualian		い <u>っ</u> た

Catatan

- たちます : berdiri
- しにます : mati
- あそびます : bermain

Golongan 2		
Bentuk-masu	Pola Perubahan bentuk-ta	Bentuk-ta
み ます	ます → た	み <u>た</u>
たべ ます		たべ <u>た</u>

Golongan 3	
Bentuk-masu	Bentuk-ta
き ます	き <u>た</u>
し ます	し <u>た</u>
べんきょうし ます	べんきょうし <u>た</u>

☞ **Latihlah kalimat berikut!**

- 1) みます → みたことが あります
 ① たべます →
 ② します →
 ③ のぼります →
 ④ いきます →

2) aにほんりょうりを bたべたことが あります。

- a. プロモさん ガムラン ケチャック・ダンス
 b. のぼります ききます みます

3) aえいがを bみたことが ありません。


- a. サーフィン うま がいこく
 b. します のります いきます

4) Q: aダイビングを bしたことが ありますか。

A: はい、 あります。 / いいえ、 ありません。

- a. さくら にほんの まんが タマン・ミニ
 b. みます よみます いきます

KEGIATAN

 プロモさんに のぼったことがありますか

Wawancarailah teman mengenai pengalamannya!

1. Isilah titik-titik dengan kata yang sesuai dengan kata kerja pada kolom kegiatan.
2. Lakukanlah wawancara dengan teman, kemudian tulislah nama teman yang diwawancarai dan tulislah hasilnya pada kolom “Teman”. Jika “pernah” isilah tabel dengan tanda ○, tetapi jika “tidak pernah”, isilah tabel dengan tanda ×.
3. Laporkanlah salah satu hasil wawancara.

Kegiatan なまえ	ともだち1 ()	ともだち2 ()	ともだち3 ()
..... へ いきます			
..... を みます			
..... を たべます			
..... に のぼります			

Contoh Percakapan:

A: Bさん、プロモさんに のぼったことがありますか。

B: はい、あります。 / いいえ、ありません。

Contoh Laporan:

Bさんは プロモさんに のぼったことがあります。 / ありません。

Latihan Kanji 4

- Dari gambar di bawah ini akan menjadi Kanji apa?



- Mari berlatih menulis Kanji!

月 月 月 月	
Arti : bulan	Cara baca : げつ がつ
Contoh kosakata : 月 <small>げつ</small> よう <small>び</small> 日 1月 <small>げつ</small> こん <small>げつ</small> 月	
Contoh kalimat : きょうは <small>げつ</small> 月 <small>び</small> よう日です。 わたしの たんじょう <small>び</small> 日は 1 <small>がつ</small> 月です。	

火 火 火 火	
Arti : api	Cara baca : か
Contoh kosakata : 火 <small>か</small> よう <small>び</small> 日	
Contoh kalimat : きょうは <small>か</small> 火 <small>び</small> よう日です。	

木 木 木 木	
Arti : pohon, kayu	Cara baca : もく
Contoh kosakata : 木 <small>もく</small> よう <small>び</small> 日	
Contoh kalimat : あさっては <small>もく</small> 木 <small>び</small> よう日です。	

49. バリへ いきました

PENGANTAR

- Apakah Anda pernah pergi ke suatu tempat wisata? Apa yang dilakukan di sana?
- Bagaimana kesan Anda mengenai objek wisata tersebut?

Mari kita berlatih mengungkapkan kesan mengenai sesuatu.

KATA



たのしい いい

POLA KALIMAT

1. **KB**は **KS (-i)** かったです／くなかったです。

KBは **KS (-na)** でした／ではありませんでした。

- Pola kalimat ini adalah bentuk lampau dari kata sifat. Digunakan untuk menyatakan kesan/pengalaman yang sudah lampau atau keadaan yang sudah lampau, misalnya kesan terhadap tempat yang dikunjungi, setelah ujian, dll.
- Dalam bahasa Jepang, kata sifat juga mengalami perubahan bentuk sesuai dengan waktu kejadian seperti halnya kata kerja. Pada pola kalimat 「KSです」, untuk KS(-i) yang mengalami perubahan adalah kata sifat itu sendiri, sementara untuk KS(-na), perubahan hanya terjadi pada です. Pola perubahan adalah sebagai berikut:

Contoh : 1. メダンは あつかったです。／あつくなかったです。

2. ボゴルは しずかでした。／しずかではありませんでした。

Jenis KS		Bentuk sekarang	Perubahan	Bentuk lampau
-i	Positif	たのしい <u>です</u>	いです → かったです	たのし <u>かった</u> です
	Negatif	たのしく <u>ない</u> です	ないです → なかったです	たのしく <u>な</u> かったです
-na	Positif	きれい <u>です</u>	です → でした	きれい <u>で</u> した
	Negatif	きれい <u>では</u> ありません	ではありません →ではありませんでした	きれい <u>では</u> ありませんでした

Catatan

- Perkecualian kata sifat いい → よかった

☞ Latihan kalimat berikut

- 1) a この ケーキは b おいしかったです。 / おいしくなかったです。
a. りょこう ブロモさん きのうの えいが
b. たのしい さむい いい
- 2) a タマン・ミニは b にぎやかでした。 / にぎやかでは ありませんでした。
a. みずうみ せんしゅうの テスト ボロブドウル
b. きれい かんたん しずか
- 3) Q: a バンドウンは どうでしたか。
A: b すずしかったです。 / すずしくなかったです。
a. ケチャック・ダンス とうきょう タマン・ミニの ワヤン
b. おもしろい にぎやか いい

KEGIATAN



バリへ きました

1. Bacalah surat berikut ini dan jawablah pertanyaan sesuai isi surat!

まりさんへ
おげんきですか。 せんしゅう わたしは バリに きました。 まりさんは
バリへ いったことが ありますか。
ひる クタへ きました。 がいこくの かんこうきゃくが おおぜい いました。
とても にぎやかでした。 わたしは クタで サーフィンを しました。 とても たの
しかったです。
ばんごはんの とき ホテルで ケチャック・ダンスを みました。 とても おも
しろかったです。 ナシ・ゴレンと サテ・アヤムを たべました。 すこし からかっ
たです。 でも、 おいしかったです。
バリは あつかったです。 でも、 とても よかったです。 こんど いっしょに
バリへ いきますか。
では また。

4 がつ 12 にち
あすか

49

Catatan

- かんこうきゃく : wisatawan
- サテ・アヤム : sate ayam
- おおぜい : banyak
- こんど : waktu yang akan datang
- ~のとき : waktu~

Pertanyaan:

1. クタは どうでしたか。
2. あすかさんは クタで なにを しましたか。
3. あすかさんは よる なにを みましたか。
4. ばんごはんは どうでしたか。
5. バリは どうでしたか。



2. Tulislah karangan mengenai pengalaman Anda pada saat bertamasya/rekreasi!

(waktu) _____ わたしは (tempat) _____ へ 行きました。

(tempat) _____ で _____ を _____ 。

(kesan) _____ 。

(tempat) _____ で _____ を _____ 。

(kesan) _____ 。

ふくしゅう (48か~49か)

1. Pilih, ubah, dan tulislahlah kata kerja yang sesuai dari dalam kotak sebelah kanan!

- ① てんぷらを _____ ことがあります。
 ② うまに _____ ありません。
 ③ ブロモさんに _____ あります。
 ④ がいこくへ _____ ありません。
 ⑤ ダイビングを _____ あります。
 ⑥ さくらを _____ ありません。

します
のぼります
のります
いきます
ききます
たべます
みます

2. Tulislah jawaban positif dalam [+], dan jawaban negatif dalam [-]!

Contoh :

<positif>

A : ぶんかさいは どうでしたか。

B : (たのしいです → [+] たのしかったです) 。

<negatif>

A : ブロモさんは どうでしたか。

B : あまり (さむいです → [-] さむくありません) 。

① A : バンドゥンは どうでしたか。

B : (すずしいです → [+] _____) 。

② A : せんしゅうの テストは どうでしたか。

B : (かんたんです → [+] _____) 。

③ A : きのうの えいがは どうでしたか。

B : とても (いいです → [+] _____) 。

④ A : このケーキは おいしかったですか。

B : あまり (おいしいです → [-] _____) 。

⑤ A : うみは どうでしたか。

B : あまり (きれいです → [-] _____) 。

50. どうしたんですか

PENGANTAR

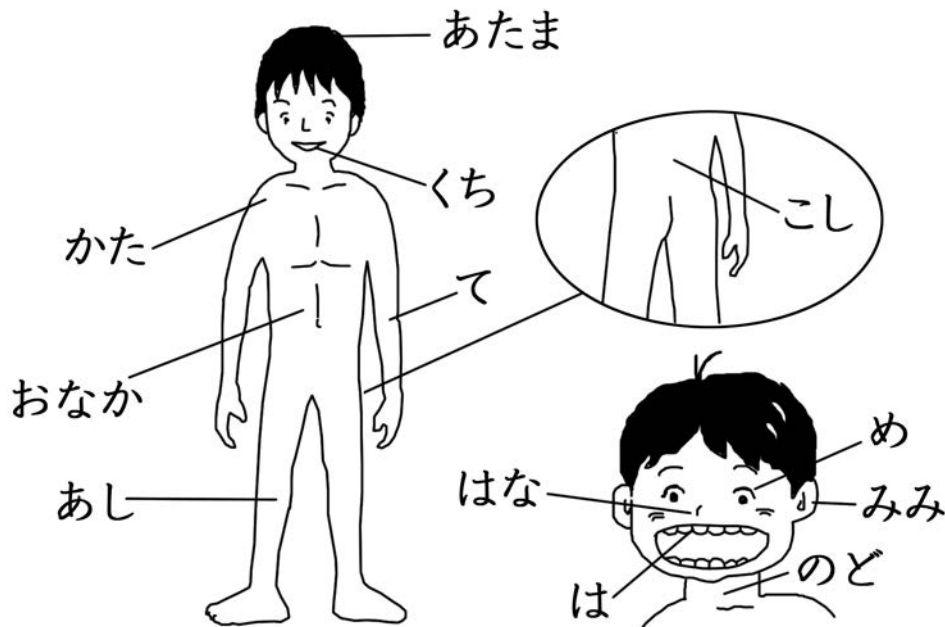
- Pada saat apa Anda tidak masuk sekolah?
- Apa Anda ucapkan kepada teman yang sedang sakit?

Mari kita berlatih menyebutkan bagian-bagian tubuh dan kondisi kesehatan agar dapat mengungkapkan mengenai kondisi kesehatan.

KATA

CD 71

<Bagian Tubuh>



♪ からだのうた CD 72

Mari kita menyanyi bersama-sama dengan melodi "Twinkle Twinkle Little Star".

はな くち あたま め みみ は のど
かた こし おなか て あし おなか
はな くち あたま め みみ は のど



あたまが いたい



おなかが いたい



のどが いたい



ぐあいが わるい



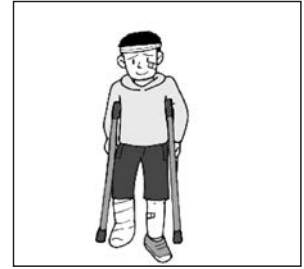
ねつが あります



せきが できます



かぜを ひきました



けがを しました

Catatan

- ~が いたい : digunakan pada bagian tubuh yang sakit. Misalnya はが いたい、かたが いたい dll.
- ぐあいが わるい : adalah ungkapan untuk menyatakan 'sakit ringan', 'tidak enak badan', 'kesehatan agak terganggu'.

POLA KALIMAT

1. KK(bentuk kamus / -ta) / KSんです。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan atau menjelaskan suatu keadaan.
- Untuk menyatakan masuk angin/flu dan terluka, lazimnya digunakan dalam bentuk lampau (bentuk-ta), sehingga menjadi かぜを ひきました dan けがを しました.
- Pola ini lazimnya digunakan sebagai jawaban atas pertanyaan どうしたんですか. Pertanyaan どうしたんですか hanya dapat digunakan untuk menanyakan keadaan jika tampak perubahan pada lawan bicara, seperti pucat, lemas, kesakitan, tidak masuk sekolah, dll.

Contoh: A: どうしたんですか。 (ketika lawan bicara terus memegang kepala/berjalan terseok-seok)

B: あたまが いたいんです。 / けがを しました。

☞ Latihlah kalimat berikut!

1) あたまが いたいんです。

おなかが いたい ぐあいが わるい のどが いたい

2) ねつが あるんです。

せきが できます けがを しました かぜを ひきました

3) Q: どうしたんですか。

A: あたまが いたいんです。

はが いたい ねつが あります けがを しました かぜを ひきました

KEGIATAN

👂 どうしたんですか



Dengarkanlah percakapan dan cocokkanlah dengan gambar yang sesuai!

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____

a



e



b



f



c



g



d



h



Catatan

- それで : karena itu
- ころびました (ころびます) : digunakan jika jatuh pada waktu berjalan, berlari, atau tersandung. Hanya digunakan untuk manusia.

Latihan Kanji 5

- Tuliskanlah dalam bahasa Jepang.



- Mari berlatih menulis Kanji!

水 ヲ 才 水	
Arti : air	Cara baca : すい みず
Contoh kosakata : ^{すい} 水 ^{よう} 日 ^び ^{みず} 水	
Contoh kalimat : あしたは ^{すい} 水 ^{よう} 日 ^び です。 ^{みず} 水を のみます。	

金 ノ 八 亠 亠 全 余 余 金	
Arti : uang, emas	Cara baca : きん
Contoh kosakata : ^{きん} 金 ^{よう} 日 ^び	
Contoh kalimat : きょうは ^{きん} 金 ^{よう} 日 ^び です。	

土 一 十 土	
Arti : tanah	Cara baca : ど
Contoh kosakata : ^ど 土 ^{よう} 日 ^び	
Contoh kalimat : ^ど 土 ^{よう} 日 ^び は やすみです。	

51. くすりを のんだほうが いいですよ

PENGANTAR

- Saran apa yang biasanya Anda sampaikan kepada orang yang sakit?

Mari kita berlatih menyampaikan saran kepada orang yang sakit.

KATA 75

<Kata Kerja>



やすみます (やすむ)



あるきます (あるく)



はしります (はしる)



ねます (ねる)



シャワーをあびます (あびる)



たばこをすいます (すう)

くすり もの つめたい たくさん はやく

POLA KALIMAT

1. KK (bentuk-ta) たほうが いいです。

- Pola kalimat ini digunakan untuk memberikan saran agar lawan bicara melakukan suatu hal.
- Partikel よ sering digunakan di akhir kalimat agar saran tidak terkesan memaksa.
Contoh: あさごはんを たべたほうが いいですよ。

Contoh Identifikasi Jenis Penyakit dan Saran:

Jenis Penyakit	Saran
<ul style="list-style-type: none"> • あたまが いたい • はが いたい • かぜを ひいた • _____ • _____ 	<p>ゆっくり やすみます</p> <p>あまいものを たべません</p> <p>くすりを のみます</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

Contoh Percakapan:

A: どうしたんですか。

B: あたまが いたいんです。

A: だいじょうぶですか。 ゆっくり やすんだほうが いいですよ。
それから、くすりを のんだほうが いいですよ。

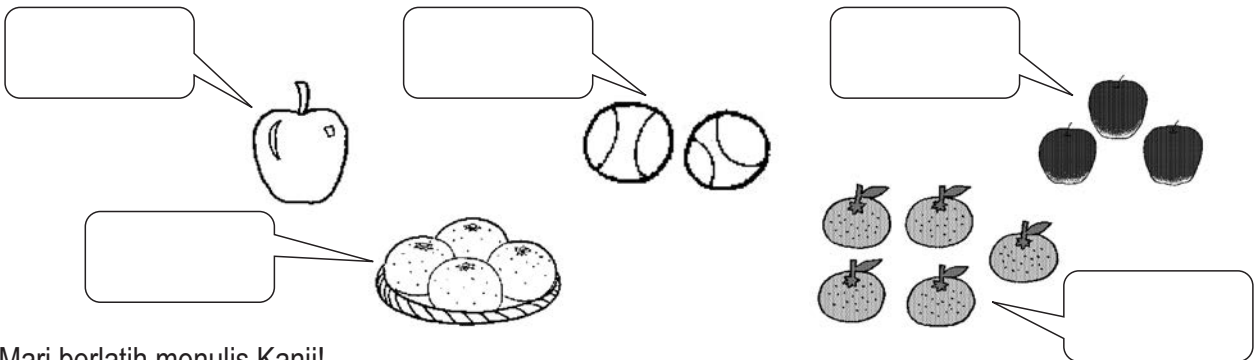
B: はい、 そうします。 ありがとう。

Catatan

- だいじょうぶですか : digunakan ketika ingin mengetahui dan memastikan kondisi kesehatan lawan bicara.
- ゆっくり やすみます : beristirahat dengan santai.
- それから : dan, dan juga.
- はい、 そうします : digunakan untuk menyatakan kesediaan melaksanakan saran dari lawan bicara.

Latihan Kanji 6

● Tulislah jumlahnya dalam bahasa Jepang!



● Mari berlatih menulis Kanji!

一	一
Arti : satu	Cara baca : ひと (り) いち いっ (かい)
Contoh kosakata : 一人 ^{ひとり} 一月 ^{いちがつ} 一かい ^{いっ} 一日 ^{ついたち}	
Contoh kalimat : メリーさんは おにいさんが ^{ひとり} 一人 います。 きょうは ^{いちがつついたち} 一月一日です。	

二	一 二
Arti : dua	Cara baca : ふた (り) ふつ (か) に
Contoh kosakata : 二人 ^{ふたり} 二日 ^{ふつか} 二じ ^に	
Contoh kalimat : あにが ^{ふたり} 二人 います。 きょうは ^{にがつ} ^{ふつか} 二月二日です。	

三	一 二 三
Arti : tiga	Cara baca : みつ (か) さん
Contoh kosakata : 三日 ^{みっか} 三人 ^{さんにん}	
Contoh kalimat : あしたは ^{くがつ} ^{みっか} 九月三日です。 ブディさんは ^{さんにん} いもうとさんが 三人 います。	

四	一 二 三 四
Arti : empat	Cara baca : よ (じ) よん よっ (か) し
Contoh kosakata : 四じ ^よ 四日 ^{よっか} 四月 ^{しがつ}	
Contoh kalimat : いま ^よ 四じです。 ^{にほん} 日本 ^{がっこう} の 学校は ^{しがつ} 四月から ^{さんがつ} 三月までです。	

五	一 二 三 四 五
Arti : lima	Cara baca : いつ (か) ご
Contoh kosakata : 五日 ^{いつか} 五人 ^{ごにん}	
Contoh kalimat : テストは ^{みっか} 三日から ^{いつか} 五日までです。 わたしは ^{ごにん} 五人かぞくです。	

52. うちへ かえっても いいですか

PENGANTAR

- Bagaimana kalau Anda sakit pada saat pelajaran berlangsung?
- Bagaimana cara meminta ijin kepada Bapak/Ibu Guru ketika ingin pulang karena sakit?

Marilah kita berlatih meminta ijin, mengemukakan alasan dan mengungkapkan larangan yang berhubungan dengan kesehatan.

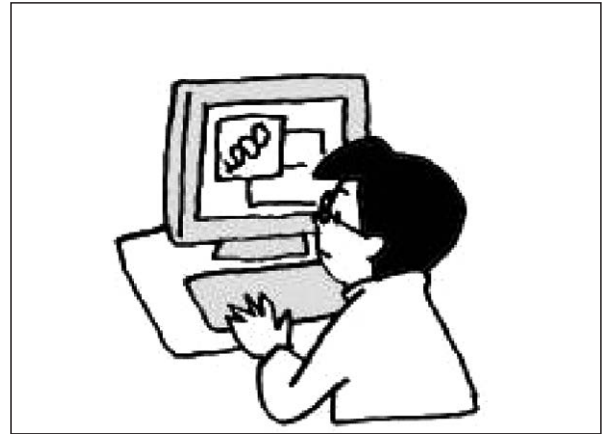
KATA



<Kata Kerja>



かります (かりる)



つかいます (つかう)

さきに

POLA KALIMAT

1. KK (bentuk-te)てもいいですか。

- Pola kalimat ini digunakan untuk meminta ijin. Jawabannya adalah:
 - はい、いいですよ, jika mengijinkan. Partikel よ di sini merupakan penekanan bahwa pemberi ijin tidak keberatan/memperbolehkan.
 - いいえ、いけません, bentuk penolakan ini hanya digunakan oleh orang yang kedudukan/statusnya lebih tinggi atau digunakan pada saat game atau bergurau saja. Tidak sopan jika digunakan terhadap orang yang lebih tua/statusnya lebih tinggi.

Contoh: A: せんせい、うちへ かえっても いいですか。

B: はい、いいですよ。 / いいえ、いけません。

☞ **Latihlah kalimat berikut!**

- 1) うちへ かえります → うちへ かえっても いいです
 ① ねます →
 ② やすみます →
 ③ くすりを のみます →
 ④ トイレへ いきます →
 ⑤ じしょを かります →

2) Q: ほけんしつへ いても いいですか。

A: はい、いいですよ。 / いいえ、いけません。

あした がっこうを やすみます

しゃしんを とります

じしょを かります

コンピューターを つかいます

2. KK/KSので、KK (bentuk-te)でもいいですか。

- 「ので」 di dalam pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan alasan melakukan suatu hal.
- KK yang digunakan sebelum 「ので」 adalah bentuk kamus atau bentuk-ta.

Contoh:

bentuk kamus ねつがあります → ねつがあるので、うちへ かえっても いいですか。

bentuk-ta かぜをひきました → かぜをひいたので、うちへ かえっても いいですか。

☞ **Latihlah kalimat berikut!**

1) Q: あたまが いたいので、うちへ かえっても いいですか。

A: はい、いいですよ。

ねつが あります

はが いたい

せきが できます

2) Q: a おなかが いたいので、 b トイレへ いても いいですか。

A: はい、いいですよ。

a. ぐあいがある

けがを しました

かぜを ひきました

しゅくだいを します

b. ほけんしつで ねます

びょういんへ いきます

あした やすみます

コンピューターを

つかいます

KEGIATAN

1. せんせい、うちへかえってもいいですか

Lakukanlah permainan seperti petunjuk berikut!

1. Siswa berpasangan.
2. Masing-masing pasangan mendapat satu set kartu informasi (empat lembar) dan satu set kartu ijin ○× (enam lembar).
3. Satu orang (A) mengambil kartu informasi dan satu orang lagi (B) mengambil kartu ijin ○× .
4. A yang mengambil kartu informasi meminta ijin meninggalkan kelas sesuai dengan alasan pada kartu yang dimiliki, B menjawab sesuai dengan kartu ijin.
5. Jika jawaban 'dijijinkan', kartu tersebut berhak dimiliki oleh A, dan A masih diberi kesempatan untuk mengambil kartu informasi lain. Jika 'dilarang', kartu diserahkan kepada B, kemudian B mendapat kesempatan untuk mengambil kartu informasi.
6. Siswa yang memperoleh kartu terbanyak adalah pemenangnya.

Contoh Kartu Informasi:

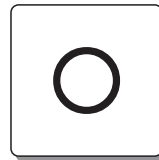
SAKIT KEPALA
pergi ke UKS

BATUK
pulang ke rumah

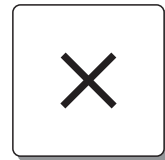
MENGERJAKAN PR
memakai komputer

MENULIS SURAT
meminjam kamus

Kartu Ijin:



Dijijinkan



Dilarang

Contoh Percakapan:

A: せんせい、すみません。

B: はい、どうしたんですか。

A: あたまがいたいので、ほけんしつへ いても いいですか。

B: はい、いいですよ。 / いいえ、いけません。

KEGIATAN

2. けんこうチェック

1) 

1. Bacalah pernyataan pada tabel di bawah, kemudian lingkarilah jawaban 「はい、ときどき、 atau いいえ」 yang sesuai dengan keadaan diri Anda!
2. Jawaban はい bernilai 2, ときどき bernilai 1 dan いいえ bernilai 0. Setelah itu, hitung total nilainya.
3. Laporkanlah keadaan kesehatan diri Anda!

Tabel:

Menilai Kesehatan	2 てん	1 てん	0 てん
1. まいにち あさごはんを たべますか。	はい	ときどき	いいえ
2. しょくじの まえに てを あらいますか。	はい	ときどき	いいえ
3. まいにち ぎゅうにゅうを のみますか。	はい	ときどき	いいえ
4. まいにち たくさん あるきますか。	はい	ときどき	いいえ
5. くだものを たくさん たべますか。	はい	ときどき	いいえ
6. まいにち スポーツを しますか。	はい	ときどき	いいえ
Totalてんてんてん
てん		

Catatan

- しょくじの まえに : sebelum makan
- ~てん : nilai ~

Keterangan:

- Nilai 10 – 12 : とても けんこうです。
 Nilai 05 – 09 : けんこうです。
 Nilai 02 – 04 : あまり けんこうではありません。
 Nilai 00 – 01 : けんこうではありません。

Catatan

- けんこう : kesehatan

2) 

Wawancarailah teman Anda untuk mengetahui kesehatannya!

1. Catatlah jawabannya dengan mengisi tabel dengan tanda ○ untuk jawaban はい、tanda △ untuk ときどき dan tanda × untuk いいえ.
2. Laporkan hasilnya!

Tabel:

Pertanyaan	ともだち1 ()	ともだち2 ()
1. まいにち あさごはんを たべますか。
2. しょくじの まえに てを あらいますか。
3. まいにち ぎゅうにゅうを のみますか。
4. まいにち たくさん あるきますか。
5. くだものを たくさん たべますか。
6. まいにち スポーツを しますか。

Contoh Percakapan:

A: まいにち あさごはんを たべますか。

B: はい、 たべます。 / はい、 ときどき たべます。 / いいえ、 たべません。

ふくしゅう (50か～52か)

1. Lengkapi percakapan di bawah ini dengan saran yang tepat sesuai gambar!

① A : どうしたんですか。

B : _____ んです。

A : だいじょうぶですか。

_____ ほうが いいですよ。

② A : どうしたんですか。

B : _____ んです。

A : だいじょうぶですか。

_____ ないほうが いいですよ。

③ A : どうしたんですか。

B : _____ んです。

A : だいじょうぶですか。

_____ ほうが いいですよ。

①



②



③



2. Ubahlah kalimat di bawah ini seperti contoh!

Contoh : あたまが いたい です + うちへ かえります

→ あたまが いたいので、うちへ かえっても いいですか。

① おなかが いたい です + トイレへ いきます

→ _____。

② ぐあいが わるい です + ほけんしつで ねます

→ _____。

③ せきが だます + びょういんへ いきます

→ _____。

④ かぜを ひきました + あした がっこうを やすみます

→ _____。

53. なにか ほしいですか

PENGANTAR

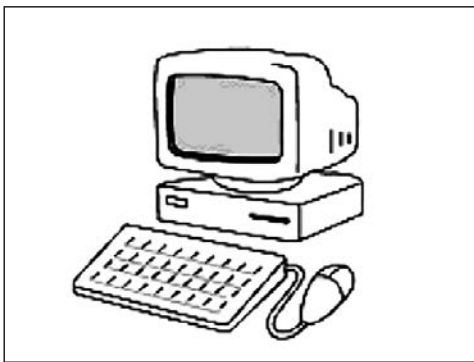
- Hadiah apa yang anda inginkan saat berulang tahun?

Mari kita berlatih menyebutkan barang-barang dan ungkapan keinginan agar dapat menyatakan barang yang kita inginkan.

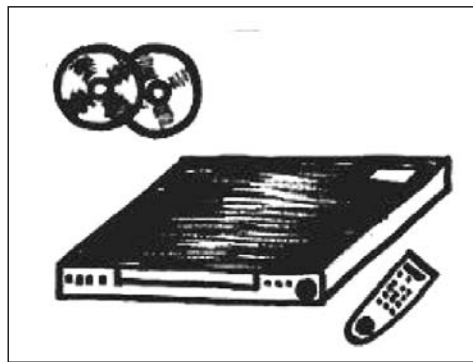
KATA



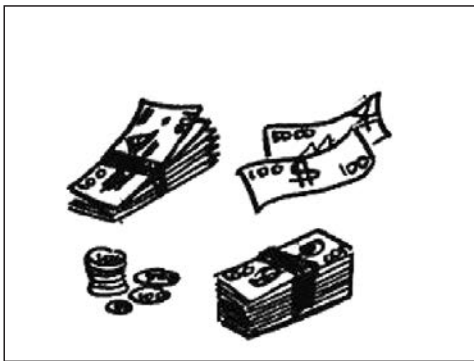
<Barang yang diinginkan>



コンピューター



ディーバイディー
DVDプレーヤー



おかね



けいたいでんわ



ステレオ

POLA KALIMAT

1. KBが ほしいです。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan keinginan pembicara itu sendiri akan suatu benda .
- Tidak dapat digunakan untuk menyatakan keinginan lawan bicara atau orang lain.

Contoh : わたしは カメラが ほしいです。

🌀 Latihlah kalimat berikut!

- 1) わたしは カメラが ほしいです。
 コンピューター ステレオ DVDプレーヤー
- 2) Q: なにか ほしいですか。
 A: カメラが ほしいです。
 けいたいでんわ かばん ぼうし
- 3) Q: どんな かばんが ほしいですか。
 A: bちいさい aかばんが ほしいです。
 a. ステレオ ぼうし くつ
 b. おおきい あかい しろい

KEGIATAN



なにか ほしいですか

Wawancarailah teman mengenai barang yang diinginkan!

1. Isilah kolom わたし dengan barang yang diinginkan beserta sifatnya.
2. Lakukanlah wawancara dengan teman, kemudian tuliskan hasilnya pada kolom ともだち.
3. Siswa melaporkan hasil wawancara di depan kelas.

なまえ	Barang yang diinginkan	Keterangan
わたし		
ともだち1 ()		
ともだち2 ()		
ともだち3 ()		

Contoh Percakapan :

A: Bさん、こんどの たんじょうびに なにか ほしいですか。

B: カメラが ほしいです。

A: どんな カメラが ほしいですか。

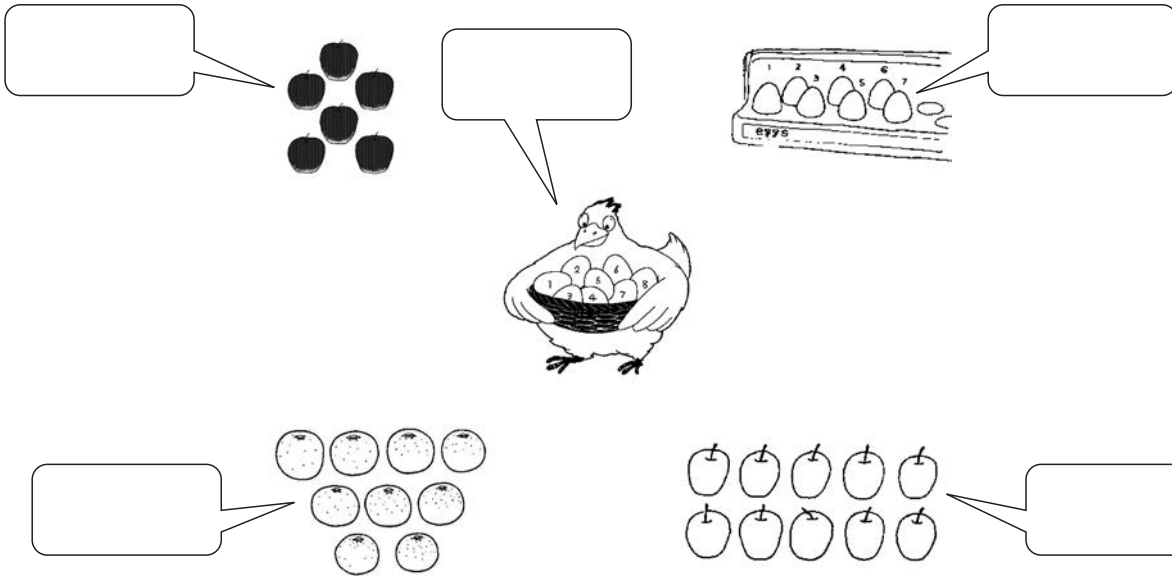
B: ちいさいカメラが ほしいです。

Catatan

- こんどのたんじょうび : ulang tahun yang akan datang

Latihan Kanji 7

- Tuliskan jumlahnya dalam bahasa Jepang!



53

- Mari berlatih menulis Kanji!

六		ろく		ろっ	
Arti : enam			Cara baca : むい (か) ろく ろっ (かい)		
Contoh kosakata : 六日 むいか ろくにん 六人					
Contoh kalimat : 十一月六日は 月よう日です。 アリさんは 六人きょうだいです。					

七		しち		なな	
Arti : tujuh			Cara baca : なな なの (か) しち		
Contoh kosakata : 七日 七じ 七かい					
Contoh kalimat : 七日は 火よう日です。 いま 七じです。					

八ノ八	
Arti : delapan	Cara baca : よう (か) はち はっ (かい)
Contoh kosakata : ^{ようか} 八日 ^{はちにん} 八人	
Contoh kalimat : たんじょう日は ^び 十一月 ^{じゅういちがつ} 八日 ^{ようか} です。 カンティンに ^{せい} 生 ^{はちにん} とが 八人 います。	

九ノ九	
Arti : sembilan	Cara baca : ここの (か) きゅう
Contoh kosakata : ^{ここのか} 九日 ^{くがつ} 九月 ^{きゅうにん} 九人	
Contoh kalimat : テストは ^{くがつここのか} 九月九日 ^{きゅうにん} です。 わたしは ^{きゅうにん} 九人 ^{かぞく} ぞくです。	

十ノ十	
Arti : sepuluh	Cara baca : とお じゅう じゅっ (ふん)
Contoh kosakata : ^{とおか} 十日 ^{じゅっ} 十 ^{ふん} ぶん	
Contoh kalimat : 先生の ^{たんじょう} 日は ^び 五月 ^{ごがつ} 十日 ^{とおか} です。 いま ^{さん} 三 ^{じゅっ} じ ^{ふん} 十 ^{ふん} ぶんです。	

54. とけいを もらいました

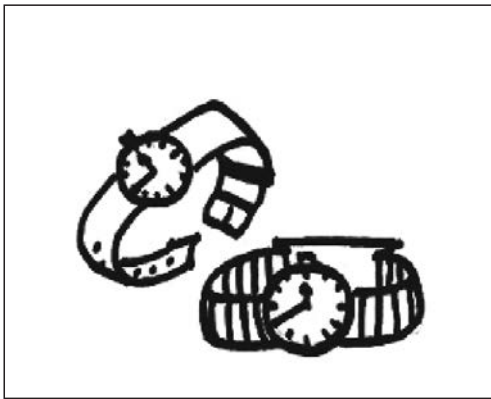
PENGANTAR

- Hadiah apa yang Anda berikan kepada teman dan Anda terima dari teman saat berulang tahun?

Mari kita berlatih menyatakan ungkapan memberi dan menerima agar dapat mengungkapkan barang-barang yang kita beri atau terima.

KATA 78

<Hadiah>

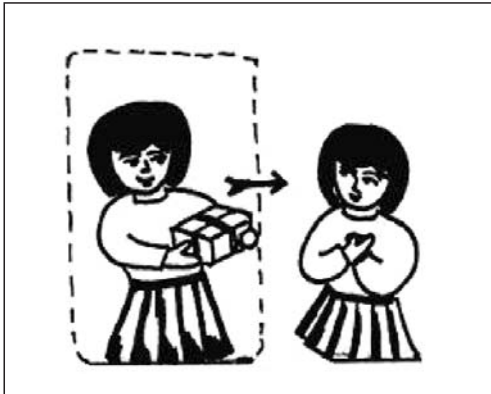


うでどけい

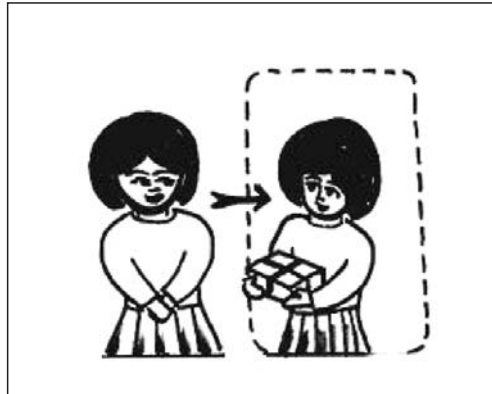


はな

<Berikan - Terima>



あげます(あげる)



もらいます(もらう)

プレゼント

POLA KALIMAT

1. KB(pemberi)は KB(penerima)に KB(hadiah)をあげました。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan “memberikan hadiah kepada seseorang”.
- Partikel に berfungsi untuk menunjukkan “penerima”.
- KB(pemberi) boleh diri sendiri maupun orang lain. Sedangkan KB(penerima) tidak boleh diri sendiri.

Contoh: - わたしは Aさんに かばんを あげました。(○)
- Aさんは わたしに かばんを あげました。(×)

φ Latihlah kalimat berikut!

1) a わたしは b ネニさんに c プレゼントを あげました。

- | | | | |
|----------|-------|-----|------|
| a. シスカさん | ジョコさん | わたし | ニタさん |
| b. ドニさん | エランさん | はは | ともだち |
| c. うでどけい | ネクタイ | はな | ふでばこ |

2) Q: a アズミルさんに なにを あげましたか。

A: b かばんを あげました。

- | | | | |
|---------|------|-------|-------|
| a. マデさん | リナさん | おねえさん | おとうさん |
| b. ぼうし | ケーキ | ふく | くつした |

2. KB(penerima)は KB(pemberi)に KB(hadiah)をもらいました。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan “menerima hadiah dari seseorang”.
- Partikel に menunjukkan “pemberi”.
- KB(penerima) boleh diri sendiri maupun orang lain. Sedangkan KB(pemberi) tidak boleh diri sendiri.

Contoh: - わたしは Aさんに CDを もらいました。(○)
- Aさんは わたしに CDを もらいました。(×)

φ Latihlah kalimat berikut!

1) a わたしは b エエンさんに c ケーキを もらいました。

- | | | | |
|----------|-------|-----|------|
| a. ワヤンさん | ロビンさん | わたし | ニナさん |
| b. リタさん | ダニアさん | あに | リカさん |
| c. Tシャツ | え | おかね | じしょ |

2) Q: a ネニさんに なにを もらいましたか。

A: b ケーキを もらいました。

- | | | | |
|-----------|-------|-------|-------|
| a. ヨハニタさん | デディさん | おにいさん | すずきさん |
| b. ボールペン | CD | くつ | にんぎょう |

3) Q: だれに a プレゼントを もらいましたか。

A: b アセツプさんに もらいました。

- | | | | |
|--------|------|-----|-----|
| a. とけい | ネクタイ | じしょ | ギター |
| b. はは | ともだち | あね | ちち |

KEGIATAN



とけいを もらいました



Dengarkanlah naskah berikut ini dan isilah dengan tanda → atau ← sesuai arah perpindahan barang!

Contoh: やまださんは サリさんに とけいを もらいました。

やまだ (←) サリ

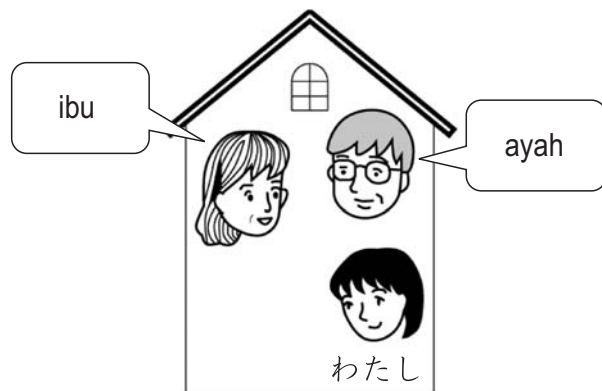
1. やまだ () サリ
2. わたし () サリ
3. やまだ () ともだち
4. アリ () ともだち
5. わたし () アリ
6. やまだ () ともだち
7. やまだ () サリ
8. サリ () ともだち
9. やまだ () サリ
10. わたし () サリ

Catatan

- 買って : perangko
- VCD (ブイシーディー) プレーヤー : VCD Player

Latihan Kanji 8

- Apa arti kata tersebut dalam bahasa Jepang?



- Mari berlatih menulis Kanji!

父 ノ ハ 父	
Arti : ayah	Cara baca : ちち (お) とう (さん)
Contoh kosakata : 父 ^{ちち} お父 ^{とう} さん	
Contoh kalimat : 父 ^{ちち} は こうむいんです。 アデさんの お父 ^{とう} さんは ぐん ^{じん} 人です。	

母 ノ 母 母 母 母	
Arti : ibu	Cara baca : はは (お) かあ (さん)
Contoh kosakata : 母 ^{はは} お母 ^{かあ} さん	
Contoh kalimat : 母 ^{はは} は いしゃです。 やまださんの お母 ^{かあ} さんは やさしいです。	

友 ノ ナ 友	
Arti : teman	Cara baca : とも (だち)
Contoh kosakata : 友 ^{とも} だち	
Contoh kalimat : ブディさんは わたしの 友 ^{とも} だちです。	

55. なにに なりたいですか

PENGANTAR

- Apa cita-cita Anda?

Mari kita berlatih menyebutkan jenis pekerjaan agar dapat menyatakan pekerjaan yang dicita-citakan.

KATA 80

<Jenis Pekerjaan>



ひしょ



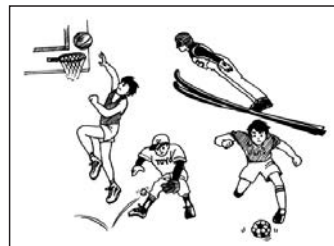
かしゅ



いしゃ



しんぶんきしゃ



(スポーツ) せんしゅ



ガイド



モデル



デザイナー



パイロット



スチュワーデス

なります (なる)

しょうらい

POLA KALIMAT

1. KB(pekerjaan)になりたいです。

- Pola kalimat ini digunakan untuk menyatakan cita-cita atau pekerjaan yang akan ditekuni di masa yang akan datang.

Contoh: わたしは せんせいに になりたいです。

φ Latihlah kalimat berikut!

1) にほんごの せんせいに になりたいです。

デザイナー

モデル

かしゅ

しんぶんきしゃ

2) Q: しょうらい なにに になりたいですか。

A: いしゃに になりたいです。

しんぶんきしゃ

ひしよ

パイロット

ガイド

KEGIATAN



1. なにに になりたいですか

Wawancarailah teman mengenai pekerjaan yang diinginkan di masa depan!

1. Isilah terlebih dahulu kolom わたし.
2. Lakukanlah wawancara dengan teman, kemudian tulislah hasilnya pada kolom ともだち.
3. Laporkanlah hasil wawancara.

なまえ	Cita-cita
わたし	
ともだち1 ()	
ともだち2 ()	
ともだち3 ()	

Contoh Percakapan:

A: Bさん、 しょうらい なにに になりたいですか。

B: ひしよに になりたいです。 Aさんは。

A: かしゅに になりたいです。

B: そうですね。 じゃあ、がんばりましょう。

KEGIATAN



2. しごと

Bacalah teks berikut, kemudian isilah profesi yang sesuai dengan isi teks!

1. わたしは せが たかいです。きれいな ふくを たくさん きたいです。
しょうらい パリで はたらきたいです。

2. わたしの しゅみは うたを うたうことです。
まいにち がっこうで うたを うたいます。
しょうらい おおぜいの ひとの ために うたを うたいたいです。

3. わたしは にほんごが すきです。
もっと にほんごを べんきょうしたいです。
しょうらい こうこうで にほんごを おしえたいです。

Catatan

- パリ : Paris (nama kota di Perancis)
- おおぜいの ひと : orang banyak
- ~のために : untuk~
- もっと : lebih~
- おしえたいです(おしえます) : mau mengajar

ふくしゅう (53か～55か)

1. Tuliskanlah jenis pekerjaan yang sesuai dengan gambar di bawah ini dalam bahasa Jepang!

①



②



③



④



2. Tulislah kata tanya di dalam ()!

① A: Bさん、こんどのたんじょうびに () がほしいですか。

B: ぼうしがほしいです。

A: () ぼうしがほしいですか。

B: しろいぼうしがほしいです。

② A: リナさんのたんじょうびに () をあげましたか。

B: ふでばこをあげました。

③ A: () にプレゼントをもらいましたか。

B: ドニさんにもらいました。

④ A: Bさん、しょうらい () になりたいですか。

B: しんぶんきしゃになりたいです。

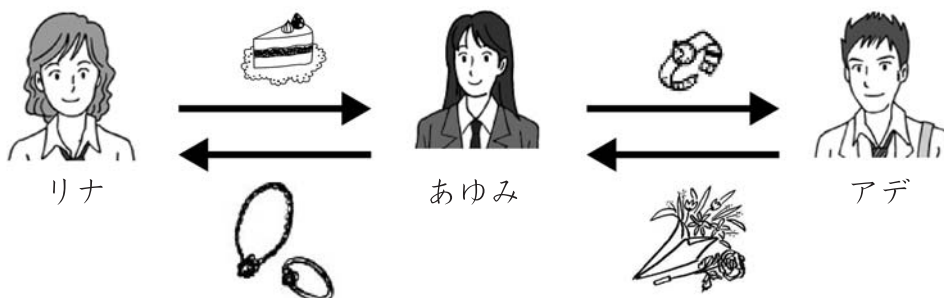
3. Lengkapilah kalimat sesuai dengan gambar!

① リナさんは あゆみさんに _____ をあげました。

② アデさんは _____ にはなを _____。

③ リナさんは _____ に アクセサリーを _____。

④ あゆみさんは _____ に うでどけいを _____。



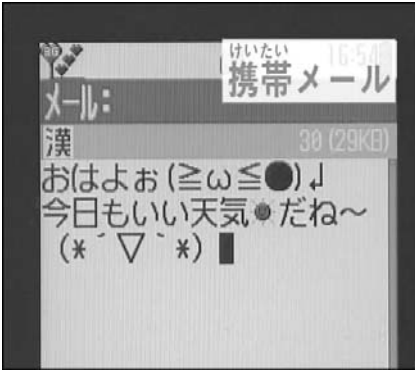
LAMPIRAN
BUDAYA JEPANG

23. E-MAIL DI HP

Bagaimana di Indonesia?

- Apakah telepon Anda dapat mengirim dan menerima e-mail?
- SMS atau e-mail seperti apakah yang Anda kirimkan?
- Apakah HP anda ada fasilitas yang mengungkapkan ekspresi khusus sewaktu mengirim SMS atau e-mail? Seperti apa ekspresi itu?

Bagaimana di Jepang?



Gambar apakah di samping ini ?

Ini adalah salah satu contoh huruf e-mail di HP けいたい/keitai. (HP) E-mail itu berbunyi,

「おはよお (≧ω≦●) ↓ 今日もいい天気だね~ (*´▽`*) / Ohayô kyô mo ii tenki dane~」 (Selamat pagi! Hari ini juga cuacanya bagus ya!)

Ada huruf dan simbol-simbol yang dirangkai menjadi kalimat yang menarik. Bagaimana cara menulisnya?



かおもじ/kao-moji



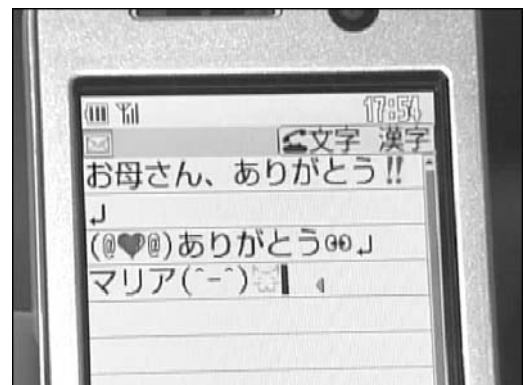
えもじ/e-moji



えもじ/e-moji

Gambar-gambar apakah di atas? Ini adalah tampilan display HP di Jepang, namanya えもじ/e-moji (huruf gambar) dan かおもじ/kao-moji (gambar wajah). Moji ini hanya ada dalam fasilitas telepon di Jepang. Dengan mengombinasikan kao-moji dan e-moji, mereka bisa menghasilkan huruf-huruf baru yang lebih menarik. Jadi mengungkapkan perasaan lebih mudah daripada dengan kata-kata. Bagaimana dengan HP di Indonesia? Apakah HPmu sudah ada fasilitas ini?

Bagaimana kesan Anda melihat pesan e-mail ini? Ini ucapan terima kasih dari seorang anak kepada seorang ibunya. Penggunaan e-moji dan kao-moji ini cukup fleksibel. Dengan mengombinasikan karakter-karakter dasarnya, orang bisa berkreasi lebih jauh untuk menciptakan simbol dan ekspresi yang lebih unik. Menarik bukan?



“okâsan arigatô! Arigatô, Maria”
Terima kasih ya, Ibu! Terima kasih. Maria

あ
また会いたいね ♡

Pesan ini 「また^あ会いたいね / *mata aitai ne*」 dan *e-moji* ♡ disamping adalah untuk mengungkapkan perasaan senang dan ingin bertemu di lain hari.

かれし わか
彼氏と別れちゃった ♡

Sedangkan pesan ini 「^{かれし}彼氏と^{わか}別れちゃった / *kareshi to wakare chatta*」 dan ♡, adalah ungkapan rasa sedih karena telah ditinggal sang kekasih atau mengalami perpisahan.

ショックだったあ o(T_T)o

Bagaimana dengan yang ini? Ini adalah *kao-moji*. Untuk mengungkapkan rasa sedih, dengan menggambarkan seolah-olah keluar air matanya adalah dengan menuliskan o(T_T)o

Shokku dattâ (shok berat!)

Yang lain misalnya 0(^-^0 adalah ekspresi senyum, atau sedang bahagia. *E-moji* dan *kao-moji* bisa dicampur seperti ini juga. Misalnya,

お元気0(^-^♡)0?あさつ
て☺で会う? (^-^♡)

「お^{げんき}元気 0(^-^♡)0? あさつて☺^あで会う? (^-^♡) / *Ogenki? Asatte (cafe) de au?*」 Kalau pesan ini tempatnya digunakan *e-moji* ☺ sebagai cafe.

Juga ada karakter-karakter khusus yang tidak dimiliki oleh HP orang Indonesia. Karakter khusus itu berupa simbol seperti panah, not lagu, tanda cuaca, suasana hati, dan lain-lain.

Lalu bagaimana fungsi HP bagi pelajar Jepang? Bagi pelajar Jepang, HP adalah kebutuhan pokok lho. Sebagian besar pelajar di Jepang menerima dan mengirim e-mail dalam jumlah besar setiap harinya. Bagi mereka, cara itu dipandang sebagai alat komunikasi sederhana, sangat privasif, cepat, dan murah.

Wah, menarik, kan? Sambil menunggu HP yang baru dengan fasilitas *kao-moji* dan *e-moji*, anda bisa menggunakan simbol angka berikut di HP Anda sekarang. Silahkan mencobanya...

Berikut adalah menu-menu *kao-moji* yang biasa digunakan untuk mengirim e-mail / SMS. Bila anda sudah memahaminya, silahkan anda mencobanya!

Tersenyum / tertawa	(^_^) (^0^)	'peace'	v(^_^v
Menangis	(; _ ;) (T o T)	Bersorak riang	\(^0^)/
Marah	(-"-X)	Mencium / cium jauh	(^ 3 ^) (*^3^)-?
Kaget/terkejut	w(° o °)w	Malu	(*^-^*) (#^.^#)
Tidur/ngantuk	(=_=)zzz	Bingung (; keringat)	(; >_<) (-_- ;)
OK	(^-^b	Memohon/minta maaf	m(_ _)m m(;_ _)m
Menanti dengan senang	"o(^-^o"	Bye	(^ -^)/~~

24. INI APA?

Bagaimana di Indonesia?

- Kapankah terakhir Anda melihat kembang api?
- Dimana Anda melihatnya?
- Seperti apa bentuknya?

Bagaimana di Jepang?

Foto-foto di bawah ini adalah bentuk kembang api yang dimainkan pada perayaan-perayaan di Jepang. Seperti apakah bentuknya?

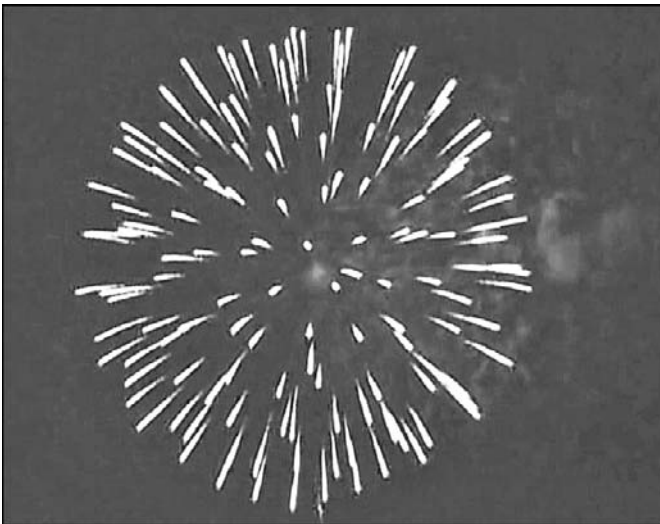


Apakah ini? Berapa beratnya?

Ini adalah kembang api luncur. Bentuknya bulat seperti bola. Beratnya beragam, tergantung besarnya pijaran bunga api yang diinginkan.



Apa yang sedang mereka lakukan? Tabung-tabung tersebut adalah alat peluncur kembang api. Terlihat seorang petugas sedang memasukkan bola kembang api luncur ke dalam つつ/tsutsu (tabung peluncur).



Kembang api yang hebat!

Kembang api luncur telah mengudara, membentuk pijaran api berwarna warni.

Kembang api jenis ini dapat meluncur sampai ketinggian 150m tergantung dari besar kecilnya ukuran kembang api, sehingga dapat terlihat dari jarak jauh.

Bentuk pijaran kembang api Jepang berbeda dengan kembang api buatan Eropa yang pijarannya akan membentuk air mancur. Pijaran kembang api Jepang berbentuk lingkaran dengan bunga-bunga yang banyak dan berwarna-warni. Setelah diluncurkan akan memperlihatkan bentuk seperti bunga yang mekar dengan warna-warna yang berubah-ubah dengan indah. Oleh karena bentuk pijaran dan warnanya yang berwarna-warni, sering dikatakan keindahan kembang api luncur Jepang nomor satu di dunia.



Bagi masyarakat Jepang, musim panas berarti pesta kembang api dan まつり/*matsuri* (perayaan). Konon kabarnya kembang api di Jepang mulai diperkenalkan sejak abad ke 16. Pesta kembang api yang mewarnai langit di waktu malam hari merupakan suatu peristiwa besar yang selalu dinanti oleh masyarakat dan diselenggarakan setiap tahun di seluruh kota, terutama di tepi laut dan sungai.

Di atas adalah jenis kembang api yang hanya bisa dilihat pada acara-acara khusus saja. Kita tidak bisa memainkannya di rumah.

Sukakah Anda memainkan kembang api? Jenis kembang api mana yang sering Anda mainkan pada saat Tahun Baru dan Hari Raya Lebaran? Inginkah anda mencoba menyalakan kembang api luncur yang besar?

25. KARYAWISATA

Bagaimana di Indonesia?

- Tempat yang bagaimanakah yang ingin Anda kunjungi untuk berkaryawisata?
- Kegiatan apa yang dilakukan ketika karyawisata dengan rombongan sekolah Anda?
- Sebutkan makanan khas daerah Anda yang terkenal!
- Apa yang biasanya ingin Anda beli sebagai oleh-oleh untuk keluarga di rumah?

Bagaimana di Jepang?



Siapakah mereka dan ke manakah tujuan mereka?

Ini adalah siswa SMA dari いわてけん/Iwate-ken (prefektur Iwate) yang akan karyawisata ke kota きょうと/Kyôto.

Sedang apakah para siswa ini?

Siswa SMA dari Iwate-ken sedang berfoto di tangga きよみずでら/Kiyomizu-dera (Kuil Kiyomizu). Apakah siswa di Indonesia juga selalu berfoto bersama seluruh rombongan ketika karyawisata?



Kegiatan apa yang dilakukan siswa SMA di Jepang ketika karyawisata?

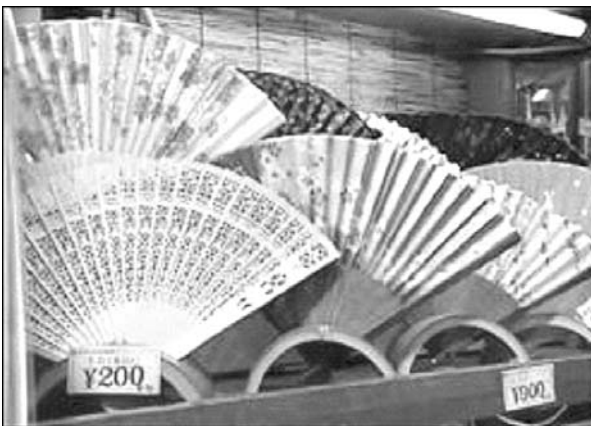


Siswa berkelompok (1 kelompok kira-kira 5-6 orang) mengunjungi tempat menarik lainnya yang ada dalam brosur. Apakah siswa di Indonesia juga ada kegiatan seperti ini ketika karyawisata?



Sedang apakah para siswa ini?

Siswa sedang menikmati makan malam di りょかん/*ryokan* (penginapan tradisional Jepang) dengan menu khas Jepang すき焼き/*sukiyaki*, yang terdiri dari sayuran (jamur shiitake, bawang daun, sawi putih, sayuran hijau lainnya), tahu putih, daging sapi, telur. Bagaimana dengan siswa di Indonesia ketika berkaryawisata? Menginap di mana? Menu apa yang biasanya disajikan?



Setelah makan malam adalah waktu untuk membeli oleh-oleh. Oleh-oleh khas Kyôto dengan motif tradisional Jepang berupa kipas, sumpit, dompet, kain, sapatangan, payung. Foto di sebelah kanan adalah kue khas Kyôto bernama *yatsushashi* yang terkenal sejak dulu. Kue tersebut berisi あん/*an* (selai kacang), tapi sekarang isi kue sudah disesuaikan dengan kesukaan orang zaman kini, yaitu ada yang berisi coklat, selai stroberi dan lain-lain.

Kyôto merupakan kota yang memiliki banyak peninggalan bangunan kuno, dan pernah menjadi ibu kota Jepang. Kyôto banyak dikunjungi siswa sekolah dari berbagai daerah di Jepang yang berkaryawisata.



にんなじ / *Ninna-ji* (Kuil Ninna)

Bagaimana pendapat Anda tentang karyawisata siswa di Jepang? Carilah dan dapatkan pengalaman yang menarik dan menyenangkan ketika Anda berkaryawisata.

26. PERAYAAN

Bagaimana di Indonesia?

- Perayaan / Festival apa saja yang pernah Anda lihat?
- Di mana dan kapan Anda melihatnya?
- Siapa saja yang terlibat dalam perayaan itu?
- Apakah makna yang terkandung dari perayaan tersebut?

Bagaimana di Jepang?

Jepang adalah negara dengan 4 musim yang mempunyai berbagai perayaan atau festival yang unik dan beragam *まつり/matsuri* (perayaan atau festival) menurut pengertian agama Shinto berarti ritual pemujaan kepada *かみ/kami* (Dewa). *Matsuri* dapat juga berarti Festival atau Perayaan.

Maksud diselenggarakannya *matsuri* ini adalah mendoakan untuk keberhasilan panen, seperti beras, gandum, jagung, dll., kesuksesan dalam bisnis, kesembuhan dan kekebalan terhadap suatu penyakit, keselamatan dari bencana dan juga mempunyai makna sebagai ucapan terima kasih atas keberhasilan menyelesaikan suatu pekerjaan yang berat. *Matsuri* juga diadakan untuk merayakan tradisi yang berkaitan dengan pergantian musim atau mendoakan arwah tokoh terkenal. Tiap-tiap daerah mempunyai ciri khas, waktu pelaksanaan serta makna yang berbeda-beda sesuai dengan tujuan penyelenggaraan *matsuri* tersebut.

Apakah ini?

Berapakah beratnya?

Ini adalah *おみこし/omikoshi* yaitu replika kuil Shinto. Pada penyelenggaraan *matsuri* hampir selalu ditemui prosesi atau arak-arakan membawa *omikoshi* yang merupakan replika dan tempat dimana *kami* berada didalamnya. *Omikoshi* ini sangat besar dan berat sekali, sehingga untuk memanggulnya digunakan balok-balok kayu yang besar dan kuat pula yang diusung oleh serombongan besar laki-laki yang mengenakan baju atasan yang disebut *はっぴ*

/happi dan ikat kepala *はちまき/hachimaki*. Dengan kompak, bersemangat dan suara nyaring berirama mereka meneriakkan yel-yel : *わっしょい わっしょい わっしょい/wasshoi wasshoi wasshoi* berjalan mengelilingi *じんじや/jinja* (kuil Shinto) dan sekitarnya.





Gambar apakah ini?

Ini adalah とりのいち / *tori no ichi* yaitu sebuah perayaan yang sangat terkenal di Jepang. Perayaan ini berlangsung setiap tahun pada bulan November. Seperti Pasar Malam di Indonesia, pada *tori no ichi* juga menjual berbagai mainan dan makanan tradisional, seperti *yakisoba* (mie goreng), *okonomiyaki* (sejenis martabak asin), dll.

Apakah ini?

Ini adalah くまで / *kumade* yaitu suatu benda yang merupakan simbol atau lambang keberuntungan. *Kumade* mempunyai bermacam-macam ukuran dan model yang terbuat dari bambu yang berhiaskan padi-padian, burung, ikan dan lain-lain. Dengan memiliki atau membeli *kumade* seseorang berharap akan memperoleh keberuntungan dan kesuksesan dalam berusaha / berbisnis juga keberhasilan dalam meniti karir / pekerjaan pada tahun-tahun yang akan datang.



Apa yang sedang mereka lakukan?

Ciri khas dari perayaan *tori no ichi* adalah banyaknya toko-toko tempat penjualan *kumade* di sekitar *jinja*. Dalam gambar ini terlihat penjual *kumade* sedang melakukan *oiwai*, yaitu berdoa sambil bertepuk tangan dengan seorang pembeli *kumade* untuk mengharapkan keberkahan dan keberuntungan di tahun-tahun yang akan datang.

27. PENGINAPAN AIR PANAS

Bagaimana di Indonesia?

- Pernahkah Anda menginap di penginapan atau hotel?
- Apakah penginapan itu ada pemandian air panasnya?
- Di manakah tempat di Indonesia yang terdapat pemandian air panas?

Bagaimana di Jepang?

Gambar apakah ini?

Ini adalah *おんせんりょかん* / *onsen ryokan* (penginapan air panas). Maksudnya sebuah penginapan tradisional Jepang yang terdapat fasilitas pemandian air panasnya. Sumber air panas itu berasal dari alam.



Ini gambar orang sedang apa? Ini adalah petugas di *onsen ryokan* yang sedang menerima tamu. Mereka memakai pakaian tradisional Jepang pada saat menyambut tamu dengan cara membungkukkan badan dengan mengucapkan selamat datang. Lalu mempersilahkan tamunya dengan bahasa yang sangat sopan, dan memandu tamu menuju kamar yang dipesannya.



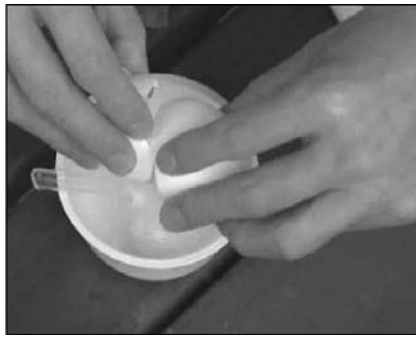
Ruang apa ini?
Apa saja yang dilakukan tamu di *onsen ryokan*, ya?



Nah, setelah tiba di kamar, tamu akan disuguhi teh dan *わがし* / *wagashi* (kue Jepang). Setelah itu, petugas mempersilahkan tamu untuk menikmatinya. Tamu bisa beristirahat sebentar sambil menikmati hidangan tersebut. Apabila istirahatnya dirasakan sudah cukup, saatnya mereka pergi ke pemandian. Pemandiannya ada yang berada di dalam dan di luar gedung. Pemandian itu tentunya airnya panas, sehingga pada saat masuknya perlu pelan-pelan.



Mereka bisa membenamkan badannya di pemandian kurang lebih selama 1 jam lho.



Mereka sedang apa, ya? Apa yang digantung itu?

Mereka sedang menunggu petugas yang sedang merebus telur di sumber air panas. Sehingga tidak diperlukan air di kompor untuk merebusnya, kan. Yang digantungkan itu adalah telur-telur yang akan disajikan kepada tamu. Setelah menyantap hidangan khas *ryokan* yakni telur rebus itu, tamu bisa berjalan-jalan menikmati pemandangan alam di sekitar *ryokan* dengan memakai yukata.



Gambar apa ini?

Ini adalah makanan spesial yang telah dipersiapkan penginapan air panas berupa makan malam ala Jepang yang dinamakan *washoku* (makanan Jepang) untuk makan malam para tamu. Setelah berjalan-jalan menikmati pemandangan dengan suasana malam, tamu kembali ke kamar untuk beristirahat. Waktu makan malam tiba, *washoku* akan memanjakan para tamu dengan rasa khas *ryokan* tersebut. Di *ryokan* umumnya menyediakan pelayanan makan pagi dan malam.



Apakah ini kamar di *ryokan*?

Ya, benar. Ini adalah kamar di penginapan tradisional. Kamar-kamar di penginapan ini dinamakan *washitsu* (kamar ala Jepang), yaitu kamar dengan lantai *tatami* tanpa bed tempat tidur yang tinggi. Pada malam hari setelah makan malam, para tamu beristirahat di kamar. Selamat beristirahat.

Fasilitas-fasilitas tambahan yang disediakan penginapan menjadi alasan utama orang kembali berkunjung dan menginap. Apakah Anda tertarik untuk mencobanya?

28. PEKERJAAN SAMPINGAN SISWA SMA

Bagaimana di Indonesia?

- Apa yang Anda lakukan untuk mengisi waktu senggang/libur?
- Pekerjaan paruh waktu (*part time*) apa yang Anda inginkan? Mengapa?
- Uang hasil Anda bekerja akan digunakan untuk apa?

Bagaimana di Jepang?



Siapakah dia? Apa pekerjaannya?

Watanabe Masashi, 18 tahun, kelas 3 SMA, bekerja paruh waktu di sebuah pompa bensin. Dia sangat menyukai kendaraan bermotor, jadi agar selalu bisa melihat bermacam-macam kendaraan, maka dia bekerja di pompa bensin.

Apa saja yang dilakukan dalam pekerjaannya?



Selain mengisi bensin pada kendaraan bermotor, juga mencuci kendaraan adalah bagian dari pekerjaannya. Digunakan untuk apakah uang hasil bekerja? Akan ditabung untuk membeli sepeda motor, atau membeli pakaian.



Siapakah dia? Apa pekerjaannya?

Sodeyama Maiko, 18 tahun, kelas 3 SMA, bekerja paruh waktu di toko kue.

Apa saja yang dilakukan dalam pekerjaannya?



Di toko kue, dia bekerja sebagai pramuniaga, selain itu menyajikan pesanan kue dan minuman pada pengunjung toko kue. Kue-kue agar terlihat enak dan menarik dibungkus dengan pembungkus dan ornamen yang menarik pula.

Uang hasil bekerja digunakan untuk apa? Uang hasil kerja akan dia pergunakan untuk mengganti uang pinjaman dari ibunya yang dipakai membeli alat musik tiup.



Siapakah dia? Apakah pekerjaannya?

Yoshida Hirotaka, 18 tahun, kelas 3 SMA, bekerja paruh waktu di tempat bermain ski salju, karena dekat dengan tempat tinggalnya.

Apa saja yang dilakukan dalam pekerjaannya?



Dia bertugas memberi bimbingan keamanan pada pengunjung yang menggunakan lift (kursi gantung), karena pekerjaannya mengutamakan keselamatan pengunjung. Lift atau kursi gantung dipergunakan untuk mendaki bukit, setelah itu pemain ski lompat dari kursi menuruni bukit bermain ski.

Yoshida Hirotaka mengatakan bahwa terjun ke lapangan pekerjaan bisa mempelajari banyak hal.

Untuk apa tujuan Anda bekerja paruh waktu? Pengalaman apa yang bisa didapati ketika bekerja paruh waktu?

29. UPACARA PERNIKAHAN

Bagaimana di Indonesia?

- Pernahkah Anda menghadiri Upacara dan Resepsi Pernikahan?
- Dimana acara tersebut berlangsung?
- Bagaimanakah bentuk pelaksanaannya?

Bagaimana di Jepang?

Jepang sebagai negara modern, ternyata masih setia menjalankan adat-istiadat dan budaya mereka dalam melaksanakan upacara dan resepsi pernikahan. Ada berbagai upacara pernikahan, yaitu : ① Upacara pernikahan di gereja, ② Upacara pernikahan di kuil Buddha dan ③ Upacara pernikahan di kuil Shinto.



Musim semi dan musim gugur merupakan musim paling disukai sebagai saat yang tepat untuk melangsungkan pernikahan.

Apakah upacara di Jepang sama dengan di Indonesia?



Apa yang sedang dilakukan pengantin Wanita?

Pengantin wanita minum さけ/sake (arak) sebagai salah satu ritual upacara pernikahan di じんじや/jinja (kuil Shinto). Pada upacara pernikahan yang berlangsung di kuil Shinto, kedua pengantin mengenakan busana pengantin *kimono* berwarna putih dan つのかくし/tsuno kakushi (penutup kepala) untuk pengantin wanita. Sedangkan pengantin pria mengenakan *kimono* berwarna gelap. Upacara ritual ini disaksikan dan dihadiri oleh kedua keluarga besar mereka saja dan upacara ini dipimpin oleh seorang pendeta Shinto.

Ikatan resmi pernikahan ditandai dengan acara minum sake sebanyak 3 kali secara bergantian antara しんろう/shinrô (pengantin pria) dan しんぷ/shinpu (pengantin wanita), lalu diikuti oleh seluruh keluarga yang hadir.

Adapun makna dari upacara pernikahan di *jinja* ini adalah mempersatukan 2 keluarga besar dalam suatu ikatan pernikahan yang resmi dan sah.

Bagaimana dengan upacara pernikahan yang Anda ketahui?

ひろうえん/hirôen (resepsi perkawinan) dimulai dengan sambutan yang berisi memperkenalkan pasangan pengantin dan latar belakang keluarga mereka oleh atasan atau seseorang yang dihormati. Hotel, restoran ataupun gedung pertemuan merupakan tempat yang lazim untuk menyelenggarakan resepsi pernikahan. Tamu undangan yang hadir adalah kawan dekat, kerabat, relasi pengantin, teman sekantor, dan lain-lain.



Ini adalah gambar pada saat resepsi perkawinan. Acara apa saja berlangsung pada saat itu? Siapa saja yang hadir di acara tersebut? Apa yang sedang dilakukan oleh kedua pengantin?

Ini adalah acara memotong kue pengantin. Kue pengantin biasanya besar, tinggi dan bertingkat. Selain acara potong kue, tamu akan disuguhi dengan berbagai macam hidangan dan minuman lezat, seperti sake, wine, dll. Pengantin wanita biasanya berganti busana pengantin hingga 2-3 kali. Salah satunya adalah busana pengantin ala Barat dimana pengantin pria mengenakan busana jas lengkap.

Apa yang sedang dilakukan oleh pengantin wanita?

Pada resepsi ini pengantin wanita akan membacakan おれいのおてがみ/*oré no tegami* (surat ucapan terima kasih) yang merupakan ungkapan terima kasih dan permohonan maaf kepada kedua orang tua pengantin wanita atas jasa-jasa orang tua yang telah membesarkan, mendidik dan menjaga dia selama ini. Dan juga memohon doa restu dalam menempuh hidup baru bersama pasangannya.



Apakah ini?

Ini adalah ひきでもの/*hikidemono* (bingkisan atau cenderamata) yang diberikan kepada tamu sebagai ungkapan terima kasih kedua pengantin dan kedua orangtua mereka atas kehadiran para tamu. *Hikidemono* dapat berupa *sake*, makanan ataupun peralatan rumah tangga seperti gelas anggur, piring kue, dll. yang dikemas dalam suatu tas. Sebagai hadiah untuk pengantin, tamu memberikan hadiah berupa uang yang besarnya sekitar ¥ 20,000 ~ ¥ 30,000, besarnya hadiah uang ini tergantung dari kedekatan pertemanan atau posisi / jabatan tamu yang diundang.



Apakah Anda tertarik melakukan upacara dan resepsi pernikahan seperti ini juga?

Siswi SMA di Jepang

TAMURA Takaya

18 tahun, asal Tokyo



Tamura Takaya-san adalah siswa kelas 3 SMA. Dalam waktu dekat ini ia akan lulus SMA.

Tamura-san sangat menyukai baseball, ia melalui masa SMAnya dengan menekuni baseball. Menurutnya, setiap hari setelah pulang sekolah ia berlatih baseball kurang lebih lima jam lho!

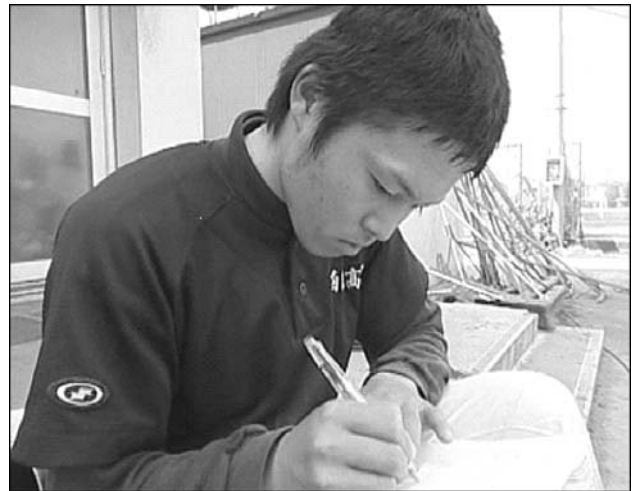


Tamura-san mulai berlatih baseball sejak di bangku sekolah dasar. Ia merasa sejak itu dunianya berubah. Menurutnya sebelum memulai baseball, ia adalah seorang yang tidak menyukai tantangan karena ia penakut. Tetapi, setelah ia memulai latihan baseball, setiap hari ia menjadi gembira karena banyak berteman dengan teman-teman yang aktif.

Tamura-san sebelumnya adalah seorang kapten baseball. Ia selalu mengeluarkan suara yang keras sehingga membangkitkan gairah teman-temannya untuk berlatih. Dan ia tidak pernah melupakan untuk selalu tersenyum pada teman-teman satu timnya. Hal ini karena ia mempunyai semboyan "menikmati". Ia beranggapan: "Jika gugup, maka tidak bisa bermain dengan baik. Oleh karena itu mari kita bermain dengan gembira".



Tamura-san pernah membuat catatan harian tentang kegiatan baseballnya selama 3 tahun terus menerus. Ia menulis tentang kondisi tim baseballnya, hal-hal yang dirasakan saat latihan, dan ternyata tulisan tersebut berguna bagi perkembangan timnya. Ketika mengalami kemunduran, ia melihat kembali catatan harian tersebut, kemudian memastikan hal-hal apa yang dirasakan saat kondisi timnya baik.



Ada satu cita-cita besar yang pernah dimiliki Tamura-san, yaitu bertanding di *Koushien* (Kejuaraan Baseball untuk Pelajar SMA tingkat Nasional). Dengan hanya berbekal “keinginan untuk bermain di *Koushien*”, ia berlatih baseball tiap hari. Tetapi, pada musim panas ketika ia duduk di kelas 3 SMA, timnya kalah di pemilihan tingkat daerah, sehingga mimpi tersebut tidak berhasil ia wujudkan. Hal paling membuatnya sedih yaitu ketika pada akhir pertandingan tersebut, seorang temannya yang telah bersama-sama berlatih selama 3 tahun mengatakan : “Kita tidak bisa bermain baseball lagi...”.

Cita-cita Tamura-san di masa yang akan datang adalah menjadi dokter olahraga.

Tamura-san sendiri pernah tidak dapat bermain baseball karena mengalami cedera, karena itu ia tidak ingin orang lain mengalami penderitaan seperti yang ia rasakan. Katanya ia ingin belajar cara metode pencegahan cedera.

Meskipun cita-cita tampil di *Koushien* tidak tercapai, kini ia berusaha keras mewujudkan cita-cita barunya.



Bahasa Jepang Yang Mendunia

Samanta Penhalbel dan Ebrana Penhalbel

Brazil



Di Brazil pun, negara yang berada tepat di balik Asia, banyak terdapat pemelajar bahasa Jepang. Di sebuah sekolah bahasa Jepang yang terletak di kota San Paulo, Brazil, banyak murid-murid SD hingga SMA yang sedang belajar bahasa Jepang. Di sana diajarkan juga Origami, Komik, Soroban (red: metode menghitung dengan sempoa) dan berbagai kebudayaan Jepang lainnya.

Ada juga pelajaran bahasa Jepang dengan bernyanyi. Lagunya diciptakan oleh gurunya. Sepertinya pelajaran dengan bernyanyi menghidupkan suasana dan membangkitkan motivasi belajar siswa. Kalau dapat mengingat bahasa Jepang dengan gembira menggunakan lagu asik ya! Samanta dan Ebrana yang sedang belajar di sekolah tersebut, sambil bernyanyi mereka belajar bahasa Jepang dengan gembira.



Keduanya sangat menyukai komik dan film kartun Jepang. Kata Samanta, ia semakin ingin tahu kebudayaan Jepang dengan mendengarkan bahasa Jepang di film Kartun. Sedangkan Ebrana, katanya belajar bahasa Jepang karena ingin membaca komik asli yang berbahasa Jepang. Hal yang sangat dinanti-nanti mereka berdua adalah *CosPlay*. Masing-masing membuat kostum sendiri, kemudian tampil di event *CosPlay*.



Menurut Ebrana kelak ia ingin dapat bekerja dengan orang Jepang dengan menggunakan bahasa Jepang. Sedangkan Samanta bercita-cita suatu saat pergi ke Jepang dan membuat robot di sana. Kata yang disukai Ebrana adalah, 「はる」 paling disukainya. Sedangkan Samanta adalah kata 「あい」 (ai: cinta), menurutnya merupakan sesuatu yang dianggap penting. Keduanya merupakan kosakata yang hangat ya!

Bahasa Jepang Yang Mendunia

Wang Dandan

Cina



Peking, ibu kota Cina adalah kota tempat kebudayaan lama dan kebudayaan baru berada. Di kota Peking yang seperti itu, ada seseorang yang bekerja di sebuah stasiun radio siaran internasional Cina dengan menggunakan bahasa Jepang. Ia bernama Wang Dandan. Ia bertanggung jawab pada siaran radio tersebut bersama orang Jepang.



Pada waktu SMP, Wang mulai berminat pada jurnalisme, kemudian ia memilih jurusan Jepang di universitas. Menurutnya, pada saat itu ia tidak bisa berkomunikasi dengan baik. Demi pekerjaannya di kemudian hari, ia mulai belajar bahasa Jepang, seiring dengan digunakan setiap hari lama kelamaan ia menjadi mahir berbahasa Jepang.

Tetapi, bukan berarti bahwa karena dipergunakan setiap hari bahasa Jepangnya mengalami kemajuan. Ini semua berkat usahanya yang keras sehingga ia berhasil. Setiap pagi Wang melatih pengucapan kosakata yang tidak dikuasanya sambil menyetir mobil. Ia melatih dan mengulangnya berkali-kali hingga ia mampu mengucapkannya.



Kata dalam bahasa Jepang yang paling disukai Wang adalah 「なせばなる」 (*naseba naru*). Artinya adalah “apapun yang dilakukan, lakukanlah hingga bisa”. Menurut Wang ia selalu memperoleh kekuatan dari kata-kata ini. Wang benar-benar orang yang gigih ya!

LAMPIRAN “SAKURA 3”

- **Daftar Pustaka**
- **Daftar Kanji**
- **Daftar Perubahan Kata Kerja**
- **Daftar Kosakata AIUEO**
- **Tabel Huruf Hiragana dan Katakana**

DAFTAR PUSTAKA

Buku:

- The Japan Foundation, Jakarta dan Direktorat Pembinaan SMA. 2007. *Buku Pelajaran Bahasa Jepang 1 にほんご 1*.
- The Japan Foundation, Jakarta dan Direktorat Pembinaan SMA. 2007. *Buku Pelajaran Bahasa Jepang 2 にほんご 2*.
- The Japan Foundation, Jakarta dan Direktorat Pembinaan SMA. 2007. *Skenario Pembelajaran Bahasa Jepang 1 にほんご 1*.
- The Japan Foundation Jakarta dan Direktorat Pembinaan SMA. 2007. *Skenario Pembelajaran Bahasa Jepang 2 にほんご 2*.
- PPPG Bahasa dan The Japan Foundation. 2002. *Buku Pegangan Siswa, Pelajaran Bahasa Jepang untuk Sekolah Menengah Umum (Disusun Berdasarkan Kurikulum 1994)*.
- PPPG Bahasa dan The Japan Foundation. 2002. *Buku Kegiatan Kelas, Pelajaran Bahasa Jepang untuk Sekolah Menengah Umum (Disusun Berdasarkan Kurikulum 1994)*.
- PPPG Bahasa dan The Japan Foundation. 2002. *Buku Pegangan Guru, Pelajaran Bahasa Jepang untuk Sekolah Menengah Umum (Disusun Berdasarkan Kurikulum 1994)*.
- The Japan Foundation, Jakarta. 2003. *教科書を作ろう 1 れんしゅう編 Kumpulan Latihan 1, Materi Bahasa Jepang Tingkat Dasar untuk Pendidikan Menengah.*

Gambar dan foto:

- ◎ 財団法人国際文化フォーラム (The Japan Forum) フォトデータバンク
ざいだんほうじんこくさいぶんか
▶ TJF Photo Data Bank http://www.tjf.or.jp/photodatabank_j/
- ◎ 写真パネルバンク (Panel Foto diterbitkan oleh The Japan Foundation)
しゃしん
▶ 写真パネルバンク I 衣食住と道具シリーズ
しゃしん いしょくじゅう どうぐ
▶ 写真パネルバンク II 社会生活シリーズ
しゃしん しゃかい せいかつ
▶ 写真パネルバンク III 自然と余暇シリーズ
しゃしん しぜん よか
▶ 写真パネルバンク IV 行事シリーズ
しゃしん ぎょうじ
▶ 写真パネルバンク V 日常生活シリーズ
しゃしん にちじょうせいかつ
- ◎ みんなの教材サイト <http://www.jpf.go.jp/kyozai> (Website bahan ajar bahasa Jepang, The Japan Foundation)
▶ 『教科書を作ろう』 イラスト
きょうかしょ つく
▶ 「UME」 イラスト
▶ 「初級語彙イラスト集」
しょきゅうご い しゅう
▶ 「Castel/J」 イラスト

DAFTAR KANJI

Bab	Kanji	Cara Baca
42	上 中 下	うえ なか した
43	先 生 学 校	せん せい がく がっ (こう) こう
46	日 本 人 語	ひ び にち に か ほん じん にん ひと ご
48	月 火 木	げつ がっ か もく
50	水 金 土	すい みず きん ど
51	一 二 三 四 五	ひと (り) いち いっ (かい) ふた (り) ふつ (か) に みっ (か) さん よ (じ) よん よっ (か) し いつ (か) ご
53	六 七 八 九 十	むい (か) ろく ろっ (かい) なな なの (か) しち よう (か) はち はっ (かい) ここの (か) きゅう く (じ) とお じゅう じゅっ (ふん)
54	父 母 友	ちち (お) とう (さん) はは (お) かあ (さん) とも (だち)

DAFTAR PERUBAHAN KATA KERJA

動詞活用表(どうしかつようひょう)

Daftar Bentuk-masu & Bentuk-te & Bentuk kamus & Bentuk-nai & Bentuk-ta

Bentuk-masu	Golongan (1,2,3)	Bentuk-te	Bentuk kamus	Bentuk-nai	Bentuk-ta	Bab yang pertama kali muncul
あいます	1	あって	あう	あわない	あった	27
あらいます	1	あらって	あらう	あらわない	あらった	23
あるきます	1	あるいて	あるく	あるかない	あるいた	51
いきます	1	いって	いく	いかない	いった	24
うたいます	1	うたって	うたう	うたわない	うたった	38
およぎます	1	およいで	およぐ	およがない	およいだ	27
かいます	1	かって	かう	かわかない	かった	46
かえります	1	かえって	かえる	かえらない	かえった	24
かきます (てがみを、えを)	1	かいて	かく	かかない	かいた	15
ききます	1	きいて	きく	きかない	きいた	15
すいます	1	すって	すう	すわない	すった	47
つかいます	1	つかって	つかう	つかわない	つかった	52
つくります	1	つくって	つくる	つくらない	つくった	38
とります (しゃしんを)	1	とって	とる	とらない	とった	38
なります	1	なって	なる	ならない	なった	55
のぼります	1	のぼって	のぼる	のぼらない	のぼった	48
のみます	1	のんで	のむ	のまない	のんだ	23
のります	1	のって	のる	のらない	のった	43
はしります	1	はしって	はしる	はしらない	はしった	51
ひきます	1	ひいて	ひく	ひかない	ひいた	38
みがきます	1	みがいて	みがく	みがかない	みがいた	23
もらいます	1	もらって	もらう	もらわない	もらった	53
やすみます	1	やすんで	やすむ	やすまない	やすんだ	51
やります	1	やって	やる	やらない	やった	47
よみます	1	よんで	よむ	よまない	よんだ	15
あげます	2	あげて	あげる	あげない	あげた	53
あびます	2	あびて	あびる	あびない	あびた	23
おきます	2	おきて	おきる	おきない	おきた	24
かります	2	かりて	かりる	かりない	かりた	52
すてます	2	すてて	すてる	すてない	すてた	47
たべます	2	たべて	たべる	たべない	たべた	23
できます	2	できて	できる	できない	できた	39
ねます	2	ねて	ねる	ねない	ねた	24
みます	2	みて	みる	みない	みた	15
きます	3	きて	くる	こない	きた	24
します (べんきょう、スポーツを)	3	して	する	しない	した	15

DAFTAR KOSAKATA

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
(〜が) いたい	(~ga) itai	KS(-i)	sakit (anggota tubuh)	50
〜かい/がい (いっかい、にかい、さんがい、よんかい、ごかい、ろっかい、なな/しちかい、はっかい/はちかい、きゅうかい、じゅうかい)	~kai/gai (ik-kai, ni-kai, san-gai, yon-kai, go-kai, rok-kai, nana/sichi-kai, hak-kai/hachi-kai, kyû-kai, juk-kai)	K. Bilangan	lantai ~ (lantai 1~10)	31
〜がつ (いちがつ、にがつ、さんがつ、しがつ、ごがつ、ろくがつ、しちがつ、はちがつ、くがつ、じゅうがつ、じゅういちがつ、じゅうにがつ)	~gatsu (ichi-gatsu, ni-gatsu, san-gatsu, shi-gatsu, go-gatsu, roku-gatsu, shichi-gatsu, hachi-gatsu, ku-gatsu, jû-gatsu, jû ichi-gatsu, jû ni-gatsu)	K. Bilangan	bulan~ (Januari, Februari, Maret, April, Mei, Juni, Juli, Agustus, September, Oktober, November, Desember)	10
〜がっき	~gakki	KB	semester	12
〜さい (いっさい、にさい、さんさい、よんさい、ごさい、ろくさい、ななさい、はっさい、きゅうさい、じゅうさい、じゅういっさい)	~sai (is-sai, ni-sai, san-sai, yon-sai, go-sai, roku-sai, nana-sai, has-sai, kyû-sai, jus-sai, jû is-sai)	K. Bilangan	~ tahun (usia) (1~11tahun)	18
〜さん	~san	Lain-lain	(k.sandang u/nama orang)	1
〜じ (いちじ、にじ、さんじ、よじ、ごじ、ろくじ、しちじ、はちじ、くじ、じゅうじ、じゅういちじ、じゅうにじ)	~ji (ichi-ji, ni-ji, san-ji, yo-ji, go-ji, roku-ji, shichi-ji, hachi-ji, ku-ji, jû-ji, jû ichi-ji, jû ni-ji)	K. Bilangan	jam~ (jam 1~12)	13
〜じかん (いちじかん、にじかん、さんじかん、よじかん、ごじかん、ろくじかん、しちじかん、はちじかん、くじかん、じゅうじかん)	~jikan (ichi-jikan, ni-jikan, san-jikan, yo-jikan, go-jikan, roku-jikan, shichi-jikan, hachi-jikan, ku-jikan, jû-jikan)	K. Bilangan	~jam (jam 1~10)	29
〜せんせい	~sensê	Lain-lain	guru (kata sandang)	1
〜にち/か (ついたち、ふつか、みっか、よっか、いつか、むいか、なのか、ようか、ここのか、とおか、じゅういちにち、じゅうよっか、じゅうしちにち、じゅうくにち、はつか、にじゅうよっか、にじゅうくにち)	~nichi/ka (tsuitachi, futsuka, mikka, yokka, itsuka, muika, nanoka, yôka, kokonoka, tôka, jû ichi-nichi, jû yokka, jû shichi-nichi, jû ku-nichi, hatsuka, ni-jû yokka, ni-jû ku-nichi)	K. Bilangan	tanggal ~ (tanggal 1~11, 14, 17, 19, 20, 24, 29)	10
〜にん (ひとり、ふたり、さんにん、よにん、ごにん、ろくにん、しちにん、はちにん、きゅうにん、じゅうにん)	~nin (hitori, futari, san-nin, yo-nin, go-nin, roku-nin, shichi-nin, hachi-nin, kyû-nin, jû-nin)	K. Bilangan	~orang (1~10 orang)	16

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
～ねんせい	~nensê	Lain-lain	siswa kelas/tahun ke~	3
～ふん/ぶん (ごふん、じゅうふん、じゅうごふん、dll.)	~fun/pun (go-fun, jup-pun, jû go-fun, dll)	K. Bilangan	~menit (lima menit, sepuluh menit, lima belas menit, dll.)	13
～ようび (げつようび、かようび、すいようび、もくようび、きんようび、どようび、にちようび)	~yôbi (getsu-yôbi, ka-yôbi, sui-yôbi, moku-yôbi, kin-yôbi, do-yôbi, nichi-yôbi)	K. Bilangan	hari ~ (Senin, Selasa, Rabu, Kamis, Jum'at, Sabtu, Minggu)	11
～りょうり	~ryôri	KB	masakan	46
～ルピア	~rupia	K. Bilangan	~ rupiah	32
0 (ゼロ)	0(zero)	K. Bilangan	nol	2
0 (レイ)	0(rê)	K. Bilangan	nol	2
1～12 (いち、に、さん、し/よん、ご、ろく、しち/なな、はち、きゅう/く、じゅう、じゅういち、じゅうに)	1~12 (ichi, ni, san, shi/yon, go, roku, shichi/hana, hachi, kyû/ku, jû, jû ichi, jû ni)	K. Bilangan	satu, dua, tiga, empat, lima, enam, tujuh, delapan, sembilan, sepuluh, sebelas, dua belas	2
11～31 (じゅういち、じゅうに、じゅうさん、じゅうよん/じゅうし、じゅうご、じゅうろく、じゅうなな/じゅうしち、じゅうはち、じゅうきゅう/じゅうく、にじゅう、さんじゅう、さんじゅういち)	11 ~ 31 (jû ichi, jû ni, jû san, jû yon/jû shi, jû go, jû roku, jû nana/jû shichi, jû hachi, jû kyû/jû ku, ni-jû, san-jû, san-jû ichi)	KB	11 ~ 31	10
40～100 (よんじゅう、ごじゅう、ろくじゅう、ななじゅう、はちじゅう、きゅうじゅう、ひゃく)	40 ~ 100 (yon-jû, go-jû, roku-jû, nana-jû, hachi-jû, kyû-jû, hyaku)	KB	40 ~ 100	18
101～1000, 000 (ひゃくいち、…、せん、…、いちまん、…、じゅうまん、…、ひゃくまん)	101 ~ 1,000,000 (hyaku ichi, …, sen, …, ichiman, …, jûman, …, hyakuman)	KB	101 ~ 1 juta	32
あいます (あう)	aimasu (au)	KK	bertemu	27
あおい	aoi	KS(-i)	biru	32
あかい	akai	KS(-i)	merah	32
あかるい	akarui	KS(-i)	terang	22
あき	aki	KB	musim gugur	44
アクセサリー	akusesarî	KB	asesoris	46
あけてください	akete kudasai	ungkapan	bukalah	2
あげます (あげる)	agemasu (ageru)	KK	memberi	54
あさ	asa	KB	pagi	23
あさごはん	asa-gohan	KB	sarapan	25
あさって	asatte	KB	lusa	10
あし	ashi	KB	kaki	50
あした	ashita	KB	besok	10
あそこ	asoko	K. Tunjuk	situ	8
あたたかい	atatakai	KS(-i)	hangat	44

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
あたま	atama	KB	kepala	50
あたらしい	atarashii	KS(-i)	baru	22
あつい	atsui	KS(-i)	panas (cuaca)	44
あに	ani	KB	kakak laki-laki	16
あね	ane	KB	kakak perempuan	16
あの	ano	K. Tunjuk	itu	32
あびます (あびる)	abimasu (abiru)	KK	mandi	23
あまい	amai	KS(-i)	manis	34
あまり	amari	K. Keterangan	jarang	28
あまり	amari	K. Keterangan	tidak begitu	34
あめ	ame	KB	hujan	44
あめがふっています	ame ga hutte imasu	ungkapan	hujan turun	44
アメリカ	Amerika	KB	Amerika	12
アメリカじん	Amerika-jin	KB	orang Amerika	3
Ayam・ゴレン	ayam goreng	KB	ayam goreng	33
あらいます (あらう)	araimasu (arau)	KK	mencuci	23
アラビアご	Arabia-go	KB	bahasa Arab	39
ありがとうございます	arigatô gozaimasu	ungkapan	terima kasih	1
あります (ある)	arimasu	KK	ada (benda mati)	7
あるいて	aruite	ungkapan	dengan berjalan kaki	26
あるきます (あるく)	arukimasu (aruku)	KK	berjalan kaki	51
あれ	are	K. Tunjuk	itu	5
いい	ii	KS(-i)	bagus, baik	49
いいえ	iie	ungkapan	balasan untuk sumimasen (maaf)	1
いいえ、いけません	iie, ikemasen	ungkapan	digunakan untuk menyatakan 'tidak boleh'	52
いいえ、ちがいます	iie, chigaimasu	ungkapan	digunakan untuk menyatakan bahwa jawaban salah	5
いいえ、どういたしまして	iie, dôtashimashite	ungkapan	sama sama	1
いいですね	ii desu ne	ungkapan	ungkapan untuk menyatakan persetujuan	41
いきます (いく)	ikimasu (iku)	KK	pergi	24
いくつ	ikutsu	K. Tanya	berapa buah	33
いくら	ikura	K. Tanya	berapa	32
いけ	ike	KB	kolam	47
いしゃ	isha	KB	dokter	18
いす	isu	KB	kursi	7
いちば	ichiba	KB	pasar	27
いちばん	ichiban	K. Keterangan	nomor satu, paling hebat	37
いつ	itsu	K. Tanya	kapan	10
いっしょに	isshoni	K. Keterangan	bersama-sama	41
いってください	itte kudasai	ungkapan	ucapkanlah	2
いつも	itsumo	K. Keterangan	selalu	28
いぬ	inu	KB	anjing	37
いま	ima	KB	sekarang	13
いま	ima	KB	ruang keluarga	21
います (いる)	imasu (iru)	KK	ada (mahluk hidup)	9

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
いもうと	imôto	KB	adik perempuan	16
いもうとさん	imôtosan	KB	adik perempuan	17
インドネシア	Indoneshia	KB	Indonesia	12
インドネシアご	Indonesia-go	KB	bahasa Indonesia	5
インドネシアじん	Indonesia-jin	KB	orang Indonesia	3
うえ	ue	KB	atas	7
うき	uki	KB	musim hujan	44
うさぎ	usagi	KB	kelinci	37
うしろ	ushiro	KB	belakang	9
うた	uta	KB	lagu	38
うたいます (うたう)	utaimasu (utau)	KK	menyanyi	38
うち	uchi	KB	rumah, keluarga	21
うちは のうかです	uchi wa nôka desu	ungkapan	keluarga kami petani	18
うでどけい	udedokê	KB	jam tangan	54
ウブド	Ubud	KB	Ubud (nama tempat)	45
うま	uma	KB	kuda	43
うみ	umi	KB	laut	27
え	e	KB	gambar, lukisan	38
エアコン	eakon	KB	AC	21
えいが	êga	KB	film	27
えいご	Eigo	KB	bahasa Inggris	5
えさ	esa	KB	umpan, pakan	47
エルエル (LL) きょうしつ	eru eru (LL) kyôshitsu	KB	ruang LL	15
エンジニア	enjinja	KB	teknisi	18
えんぴつ	enpitsu	KB	pensil	5
おいしい	oishii	KS(-i)	enak	34
おいのり	oinori	KB	berdoa, bersembahyang	23
おうきゅう	ôkyû	KB	keraton	45
おおきい	ôkii	KS(-i)	besar	22
おおさか	Ôsaka	KB	Osaka	36
オーストラリア	Ôsutoraria	KB	Australia	12
おかあさん	okâsan	KB	ibu	17
おかし	okashi	KB	kue	46
おかね	okane	KB	uang	53
おきます (おきる)	okimasu (okiru)	KK	bangun	24
おげんきですか	ogenki desu ka	ungkapan	apa kabar	1
おじいさん	ojiisan	KB	kakek	17
おたく	otaku	KB	rumah (bentuk hormat)	42
おちゃ	ocha	KB	teh	33
おてら	otera	KB	wihara, kuil Buddha	35
おとうさん	otôsan	KB	ayah	17
おとうと	otôto	KB	adik laki-laki	16
おとうとさん	otôtosan	KB	adik laki-laki	17
おととい	ototoi	KB	dua hari yang lalu	29
おなか	onaka	KB	perut	50
おにいさん	oniisan	KB	kakak laki-laki	17
おねえさん	onêsan	KB	kakak perempuan	17

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
おばあさん	obâsan	KB	nenek	17
おはようございます	ohayô gozaimasu	ungkapan	selamat pagi	1
おみやげ	omiyage	KB	oleh-oleh	46
おもしろい	omoshiroi	KS(-i)	menarik	14
おもしろい	omoshiroi	KS(-i)	lucu	19
おやすみなさい	oyasuminasai	ungkapan	selamat tidur	1
およぎます (およぐ)	oyogimasu (oyogu)	KK	berenang	27
おんがく	on'gaku	KB	musik	23
おんせん	onsen	KB	sumber air panas	45
がいこく	gaikoku	KB	luar negeri	48
がいこくご	gaikoku-go	KB	bahasa asing	39
かいしゃいん	kaishain	KB	karyawan	18
かいて ください	kaite kudasai	ungkapan	tulislah	2
ガイド	gaido	KB	pemandu wisata	55
かいます (かう)	kaimasu (kau)	KK	membeli	46
かいもの [します] (かいもの [する])	kaimono-shimasu (kaimono-suru)	KK	belanja	27
かえます (かえる)	kaerimasu (kaeru)	KK	pulang	24
かお	kao	KB	wajah	23
かきます (かく)	kakimasu (kaku)	KK	menulis	15
かきます (かく) <えを>	kakimasu (kaku) <e o>	KK	menggambar, melukis	38
かけています <めがねを>	kakete imasu <megane o>	ungkapan	memakai <kacamata>	20
かしこまりました	kashikomarimashita	ungkapan	diucapkan pelayan ketika sudah memahami keinginan/ pesanan tamu	33
かしゅ	kashu	KB	penyanyi	55
かぜを ひきました	kaze o hikimashita	ungkapan	masuk angin	50
かぞく	kazoku	KB	keluarga	16
ガソリンスタンド	gasorinsutando	KB	pom bensin	35
かた	kata	KB	pundak	50
かたかな	katakana	KB	huruf katakana	14
がっこう	gakkô	KB	sekolah	8
かばん	kaban	KB	tas	5
かびん	kabin	KB	vas bunga	7
かぶっています <ぼうしを>	kabutte imasu <bôshi o>	ungkapan	memakai <topi>	20
かみ	kami	KB	rambut	19
ガムラン	gamelan	KB	gamelan	46
カメラ	kamera	KB	kamera	31
からい	karai	KS(-i)	pedas	34
からて	karate	KB	karate	37
かります (かりる)	karimasu (kariru)	KK	meminjam	52
カリマンタン	Kalimantan	KB	Kalimantan	45
カレンダー	karendâ	KB	kalender	7
かわ	kawa	KB	sungai	47
かわいい	kawaii	KS(-i)	manis, lucu (anak-anak)	19
かんき	kanki	KB	musim kemarau	44
かんこうち	kankôchi	KB	obyek wisata	45

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
かんこく	Kankoku	KB	Korea	12
かんじ	Kanji	KB	huruf kanji	14
かんたん (な)	kantan(na)	KS(-na)	mudah	14
カンティン	kantin	KB	kantin	8
きいて ください	kīte kudasai	ungkapan	dengarkanlah	2
きいろい	kiroi	KS(-i)	kuning	32
ききます (きく)	kikimasu (kiku)	KK	mendengarkan	15
きせつ	kisetsu	KB	musim	44
ギター	gitā	KB	gitar	38
きたない	kitanai	KS(-i)	kotor	22
きっさてん	kissaten	KB	warung kopi, café	18
きて ください	kīte kudasai	ungkapan	datanglah	2
きています <ふくを>	kiteimasu <fuku o>	ungkapan	memakai <baju>	20
きのう	kinō	KB	kemarin	29
きびしい	kibishii	KS(-i)	disiplin, ketat	19
きます (くる)	kimasu (kuru)	KK	datang	24
ぎゅうにゅう	gyūnyū	KB	susu sapi	25
きょう	kyō	KB	hari ini	10
きょうかい	kyōkai	KB	gereja	35
きょうかしよ	kyōkasho	KB	buku teks pelajaran	5
きょうし	kyōshi	KB	guru	18
きょうしつ	kyōshitsu	KB	kelas	8
きょうだい	kyōdai	KB	saudara kandung	16
きれい (な)	kirē(na)	KS(-na)	cantik	19
きれい (な)	kirē(na)	KS(-na)	bersih	22
きれい (な)	kirē(na)	KS(-na)	indah	36
ぎんこう	ginkō	KB	bank	35
ぎんこういん	ginkōin	KB	karyawan bank	18
キンタマニ	Kintamani	KB	Kintamani (nama tempat)	45
ぐあいがわるい	guai ga warui	ungkapan	tidak enak badan	50
くすり	kusuri	KB	obat	51
クタ	Kuta	KB	Kuta (nama tempat)	45
くだもの	kudamono	KB	buah-buahan	25
くち	kuchi	KB	mulut	50
くつ	kutsu	KB	sepatu	20
くつした	kutsushita	KB	kaos kaki	20
くつや	kutsu-ya	KB	toko sepatu	35
くもっています	kumotte imasu	ungkapan	cuaca mendung	44
くらい	kurai	KS(-i)	gelap	22
くるま	kuruma	KB	mobil	26
くろい	kuroi	KS(-i)	hitam	32
ぐんじん	gunjin	KB	tentara	18
けいさつかん	keisatsukan	KB	polisi	18
けいたいでんわ	keitai denwa	KB	telepon genggam, HP	53
ケーキ	kēki	KB	kue cake	33
ゲーム	gēmu	KB	game	27
けがを しました	kega o simashita	ungkapan	terluka	50

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
けさ	kesa	KB	tadi pagi	29
けしゴム	keshigomu	KB	karet penghapus	5
ケチャック・ダンス	Kecak dansu	KB	tari Kecak	39
こうえん	kôen	KB	taman	35
こうこうせい	kôkôshê	KB	siswa SMA	3
こうちゃ	kôcha	KB	teh	23
こうちょうしつ	kôchô-shitsu	KB	ruang kepala sekolah	8
こうてい	kôtê	KB	halaman sekolah	8
こうむいん	kômuin	KB	pegawai negeri	18
コーヒー	kôhî	KB	kopi	25
コーラ	kôra	KB	Coca Cola	33
こくばん	kokuban	KB	papantulis	7
こくばんけし	kokubankeshi	KB	penghapus papan	7
ごご	gogo	KB	p.m.	13
ここ	koko	K. Tunjuk	sini	8
こし	koshi	KB	pinggang	50
ごぜん	gozen	KB	a.m.	13
こちら	kochira	K. Tunjuk	ini (sopan)	3
この	kono	K. Tunjuk	ini	32
ごはん	gohan	KB	nasi	23
ごみ	gomi	KB	sampah	47
ごみばこ	gomibako	KB	tempat sampah	7
これ	kore	K. Tunjuk	ini	5
こんげつ	kon-getsu	KB	bulan ini	10
こんしゅう	kon-shû	KB	minggu ini	11
こんど	kondo	KB	kapan-kapan	41
こんどの たんじょうび	kondo no tanjôbi	ungkapan	ulang tahun yang akan datang	53
こんにちは	konnichiwa	ungkapan	selamat siang	1
こんばんは	konbanwa	ungkapan	selamat malam	1
コンピューター	konpyûtâ	KB	komputer	21
サーフィン	sâfin	KB	selancar	43
さかな	sakana	KB	ikan	25
さきに	sakini	K. Keterangan	dahulu	52
さくら	sakura	KB	sakura	48
さしみ	sashimi	KB	sashimi	33
サッカー	sakkâ	KB	sepak bola	27
ざっし	zasshi	KB	majalah	23
サマン・ダンス	Saman dansu	KB	tari Saman	39
さむい	samui	KS(-i)	dingin (cuaca)	44
さようなら	sayônara	ungkapan	selamat tinggal	1
さる	saru	KB	monyet	37
サンダル	sandaru	KB	sandal	20
さんぽ [します] (さんぽ [する])	sanpo-shimasu (sanpo-suru)	KK	berjalan kaki santai	27
シーディー (CD)	shîdî (CD)	KB	compact disk (CD)	31
じかん	jikan	KB	waktu	42
しごと	shigoto	KB	pekerjaan	18

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
じしょ	jisho	KB	kamus	5
しずか (な)	shizuka(na)	KS(-na)	sepi	36
した	shita	KB	bawah	7
しています<ネクタイを>	shite imasu <nekutai o>	ungkapan	mengenakan <dasi>	20
じてんしゃ	jitensha	KB	sepeda	26
します (する)	shimasu (suru)	KK	melakukan/mengerjakan	15
じむしつ	jimu-shitsu	KB	tata usaha	8
じゃ、それを ください	ja, sore o kudasai	ungkapan	diucapkan pembeli ketika menentukan barang yang akan dibeli	32
ジャイポン・ダンス	Jaipong dansu	KB	tari Jaipong	39
ジャカルタ	Jakarta	KB	Jakarta	4
ジャケット	jaketto	KB	jaket	20
しゃしん	shashin	KB	foto	7
シャツ	shatsu	KB	kemeja	20
ジャワ	Jawa	KB	Jawa	45
シャワー	shawâ	KB	shower	23
しゅうきょう	shûkyô	KB	agama	14
ジュース	jûsu	KB	jus	25
じゅうまん	jû-man	KB	sepuluh ribu	32
じゅぎょう	jugyô	KB	pelajaran	11
しゅくだい	shukudai	KB	pekerjaan rumah	23
しゅふ	shufu	KB	ibu rumah tangga	18
しゅみ	shumi	KB	minat	38
しょうがくせい	shôgakusê	KB	siswa SD	18
じょうず (な)	jôzu(na)	KS(-na)	pintar	40
しょうらい	shôrai	KB	masa depan	55
しょくいんしつ	shokuin-shitsu	KB	ruang guru	8
ジョグジャカルタ	Jogjakarta	KB	Yogyakarta	4
しょくぶつえん	shokubutsuen	KB	kebun raya	45
シラット	silat	KB	silat	37
ジルバブ	jilbab	KB	jilbab	20
しろい	shiroi	KS(-i)	putih	32
シンガポール	Shingapôru	KB	Singapura	12
しんぶん	shinbun	KB	surat kabar, koran	23
しんぶんきしゃ	shinbunkisha	KB	wartawan surat kabar	55
すいか	suika	KB	semangka	37
すいます (すう) <たばこを>	suimasu (suu) <tabako o>	KK	merokok	47
すうがく	sûgaku	KB	matematika	14
スーパー	sûpâ	KB	supermarket	27
スカート	sukâto	KB	rok	20
すき (な)	suki(na)	KS(-na)	suka	37
すきやき	sukiyaki	KB	sukiyaki	33
すこし	sukoshi	K. Keterangan	sedikit	39
すし	sushi	KB	sushi	33
すずしい	suzushii	KS(-i)	sejuk	36
スチュワーデス	suchuwâdesu	KB	pramugari	55

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
すてます (すてる)	sutemasu (suteru)	KK	membuang (sampah)	47
ステレオ	sutereo	KB	stereo	53
スピーチコンテスト	supîchikontesuto	KB	lomba pidato	11
スポーツ	supôtsu	KB	olah raga	15
ズボン	zubon	KB	celana panjang	20
スマトラ	Sumatera	KB	Sumatera	45
すみません	sumimasen	ungkapan	maaf	1
すみません	sumimasen	ungkapan	permisi	8
すみません、ちょっと…	sumimasen, chotto…	ungkapan	ungkapan untuk menolak ajakan	41
すみません、また きます	sumimasen, mata kimasu	ungkapan	diucapkan pembeli ketika tidak jadi membeli suatu barang	32
スラウェシ	Sulawesi	KB	Sulawesi	45
スラバヤ	Surabaya	KB	Surabaya	4
スリンピ・ダンス	Serimpi dansu	KB	tari Serimpi	39
すわって ください	suwatte kudasai	ungkapan	duduklah	2
すんでいます	sunde imasu	ungkapan	tinggal	4
せ	se	KB	(tinggi) badan	19
せいと	seito	KB	murid	3
せきが できます	seki ga demasu	ungkapan	batuk	50
せまい	semai	KS(-i)	sempit	22
せん	sen	KB	seribu	32
せんげつ	sen-getsu	KB	bulan lalu	29
せんしゅ	senshu	KB	atlet	55
せんしゅう	sen-shû	KB	minggu lalu	29
せんたく [します] (せんたく [する])	sentaku-shimasu (sentaku-suru)	KK	mencuci (baju)	23
せんぷうき	senpûki	KB	kipas angin	21
そうじ [します] (そうじ [する])	sôji-shimasu (sôji-suru)	KK	membersihkan	23
そうしまししょう	sô shimashô	ungkapan	menyatakan setuju terhadap usulan/ajakan	41
そこ	soko	K. Tunjuk	situ	8
その	sono	K. Tunjuk	itu	32
そふ	sofu	KB	kakek	16
ソファ	sofa	KB	sofa	21
そぼ	sobo	KB	nenek	16
それ	sore	K. Tunjuk	itu	5
それから	sorekara	K. Sambung	kemudian, setelah itu	23
ソロ	Solo	KB	Solo	4
タイ	Tai	KB	Thai	12
たいいく	taiiku	KB	pendidikan jasmani	14
だいがくせい	daigakusê	KB	mahasiswa	18
だいじょうぶですか	daijyôbu desu ka	ungkapan	digunakan ketika ingin mengetahui dan memastikan kondisi kesehatan lawan bicara	51
だいどころ	daidokoro	KB	dapur	21
ダイビング	daibin'gu	KB	diving, kegiatan menyelam	43

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
たかい	takai	KS(-i)	tinggi	19
たかい	takai	KS(-i)	mahal	46
たき	taki	KB	air terjun	45
たくさん	takusan	K. Keterangan	banyak	51
たって ください	tatte kudasai	ungkapan	berdirilah	2
タナトラジャ	Tana Toraja	KB	Tana Toraja	45
たのしい	tanoshii	KS(-i)	menyenangkan	49
たばこ	tabako	KB	rokok	47
たべます (たべる)	tabemasu (taberu)	KK	makan	23
たべもの	tabemono	KB	makanan	33
たまご	tamago	KB	telur	25
タマン・ミニ	Taman Mini	KB	Taman Mini	36
だれ	dare	K. Tanya	siapa	6
たんじょうび	tanjōbi	KB	hari ulang tahun	10
ダンス	dansu	KB	tari	38
チアトル	Ciater	KB	Ciater	36
ちいさい	chiisai	KS(-i)	kecil	22
ちか	chika	KB	(lantai) bawah tanah	31
ちち	chichi	KB	ayah	16
ちゅうがくせい	chūgakusē	KB	siswa SMP	18
ちゅうごく	Chūgoku	KB	China	12
ちゅうごくご	Chūgoku-go	KB	bahasa Mandarin	39
ちゅうごくじん	Chūgoku-jin	KB	orang Cina	3
ちょうれい	chōrē	KB	upacara bendera	11
つかいます (つかう)	tsukaimasu (tsukau)	KK	memakai	52
つくえ	tsukue	KB	meja	7
つくります (つくる) <りょうりを>	tsukurimasu (tsukuru) <ryōri o>	KK	memasak	38
つまらない	tsumaranai	KS(-i)	membosankan	14
つめたい	tsumetai	KS(-i)	dingin (makanan, minuman)	51
つり	tsuri	KB	memancing	47
て	te	KB	tangan	50
ティー (T) シャツ	T-shatsu	KB	kaos	20
ディーブイディー (DVD) プレーヤー	DVD purēyā	KB	DVD player	53
テープ	tēpu	KB	kaset	15
テーブル	tēburu	KB	meja	21
てがみ	tegami	KB	surat	23
できます (できる)	dekimasu (dekiru)	KK	bisa	39
デザイナー	dezainā	KB	desainer	55
テスト	tesuto	KB	tes	11
テニス	tenisu	KB	tenis	37
では、また	dewa mata	ungkapan	sampai nanti	1
でも	demo	K. Sambung	tetapi	14
テレビ	terebi	KB	televisi	21
てんき	tenki	KB	cuaca	44
デンパサル	Denpasar	KB	Denpasar	4

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
てんぷら	tenpura	KB	tenpura	33
でんわ	denwa	KB	telepon	21
でんわばんごう	denwa-bangô	KB	nomor telepon	4
ドイツご	Doitsu-go	KB	bahasa Jerman	39
トイレ	toire	KB	WC, toilet	8
どう	dô	K. Tanya	bagaimana	14
とうきょう	Tôkyô	KB	Tokyo	36
どうしたんですか	dô shitandesu ka	K. Tanya	ungkapan untuk menanyakan kondisi kesehatan	50
どうぞ	dôzo	ungkapan	silakan	6
どうぞよろしく (おねがいします)	dôzo yoroshiku (onegaishimasu)	ungkapan	digunakan setelah memperkenalkan identitas diri	3
どうぶつ	dôbutsu	KB	binatang	37
どうぶつえん	dôbutsuen	KB	kebun binatang	41
どうも	dômo	ungkapan	terima kasih	31
ときどき	tokidoki	K. Keterangan	kadang-kadang	28
とくい (な)	tokui(na)	KS(-na)	mahir	40
とけい	tokê	KB	jam	5
どこ	doko	K. Tanya	(di/ke) mana	4
ところ	tokoro	KB	tempat	36
としょじつ	tosho-shitsu	KB	ruang perpustakaan	8
とても	totemo	K. Keterangan	sangat	34
となり	tonari	KB	samping, sebelah	8
どのぐらい	dono gurai	K. Tanya	seberapa	26
トバコ	Toba-ko	KB	Danau Toba	36
ともだち	tomodachi	KB	teman	27
とり	tori	KB	burung	37
とります (とる) <しゃしんを>	torimasu (toru) <shashin o>	KK	memotret	38
どんな	donna	K. Tanya	yang bagaimana	19
なか	naka	KB	dalam	7
ながい	nagai	KS(-i)	panjang	19
ナシ・ゴレン	nasi goreng	KB	nasi goreng	33
なつ	natsu	KB	musim panas	44
なに	nani	K. Tanya	apa	21
なにもたべません	nani mo tabemasen	ungkapan	tidak makan apa-apa	25
なにものみません	nani mo nomimasen	ungkapan	tidak minum apa-apa	25
なまえ	namae	KB	nama	3
なります (なる)	narimasu (naru)	KK	menjadi	55
なん	nan	K. Tanya	apa	5
なんがい	nan-gai	K. Tanya	lantai berapa	31
なんがつ	nan-gatsu	K. Tanya	bulan berapa	10
なんさい	nan-sai	K. Tanya	berapa tahun umurnya	18
なんじ	nan-ji	K. Tanya	jam berapa	13
なんじかん	nan-jikan	K. Tanya	berapa jam	29
なんで	nan de	K. Tanya	dengan apa	26
なんにち	nan-nichi	K. Tanya	tanggal berapa	10

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
なんにん	nan-nin	K. Tanya	berapa orang	16
なんねんせい	nan-nensê	K. Tanya	siswa kelas berapa	3
なんばん	nan-ban	K. Tanya	nomor berapa	4
なんようび	nan-yôbi	K. Tanya	hari apa	11
にぎやか (な)	nigiyaka(na)	KS(-na)	ramai	36
にく	niku	KB	daging	25
にほん	Nihon	KB	Jepang	12
にほんご	Nihon-go	KB	bahasa Jepang	5
にほんじん	Nihon-jin	KB	orang Jepang	3
にんぎょう	ningyô	KB	boneka (berbentuk orang)	46
ネクタイ	nekutai	KB	dasi	20
ねこ	neko	KB	kucing	37
ねつが あります	netsu ga arimasu	ungkapan	demam	50
ねます (ねる)	nemasu (neru)	KK	tidur	24
のうか	nôka	KB	petani	18
ノート	nôto	KB	buku tulis	5
のど	nodo	KB	tenggorokan	50
のぼります (のぼる)	noborimasu (noboru)	KK	mendaki	48
のみます (のむ)	nomimasu (nomu)	KK	minum	23
のみもの	nomimono	KB	minuman	33
のります (のる)	norimasu (noru)	KK	naik (kuda, kendaraan)	43
は	ha	KB	gigi	23
はい、いいですよ	hai, ii desu yo	ungkapan	digunakan untuk menyatakan 'boleh'	52
はい、げんきです	hai, genki desu	ungkapan	kabar baik	1
はい、そうします	hai, sô shimasu	ungkapan	digunakan untuk menyatakan kesediaan melaksanakan saran diri lawan bicara	51
はい、そうです	hai, sô desu	ungkapan	digunakan untuk menyatakan bahwa jawaban benar	5
バイク	baiku	KB	sepeda motor	26
はいています<ズボンを>	haite imasu <zubon o>	ungkapan	memakai <celana>	20
パイナップル	painappuru	KB	nanas	37
パイロット	pairotto	KB	pilot	55
はくぶつかん	hakubutsukan	KB	museum	45
はじめまして	hajimemashite	ungkapan	digunakan ketika bertemu pertama kali	3
はしります (はしる)	hashirimasu (hashiru)	KK	lari	51
バス	basu	KB	bis	26
バスケットボール	basukettobôru	KB	bola basket	37
はたち	hatachi	K. Bilangan	20 tahun	18
パダン	Padang	KB	Padang	4
バティック	batik	KB	batik	46
バドミントン	badominton	KB	badminton	37
はな	hana	KB	hidung	50
はな	hana	KB	bunga	54
はなし	hanashi	KB	cerita	27

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
バナナ	banana	KB	pisang	37
はは	haha	KB	ibu	16
パパイヤ	papaiya	KB	pepaya	37
はやく	hayaku	K. Keterangan	lekas	51
バリ	Bali	KB	Bali	36
バリックパパン	Balikpapan	KB	Balikpapan	4
はる	haru	KB	musim semi	44
バレーボール	barêbôru	KB	bola voli	37
はれています	harete imasu	ungkapan	cuaca cerah	44
はん	han	KB	lebih 30 menit	13
パン	pan	KB	roti	25
ばんごはん	ban-gohan	KB	makan malam	25
ハンサム (な)	hansamu(na)	KS(-na)	tampan	19
バンドゥン	Bandung	KB	Bandung	4
パンヤ	pan-ya	KB	toko roti	35
ピアノ	piano	KB	piano	40
ひきます (ひく)	hikimasu (hiku)	KK	bermain (alat musik)	38
ひくい	hikui	KS(-i)	pendek	19
ひしょ	hisho	KB	sekretaris	55
ビデオ	bideo	KB	video	15
ひと	hito	KB	orang	19
ひとつ、ふたつ、みっつ、 よっつ、いっつ、むっつ、 ななつ、やっつ、ここのつ、 とお	hitotsu, futatsu, mittsu, yottsu, itsutsu, muttsu, nanatsu, yattsu, kokonotsu, tô	K. Bilangan	1~10 buah	33
ひとりっこ	hitorikko	KB	anak tunggal	16
ひとりで	hitori de	ungkapan	seorang diri	27
ひまなとき	himana toki	ungkapan	waktu senggang	27
ひゃくまん	hyaku-man	KB	juta	32
びょういん	byôin	KB	rumah sakit	35
ひらがな	hiragana	KB	huruf hiragana	14
ひる	hiru	KB	siang	23
ひるごはん	hiru-gohan	KB	makan siang	25
ひろい	hiro	KS(-i)	luas	22
ピンポン	pinpon	KB	ping pong	37
フィリピン	Firipin	KB	Filipina	12
プール	pûru	KB	kolam renang	27
ふく	fuku	KB	baju	20
ふでばこ	fudebako	KB	kotak pensil	5
ふとっています	futotte imasu	ungkapan	gemuk	19
ブナケン	Bunaken	KB	Bunaken	36
ふゆ	fuyu	KB	musim dingin	44
プラウ・スリブ	Pulau Seribu	KB	Pulau Seribu	36
フランスご	Furansu-go	KB	bahasa Perancis	39
ふるい	furui	KS(-i)	tua (benda mati)	22
プレゼント	purezento	KB	hadiah	54
プロモさん	Bromo-san	KB	gunung Bromo	45

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
ぶんかさい	bunkasai	KB	pentas seni	11
へた (な)	heta(na)	KS(-na)	tidak pintar/terampil	40
ベッド	beddo	KB	tempat tidur	21
へや	heya	KB	kamar	21
ペン	pen	KB	pen	5
べんきょう [します] (べんきょう [する])	benkyô-shimasu (benkyô-suru)	KK	belajar	15
ぼうし	bôshi	KB	topi	20
ボールペン	bôrupen	KB	bolpoin	5
ほけんしつ	hoken-shitsu	KB	ruang kesehatan	8
ボゴル	Bogor	KB	Bogor (nama tempat)	45
ボロブドゥル	Borobudur	KB	Borobudur	36
ほん	hon	KB	buku	5
ほんだな	hondana	KB	rak buku	21
ほんや	hon-ya	KB	toko buku	35
まいあさ	mai-asa	KB	setiap pagi	24
まいしゅう	mai-shû	KB	setiap minggu	28
まいにち	mai-nichi	KB	setiap hari	24
まいばん	mai-ban	KB	setiap malam	24
まえ	mae	KB	depan	8
まじめ (な)	majime(na)	KS(-na)	rajin, serius	19
まずい	mazui	KS(-i)	tidak enak	34
また あした	mata ashita	ungkapan	sampai besok	1
また こんど	mata kondo	ungkapan	ungkapan untuk menyatakan bersedia pada waktu lain	41
また、らいしゅう	mata rai-shû	ungkapan	sampai minggu depan	1
まだまだです	mada mada desu	ungkapan	digunakan untuk merendahkan diri saat dipuji kemahirannya	40
まち	machi	KB	kota	36
マナド	Manado	KB	Manado	4
マレーシア	Marêshia	KB	Malaysia	12
まん	man	KB	puluh ribu	32
まんが	man'ga	KB	komik	38
ミー・アヤム	mi ayam	KB	mi ayam	33
ミー・グレン	mi goreng	KB	mi goreng	33
ミー・バソ	mi bakso	KB	mi bakso	33
みがきます (みがく)	migakimasu (migaku)	KK	menggosok	23
みじかい	mijikai	KS(-i)	pendek	19
みず	mizu	KB	air	23
みずうみ	mizuumi	KB	danau	41
みせ	mise	KB	toko	18
みて ください	mite kudasai	ungkapan	lihatlah	2
みなさん	minasan	Lain-lain	(k.sandang) Bapak/Ibu, sdr/i.	3
みます (みる)	mimasu (miru)	KK	melihat	15
みみ	mimi	KB	telinga	50
むずかしい	muzukashii	KS(-i)	sulit	14
め	me	KB	mata	50

Kosakata	Roma-ji	Jenis Kata	Terjemahan	Bab
めがね	megane	KB	kacamata	20
メダン	Medan	KB	Medan	4
モール	môru	KB	mal	27
モスク	mosuku	KB	mesjid	35
モデル	moderu	KB	model	55
モナス	Monas	KB	Monas	45
もの	mono	KB	benda	51
ものさし	monosashi	KB	penggaris	5
もらいます (もらう)	moraimasu (morau)	KK	mendapat	54
やさい	yasai	KB	sayur-mayur	25
やさしい	yasashii	KS(-i)	baik hati	19
やすい	yasui	KS(-i)	murah	46
やすみ	yasumi	KB	libur	12
やすみます (やすむ)	yasumimasu (yasumu)	KK	beristirahat	51
やせています	yasete imasu	ungkapan	kurus	19
やま	yama	KB	gunung	41
やります (やる) <えさを>	yarimasu (yaru) <esa o>	KK	memberi (makanan binatang)	47
ゆうえんち	yûenchi	KB	tempat rekreasi (mis. Dufan)	41
ゆうびんきょく	yûbinkyoku	KB	kantor pos	35
ゆうべ	yûbe	KB	kemarin malam	29
ゆうめい (な)	yûmei(na)	KS(-na)	terkenal	36
ゆき	yuki	KB	salju	44
ゆきが ふっています	yuki ga futte imasu	ungkapan	salju turun	44
ゆっくり やすみます	yukkuri yasumimasu	ungkapan	beristirahat dengan santai	51
よく	yoku	K. Keterangan	sering	28
よみます (よむ)	yomimasu (yomu)	KK	membaca	15
よる	yoru	KB	malam	23
よんで ください	yonde kudasai	ungkapan	bacalah	2
らいげつ	rai-getsu	KB	bulan depan	10
らいしゅう	rai-shû	KB	minggu depan	11
ラジオ	rajio	KB	radio	23
ラジカセ	rajikase	KB	tape recorder	21
りょうし	ryôshi	KB	nelayan	18
りょうり	ryôri	KB	masakan	34
れいぞうこ	rêzôko	KB	lemari es	21
れきし	rekishi	KB	sejarah	14
レストラン	resutoran	KB	restoran	18
レンバン	Lembang	KB	Lembang	36
わたし	watashi	KB	saya	3
わたしたち	watashi-tachi	KB	kita/kami	3
ワヤン	wayan	KB	wayang	46

DAFTAR HURUF HIRAGANA DAN KATAKANA

A	あ	ア	I	い	イ	U	う	ウ	E	え	エ	O	お	オ
Ka	か	カ	Ki	き	キ	Ku	く	ク	Ke	け	ケ	Ko	こ	コ
Sa	さ	サ	Shi	し	シ	Su	す	ス	Se	せ	セ	So	そ	ソ
Ta	た	タ	Chi	ち	チ	Tsu	つ	ツ	Te	て	テ	To	と	ト
Na	な	ナ	Ni	に	ニ	Nu	ぬ	ヌ	Ne	ね	ネ	No	の	ノ
Ha	は	ハ	Hi	ひ	ヒ	Fu	ふ	フ	He	へ	ヘ	Ho	ほ	ホ
Ma	ま	マ	Mi	み	ミ	Mu	む	ム	Me	め	メ	Mo	も	モ
Ya	や	ヤ	/			Yu	ゆ	ユ	/			Yo	よ	ヨ
Ra	ら	ラ	Ri	り	リ	Ru	る	ル	Re	れ	レ	Ro	ろ	ロ
Wa	わ	ワ	/			/			/			Wo	を	ヲ
n	ん	ン												

Ga	が	ガ	Gi	ぎ	ギ	Gu	ぐ	グ	Ge	げ	ゲ	Go	ご	ゴ
Za	ざ	ザ	Ji	じ	ジ	Zu	ず	ズ	Ze	ぜ	ゼ	Zo	ぞ	ゾ
Da	だ	ダ	Ji	ぢ	ヂ	Zu	づ	ヅ	De	で	デ	Do	ど	ド
Ba	ば	バ	Bi	び	ビ	Bu	ぶ	ブ	Be	べ	ベ	Bo	ぼ	ボ
Pa	ぱ	パ	Pi	ぴ	ピ	Pu	ぷ	プ	Pe	ぺ	ペ	Po	ぽ	ポ

Kya	きゃ	キャ	Kyu	きゅ	キュ	Kyo	きょ	キョ
Sha	しゃ	シャ	Shu	しゅ	シュ	Sho	しょ	ショ
Cha	ちゃ	チャ	Chu	ちゅ	チュ	Cho	ちょ	チョ
Nya	にゃ	ニャ	Nyu	にゅ	ニュ	Nyo	にょ	ニョ
Hya	ひゃ	ヒャ	Hyu	ひゅ	ヒュ	Hyo	ひょ	ヒョ
Mya	みゃ	ミャ	Myu	みゅ	ミュ	Myo	みょ	ミョ
Rya	りゃ	リャ	Ryu	りゅ	リュ	Ryo	りょ	リョ

Gya	ぎゃ	ギャ	Gyu	ぎゅ	ギュ	Gyo	ぎょ	ギョ
Ja	じゃ	ジャ	Ju	じゅ	ジュ	Jo	じょ	ジョ
Bya	びゃ	ビャ	Byu	びゅ	ビュ	Byo	びょ	ビョ
Pya	ぴゃ	ピャ	Pyu	ぴゅ	ピュ	Pyo	ぴょ	ピョ



Buku teks pelajaran ini telah dinilai oleh Badan Standar Nasional Pendidikan (BNSP) dan telah ditetapkan layak pakai berdasarkan Peraturan Menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia Nomor 5 Tahun 2011 Tanggal 4 Februari 2011 tentang Penetapan Buku Teks Pelajaran yang Memenuhi Syarat Kelayakan untuk Digunakan dalam Proses Pembelajaran.